aK+

Ferramenta per finestre - *Windows hardware*

› Manuale di assemblaggio
Assembling manual

REVISIONI / *UPDATES*

La tabella sotto riportata elenca le ultime modifiche apportate al catalogo.
Eventuali aggiornamenti saranno pubblicati sul sito web.
Scansiona o clicca il QR code per consultare l'ultima versione.

The below index show the latest revisions.
Any updates will be published on the website.
Scan or click the QR code *to download the latest version.*

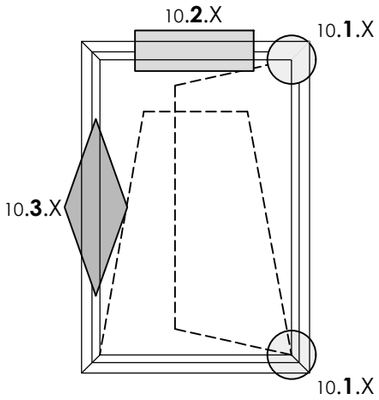
ULTIMA REVISIONE
LATEST UPDATE

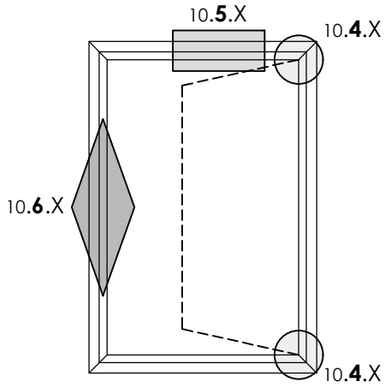
VERSIONE *VERSION*	REVISIONE *REVISION*	**DATA** ***DATE***	**DESCRIZIONE** ***DESCRIPTION***	**PAGINA** ***PAGE***
2	C	02.04.2025	Modificata quota di posizionamento incontro era 116, ora è 136 *Changed strikers placement, from 116 to 136*	10.2.3
2	B	07.02.2025	Inserita nota (asola su asta macchinetta stulp, per incontro intermedio) *Inserted note (drawing stulp rod slot for intermediate striker)*	10.6.3
2	A	17.01.2025	Aggiornamenti vari *Various improvements*	Intero manuale *Complete manual*
		25.11.2024	Corretto il taglio aste *Corrected cutting rods*	10.6.3
1	A	31.10.2024	Prima emissione *First issue*	Intero manuale *Complete manual*

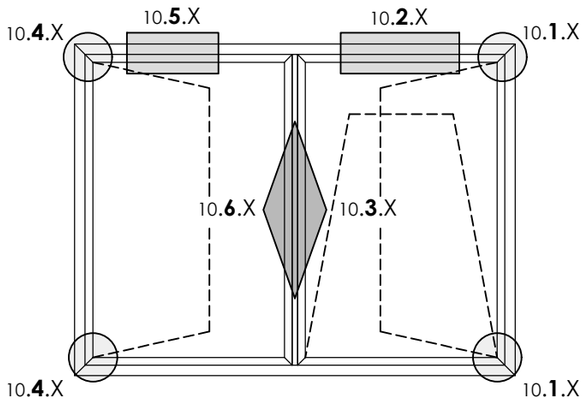
VIDEO TUTORIAL

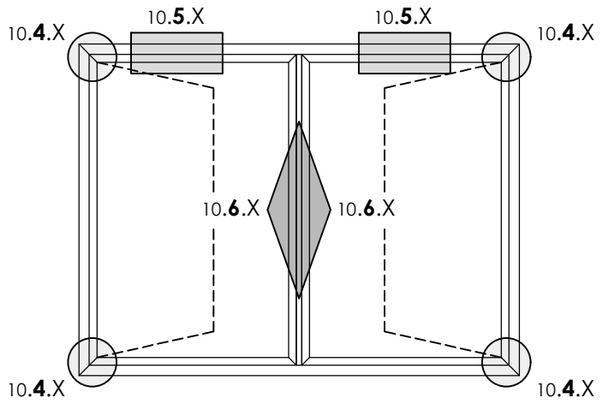
Scansiona il QR code per
visualizzare il video di assemblaggio.

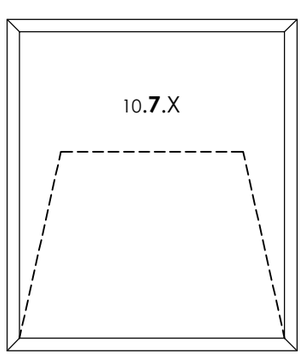
Scan the QR code to view the
assembly video

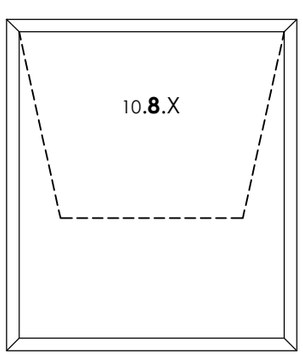


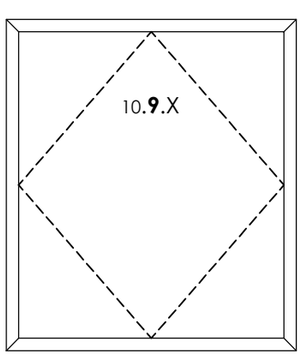












SOMMARIO	
10.**1**.X	Cerniera anta ribalta
10.**2**.X	Braccio AR (cerniera visibile)
10.**3**.X	Kit base
10.**4**.X	Cerniera battente
10.**5**.X	Braccio cerniera battente (opzionale)
10.**6**.X	Kit chiusura anta e due ante
10.**7**.X	Vasistas
10.**8**.X	Sporgere
10.**9**.X	Bilico

SUMMARY	
10.**1**.X	*Turn & tilt hinge*
10.**2**.X	*Turn & tilt top arm (visible hinge)*
10.**3**.X	*Standard hardware kit*
10.**4**.X	*Turn-only hinge*
10.**5**.X	*Turn-only false arm (optional)*
10.**6**.X	*Single and double sash locking kit*
10.**7**.X	*Vasistas*
10.**8**.X	*Top hung*
10.**9**.X	*Pivot window*

ATTREZZATURE - TOOLS

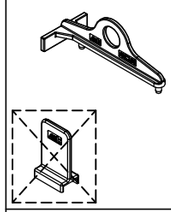
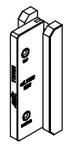
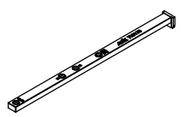
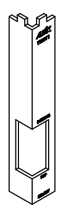
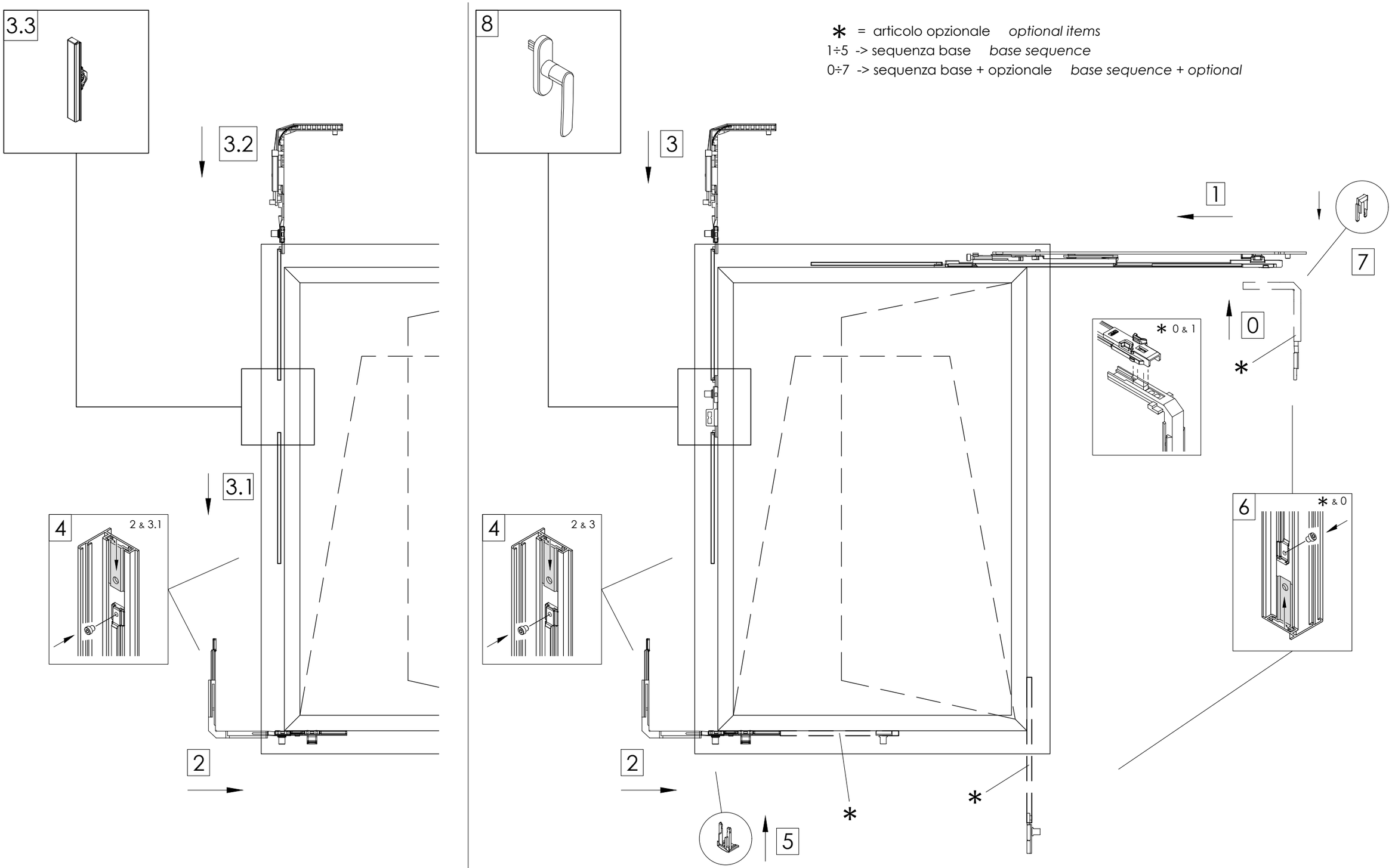
IMMAGINE *IMAGE*	CODICE *CODE*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	C67K	C77K	C77K-CS	C67K-M
	T10017	Dima posizionamento braccio cerniera C180 *Template arm position for hinge C180* U.V. 1	●	●	●	●
	T10099	aK+ Dima di foratura cerniere A/R HD *Drilling jig for T&T hinge* U.V. 1	●	●		
	T10101	aK+ Dima di foratura cerniere A/R *Drilling jig for T&T hinge* U.V. 1	●	●	●	●
	T10110	aK+ Dima di foratura bracci *Arm drilling jig* U.V. 1	●	●	●	●
	T10111	aK+ Dima di montaggio incontri A/R *T&T striker positioning jig* U.V. 1	●	●	●	●
	T10117	aK+ Dima di foratura asta *Rod drilling jig* U.V. 1	●	●	●	●

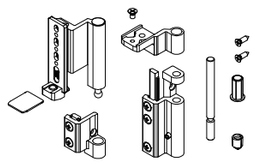
IMMAGINE *IMAGE*	CODICE *CODE*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*

SEQUENZA MONTAGGIO APPARECCHIATURA ANTA RIBALTA
TURN & TILT ASSEMBLING SEQUENCE



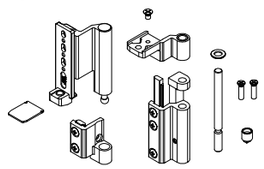
RIEPILOGO APPARECCHIATURE ANTA RIBALTA
TURN & TILT HARDWARE SUMMARY

H48342 H48341



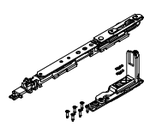
VISIBILE 130 kg *VISIBLE*

H48346 H48345



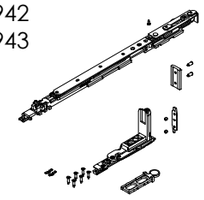
VISIBILE 180 kg *VISIBLE*

H48915 H48907
H48940 H48938
H48941 H48939



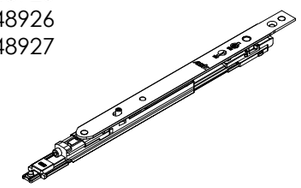
NASCOSTA 100 kg *CONCEALED*

H48942 H48944
H48943 H48945



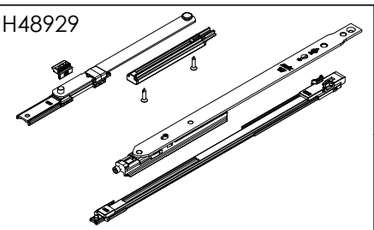
NASCOSTA 150 kg *CONCEALED*

H48925
H48926
H48927



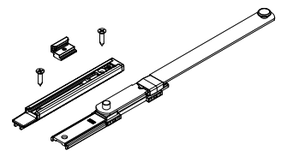
BRACCIO ANTA RIBALTA - *T&T TOP ARM*

H48929



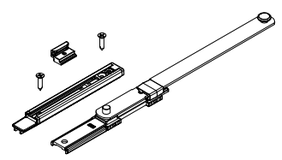
BRACCIO ANTA RIBALTA - *T&T TOP ARM*

H48614 Per H48939/41



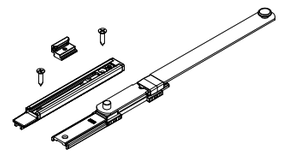
BRACCIO SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL ARM

H48614 Per H48943/45



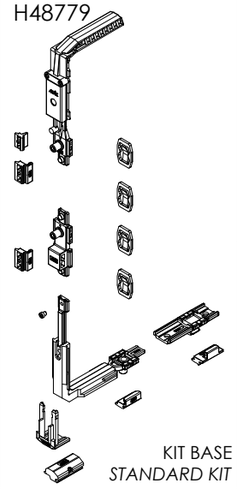
BRACCIO SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL ARM

H48614 Per H48927

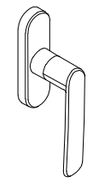


BRACCIO SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL ARM

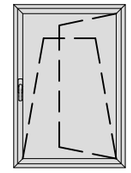
H48779



KIT BASE
STANDARD KIT



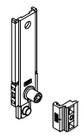
CREMONESE
CREMONE HANDLE



H48119

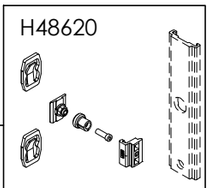
CREMONESE INCASSATA
GEARBOX

H48613



CONNETTORE
CONNECTOR

H48620



PUNTO DI CHIUSURA
LOCKING POINT

H48111

CREMONESE INCASSATA
GEARBOX

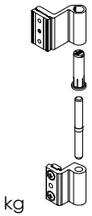
H47911
H48626

CONNETTORE
CONNECTOR

OPZIONALE
OPTIONAL

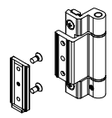
RIEPILOGO APPARECCHIATURE ANTA
TURN-ONLY HARDWARE SUMMARY

H48339



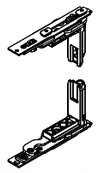
DUE ALI 80 kg
TWO PART HINGE

H48340



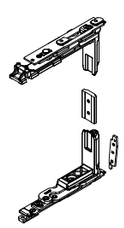
PETTINE 100 kg
THREE PART HINGE

H48303 H48302



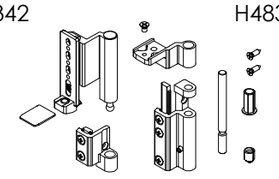
NASCOSTA 100 kg
CONCEALED HINGE

H48322 H48321



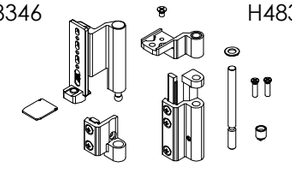
NASCOSTA 150 kg
CONCEALED HINGE

H48342 H48341



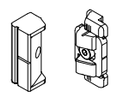
VISIBILE 130 kg *VISIBLE*

H48346 H48345



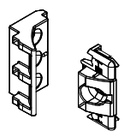
VISIBILE 180 kg *VISIBLE*

H48304



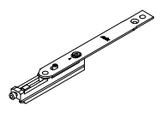
FALSA CERNIERA
FALSE HINGE

H48532



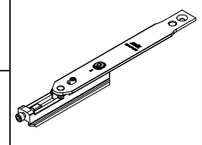
FALSA CERNIERA
FALSE HINGE

H48930



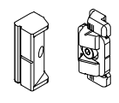
FALSA FORBICE
TURN-ONLY ARM

H48931

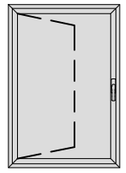


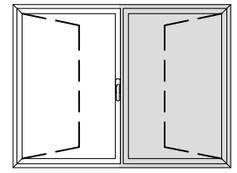
FALSA FORBICE
TURN-ONLY ARM

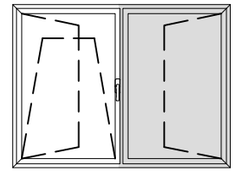
H48304



FALSA CERNIERA
FALSE HINGE



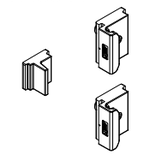




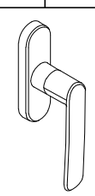
H48545

INCONTRO 2 ANTE
DOUBLE SASH STRIKER

H48544



INCONTRO A/R
T&T STRIKER

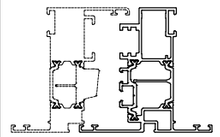


CREMONESE
CREMONE HANDLE

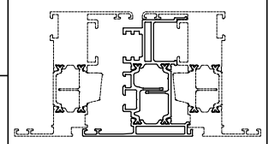
H48119

CREMONESE INCASSATA
GEARBOX

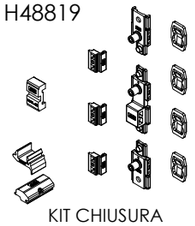
TZ



STULP



H48819

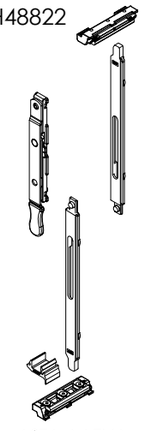


KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

H48821

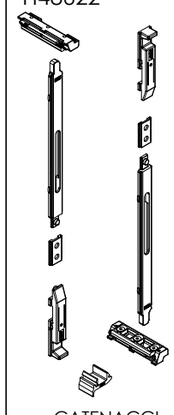
KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

H48822



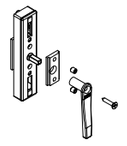
ASTA A LEVA
LEVER BOLT

H48622



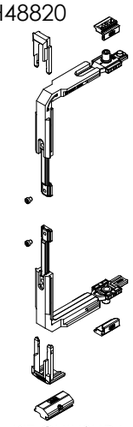
CATENACCI
BOLTS

H48115 H48116



MECCANISMO CHIUS.
STULP GEARBOX

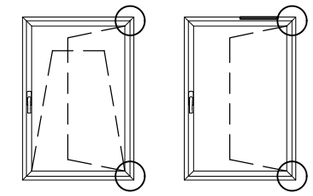
H48820

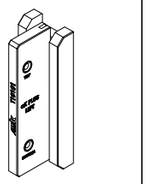


KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

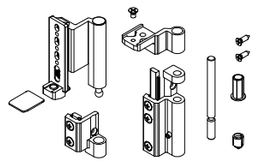
OPZIONALE
OPTIONAL

MONTAGGIO CERNIERE ANTA RIBALTA 130 kg - LATO STIPITE
130 kg TURN & TILT HINGE ASSEMBLING - FRAME SIDE



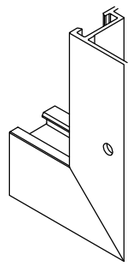


T10101

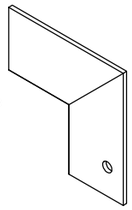


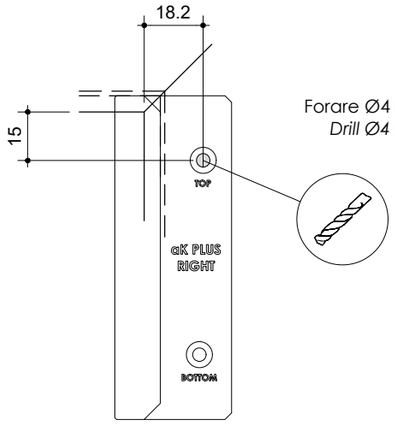
H48341 - H48342

Angolo inferiore
Bottom corner

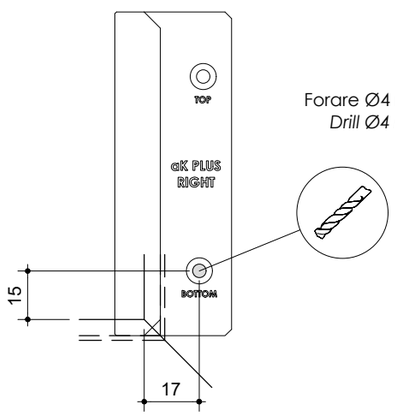


Angolo superiore
Top corner

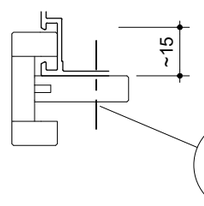


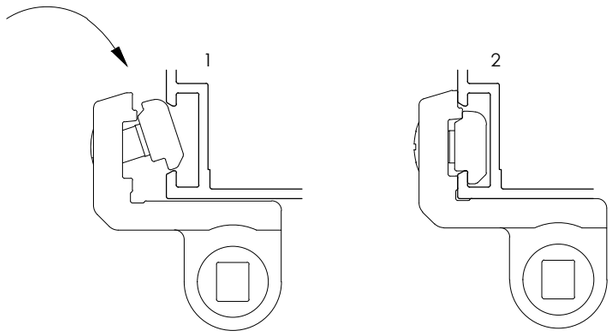


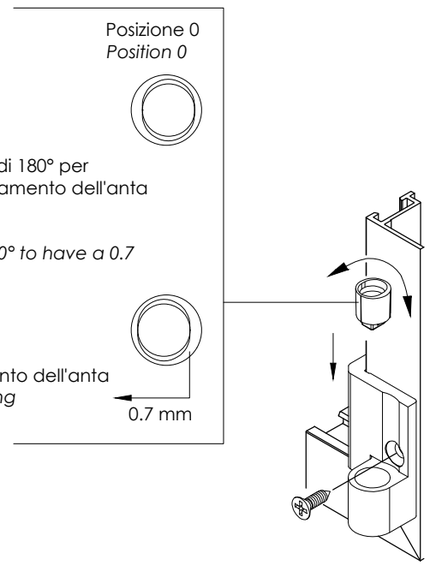
Forare Ø4 mm
Drill Ø4 mm

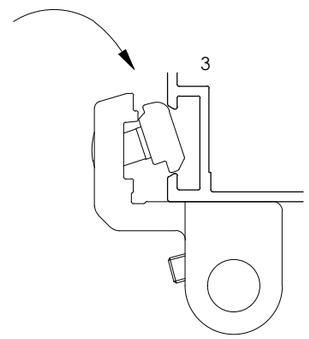


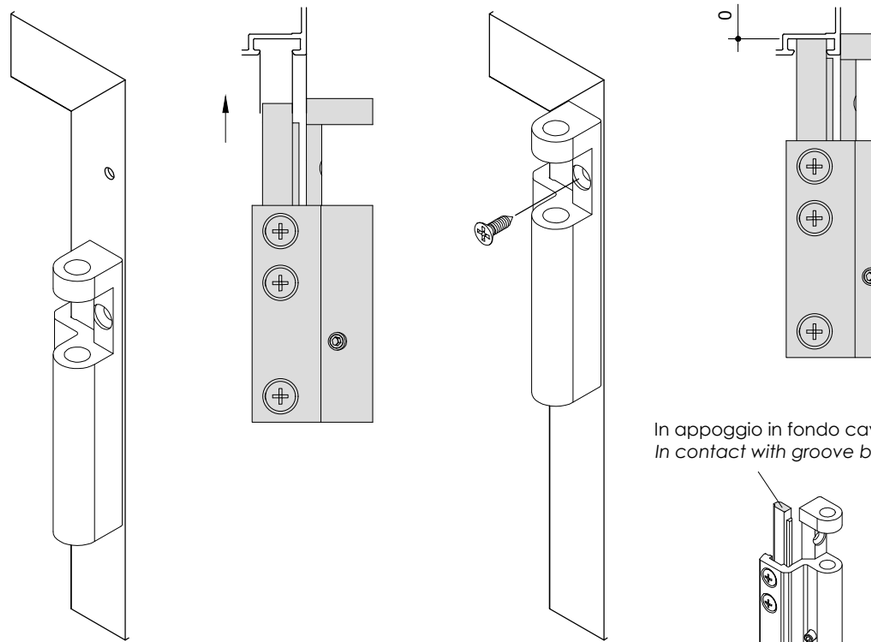
Forare Ø4 mm
Drill Ø4 mm







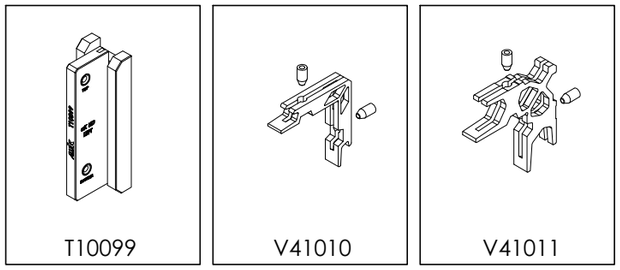


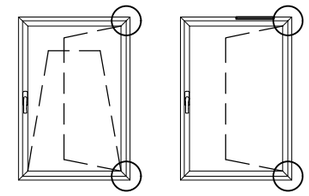


In appoggio in fondo cava
In contact with groove base

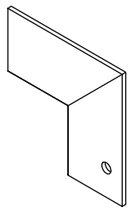
MONTAGGIO CERNIERE ANTA RIBALTA (HD) 180 kg - LATO STIPITE
180 kg (HD) TURN & TILT HINGE ASSEMBLING - FRAME SIDE

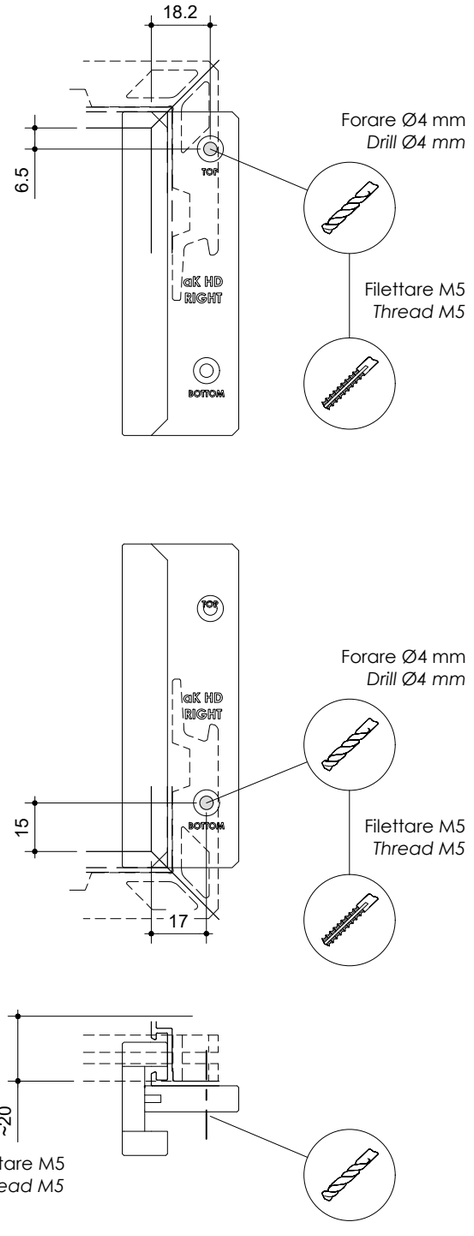
⊛ Disponibilità futura
Future availability



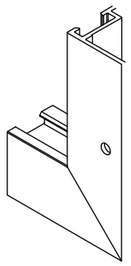


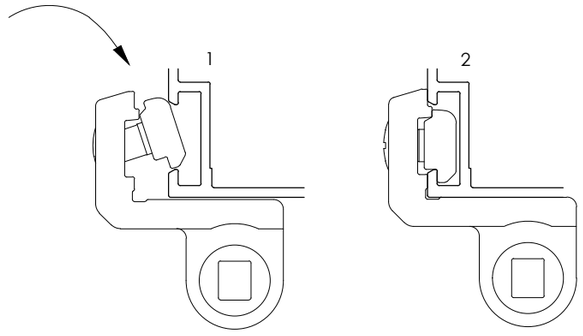
Angolo superiore
Top corner

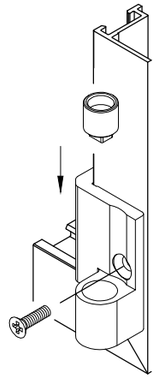


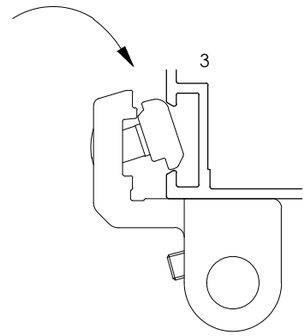


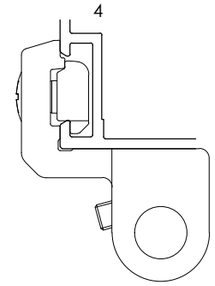
Angolo inferiore
Bottom corner

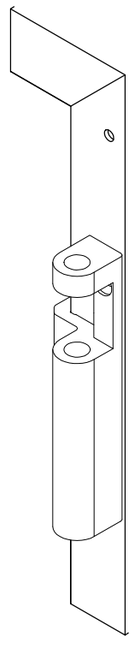


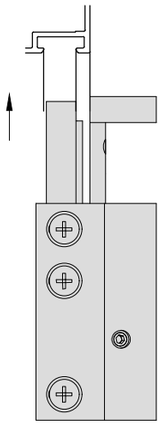


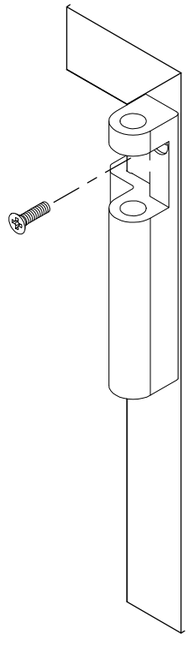


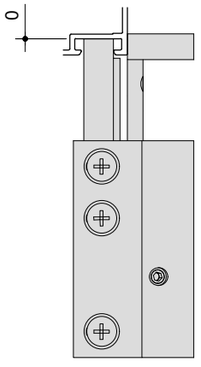




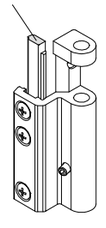




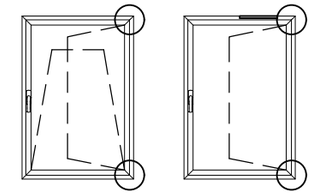




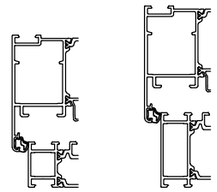
In appoggio in fondo cava
In contact with groove base



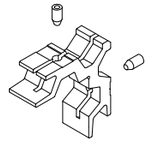
MONTAGGIO CERNIERE ANTA RIBALTA 130 e 180 kg - LATO BATTENTE
130 & 180 kg TURN & TILT HINGE ASSEMBLING - SASH SIDE



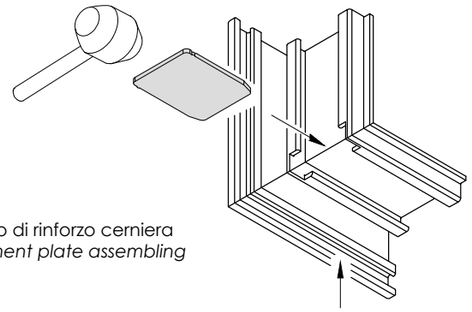
Soluzioni possibili per 180 kg
Possible solutions for 180 kg



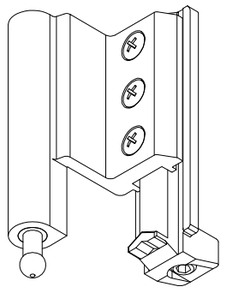
⊛ Disponibilità futura
Future availability



710004



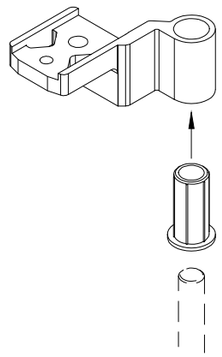
Montaggio piatto di rinforzo cerniera
Hinge reinforcement plate assembling



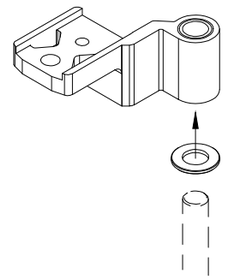
La semicerniera superiore deve essere fissata al braccio ESCLUSIVAMENTE con la vite speciale con bloccafiletto

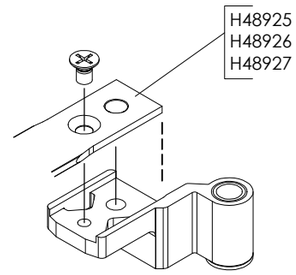
Upper hinge must be MANDATORY fixed on top arm by special screw with thread stopper

130 kg

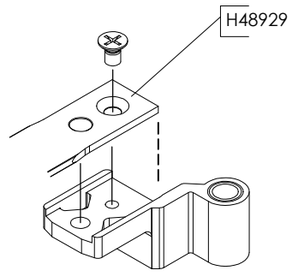


180 kg



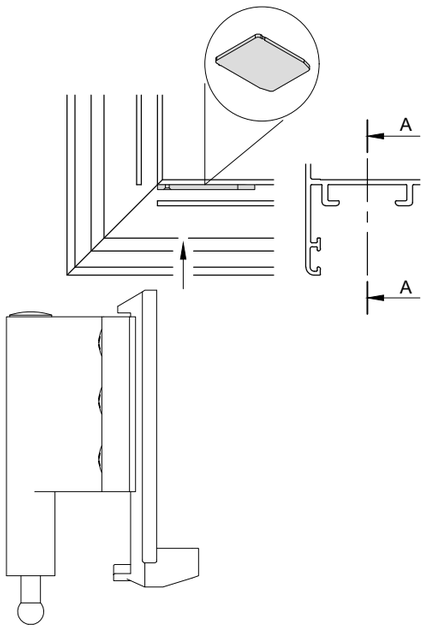


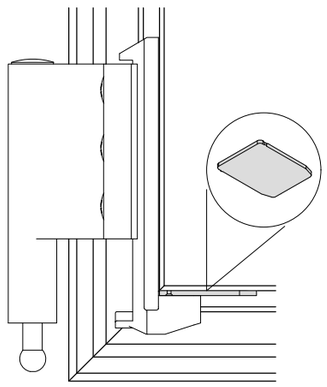
130 kg

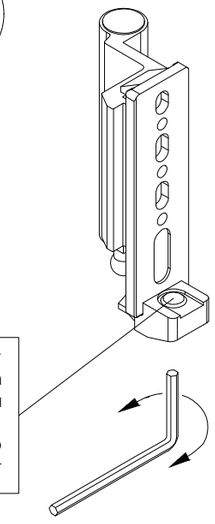


180 kg

Montaggio della semicerniera in cava
Half-hinge groove assembling

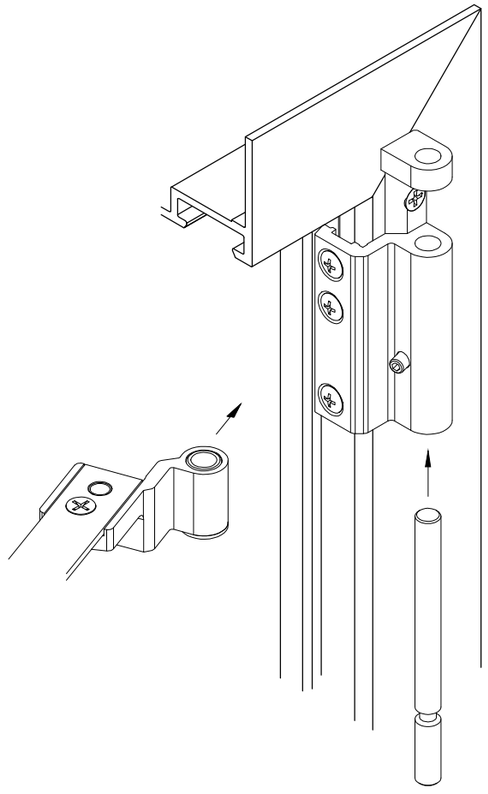


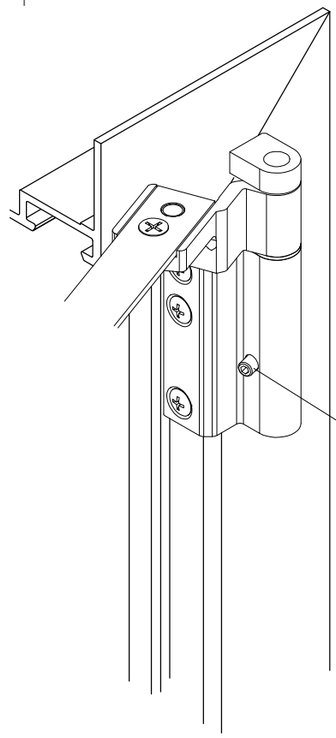




Agire sul grano filettato per effettuare la regolazione in altezza dell'anta

Operate on threaded screw to have vertical sash adjustment





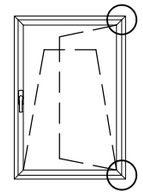
Agire sul grano filettato per bloccare il perno

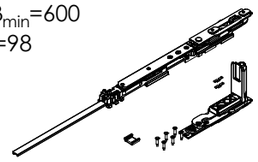
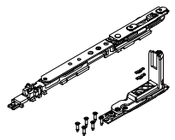
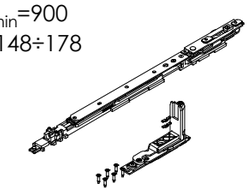
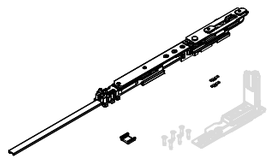
Operate on threaded screw to lock the pin

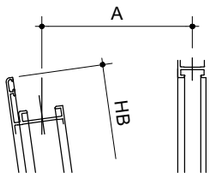
Per la variante 180 kg il vetro deve essere sigillato stutturalmente
Per maggiori dettagli vedere il repertorio "Tavole di vetrazione"

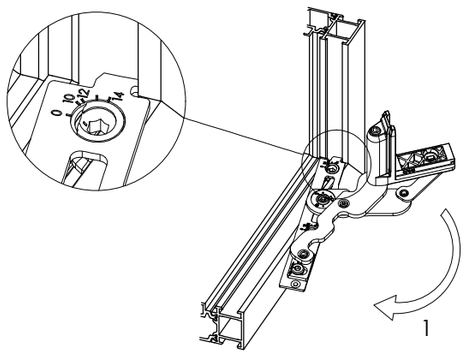
On 180kg option, glass shall be structurally sealed
More details on "Glazing Detail" chapter

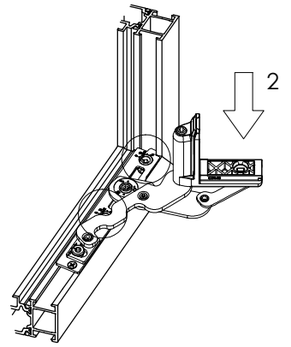
MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA RIBALTA 100 kg
100 kg TURN & TILT CONCEALED HINGE ASSEMBLING



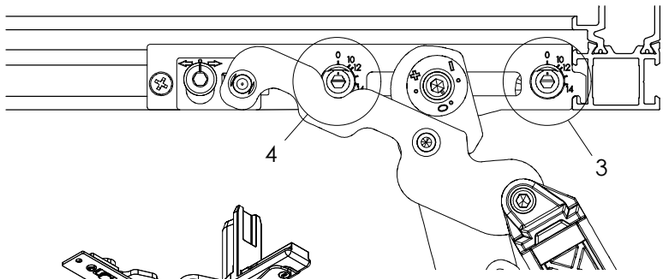
LB=430÷479 T0 HB_{min}=600 A=98	LB=480÷609 T1 HB_{min}=600 A=98	LB=610÷1059 T2 HB_{min}=900 A=148÷178	
			
H48907 - H48915	H48938 - H48940	H48939 - H48941	H48907 - H48915



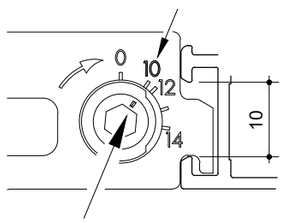




BLOCCAGGIO DELLE CAMMES
CAMMES LOCK

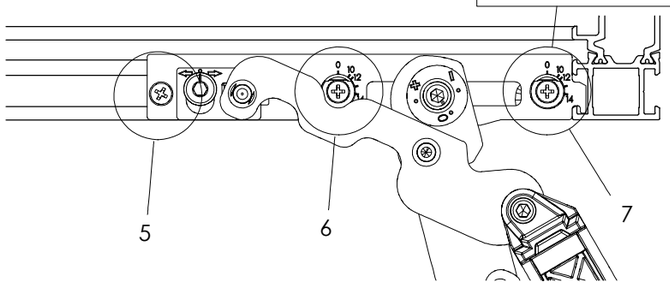


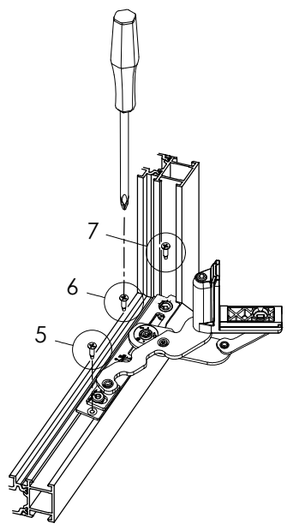
Cammes di fissaggio
Fixing cammes



FISSAGGIO DELLE VITI
SCREW FIXING

Pre-forare Ø2.7 mm
Pre-drill Ø2.7 mm



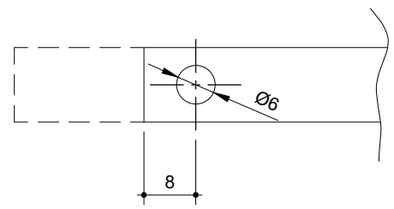


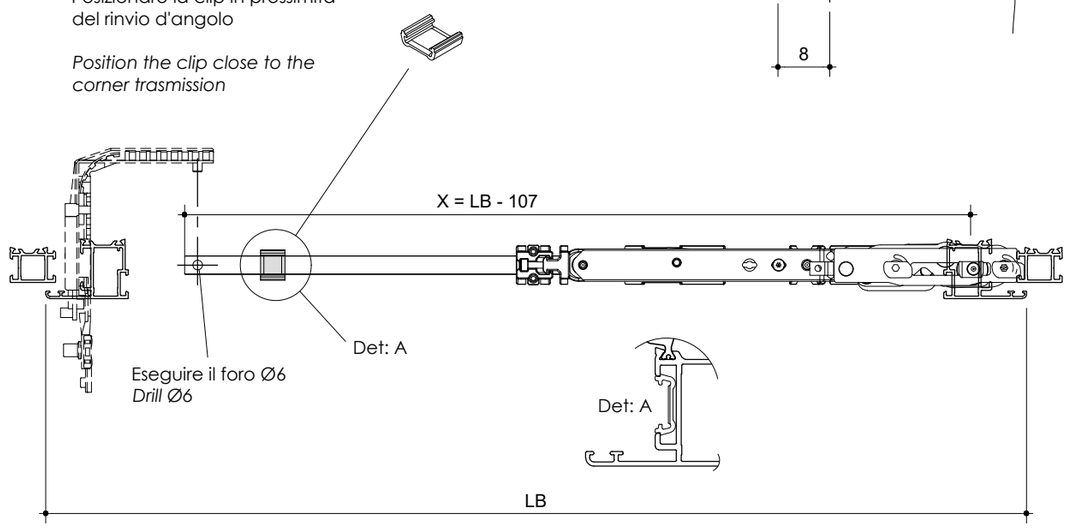
Lavorazione valida per bracci
H48907 - H48915

Machining for H48907 - H48915
top arm

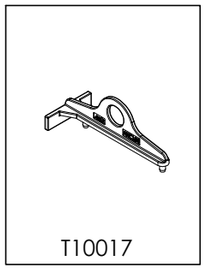
Posizionare la clip in prossimità
del rinvio d'angolo

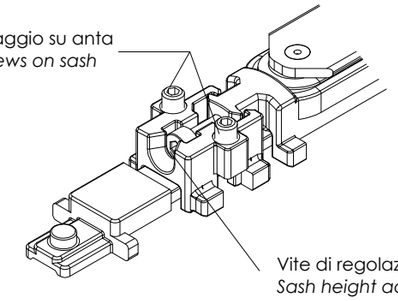
Position the clip close to the
corner trasmission

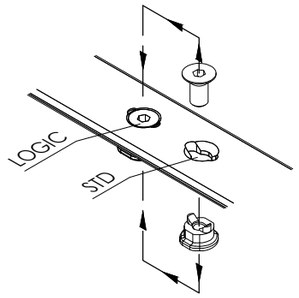




MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA RIBALTA 100 kg
100 kg TURN & TILT CONCEALED HINGE ASSEMBLING

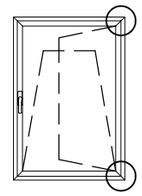


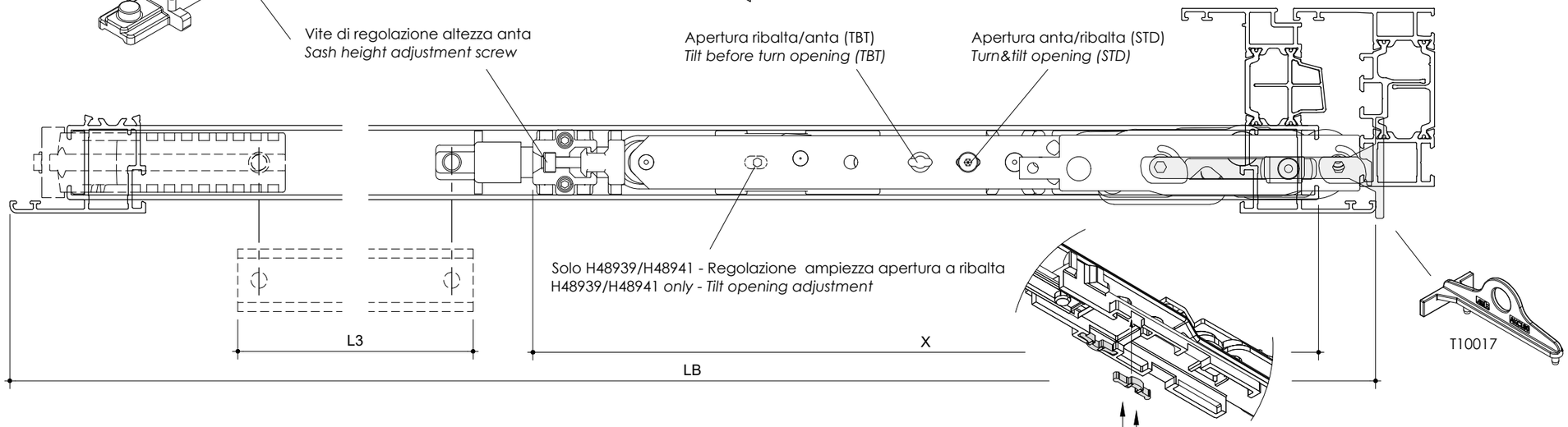




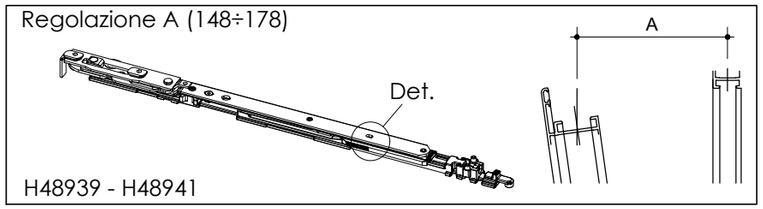
Per modificare l'apertura da anta/ribalta a ribalta/anta, spostare il nottolino dal foro STD a LOGIC.
Serrare a fondo la vite (coppia 2 Nm) trattenendo il nottolino con una pinza gommata.
Lubrificare la superficie esterna del nottolino e la sua sede in zama.

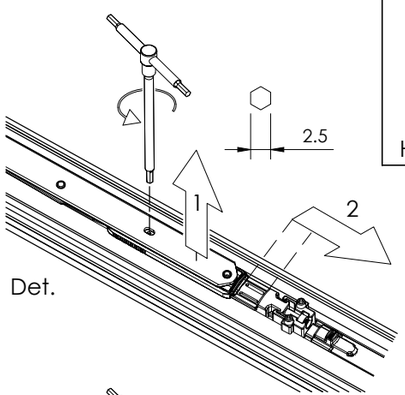
To change the opening from turn & tilt to tilt before turn, move the pawl from the STD hole to LOGIC.
Fully tighten the screw (torque 2 Nm) holding the pawl with a rubberized pliers.
Lubricate the external surface of the pawl and its striking point.

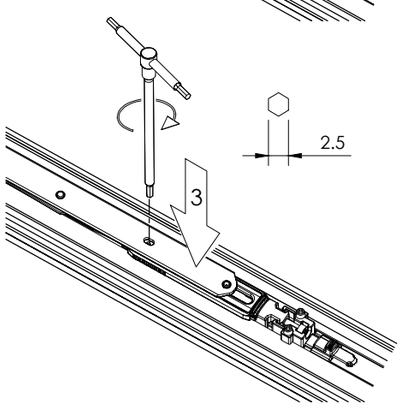


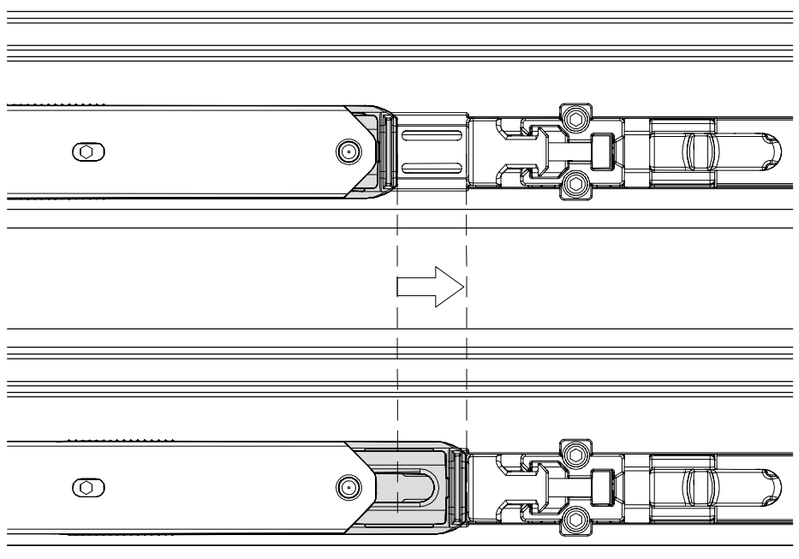


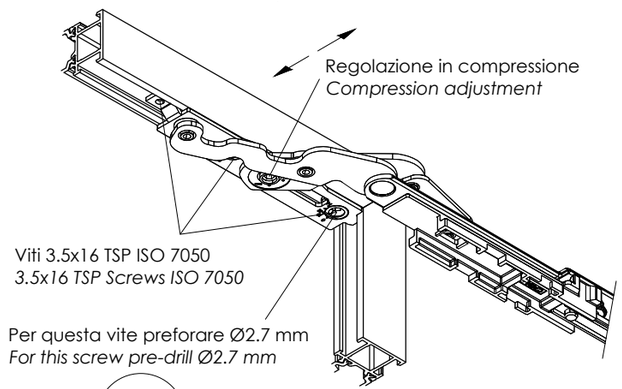
Braccio Top arm	X [mm]	L3
H48915/H48907	294	-
H48938/H48940	294	LB - 422
H48939/H48941	417	LB - 545

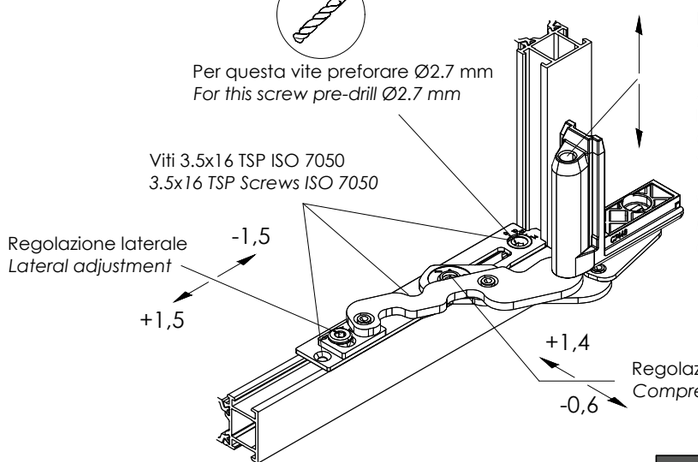












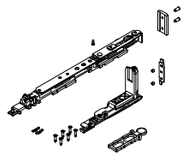
Regolazione in altezza *Height adjustment* +2,5 / -1

ATTENZIONE.
Non oltrepassare la massima escursione prevista (-1; +2,5 mm) per la vite di regolazione in altezza.

WARNING. Do not exceed the maximum range allowed (-1; +2.5 mm) of the vertical adjustment screw.

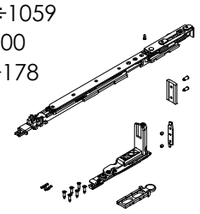
MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA RIBALTA 150 kg
150 kg TURN & TILT CONCEALED HINGE ASSEMBLING

LB=480÷609 T1
HB_{min}=600
A=98

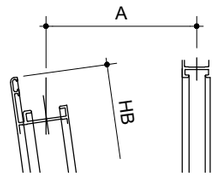


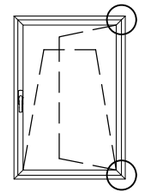
H48942 - H48944

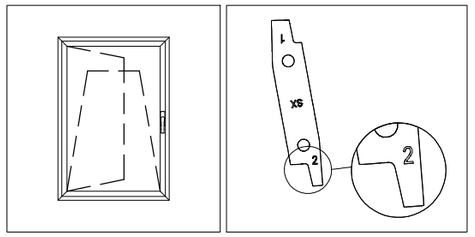
LB=610÷1059 T2
HB_{min}=900
A=148÷178

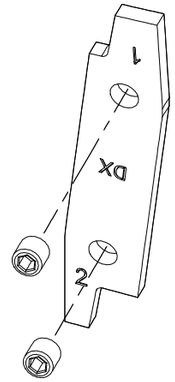


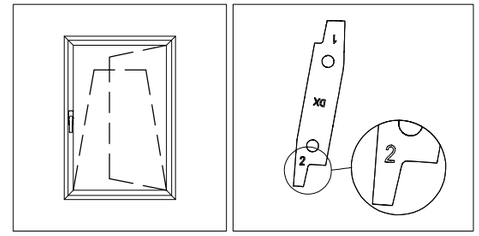
H48943 - H48945

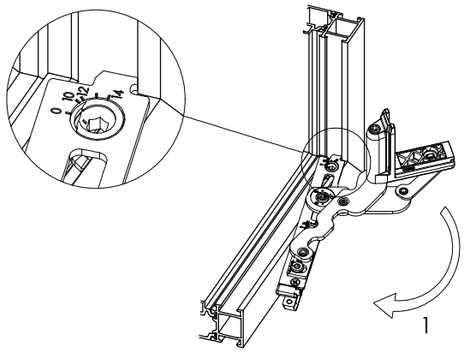


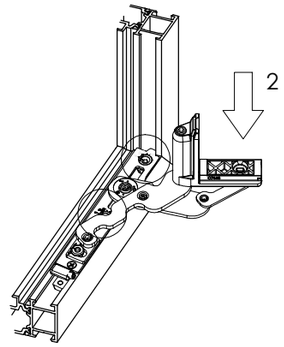


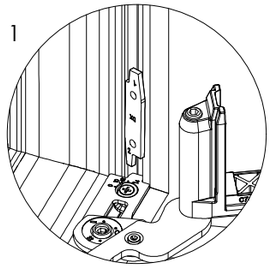


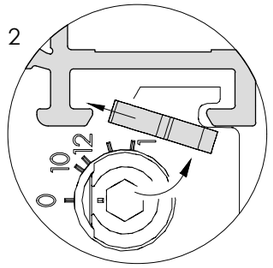


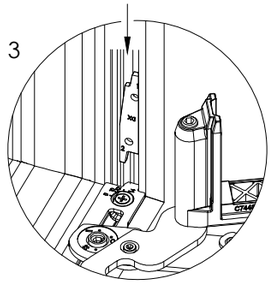




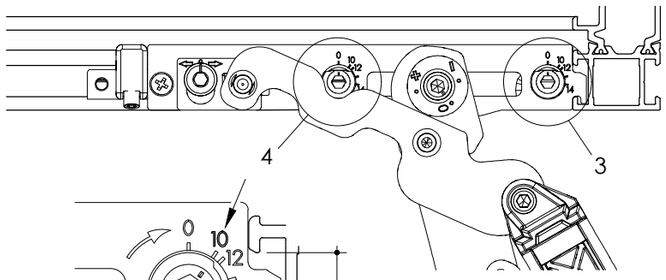


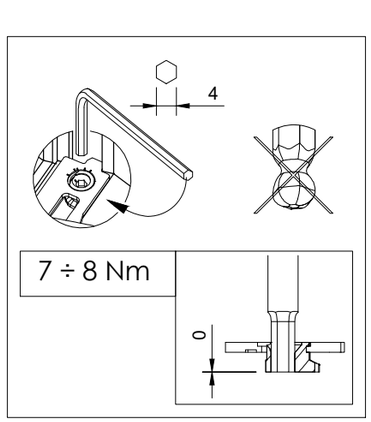






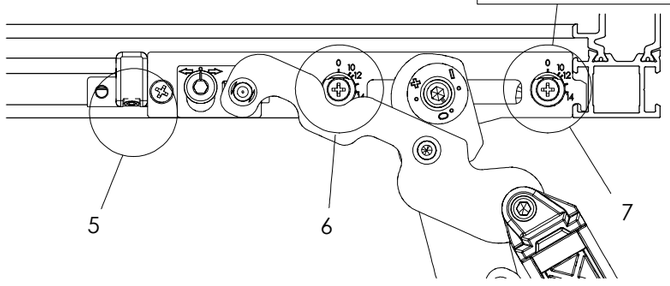
BLOCCAGGIO DELLE CAMMES
CAMMES LOCK

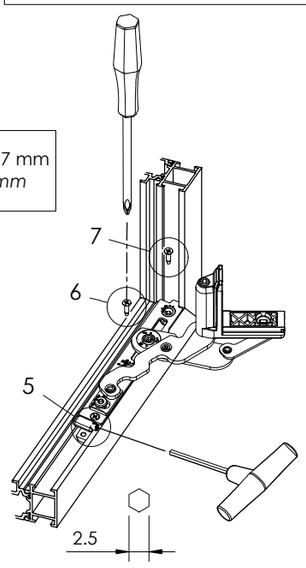


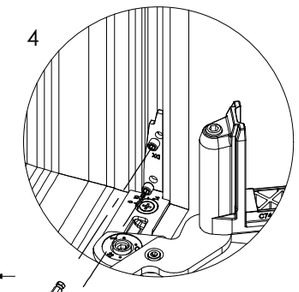


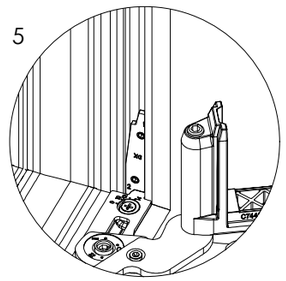
FISSAGGIO DELLE VITI
SCREW FIXING

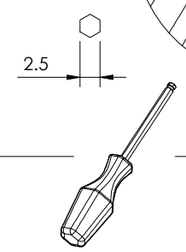
Pre-forare Ø2.7 mm
Pre-drill Ø2.7 mm

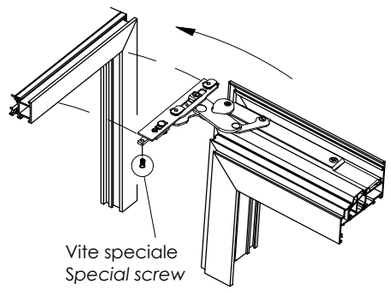




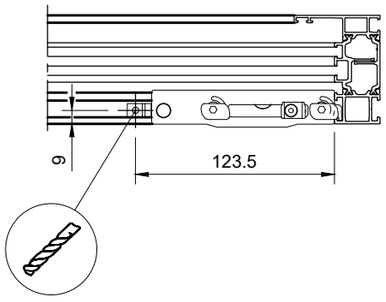








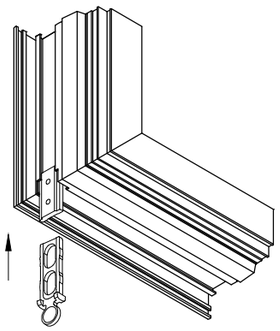
Vite speciale
Special screw



Forare Ø2.3 per il fissaggio della vite speciale con frenafiletto (serraggio della vite 2 Nm)

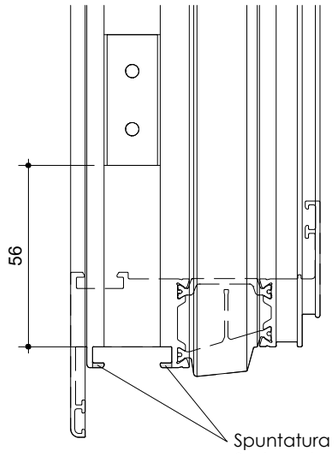
Drill Ø2.3 for special screw with thread lock fixing (screw tightening 2 Nm)

MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA RIBALTA 150 kg
150 kg TURN & TILT CONCEALED HINGE ASSEMBLING

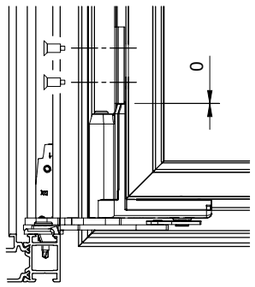


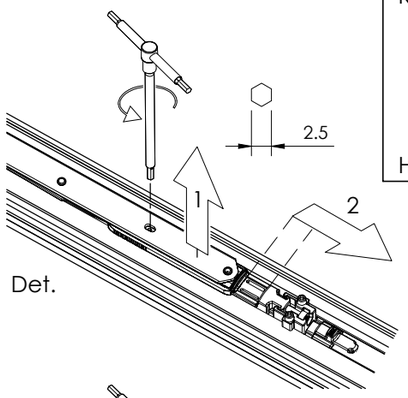
Utilizzare la dima per il posizionamento delle cerniere

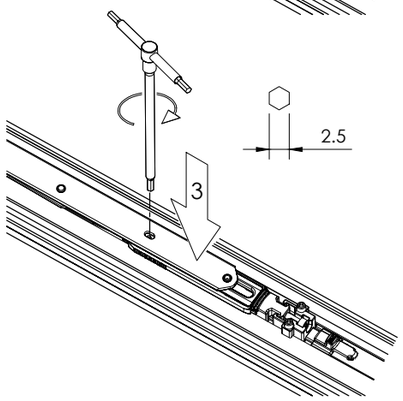
Use the template for hinge positioning

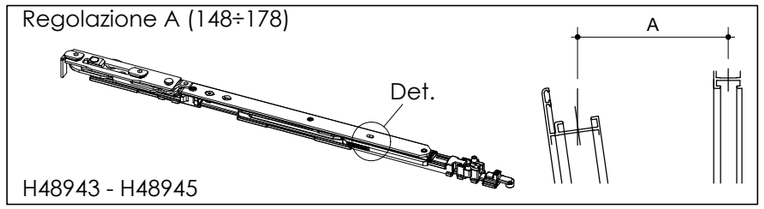


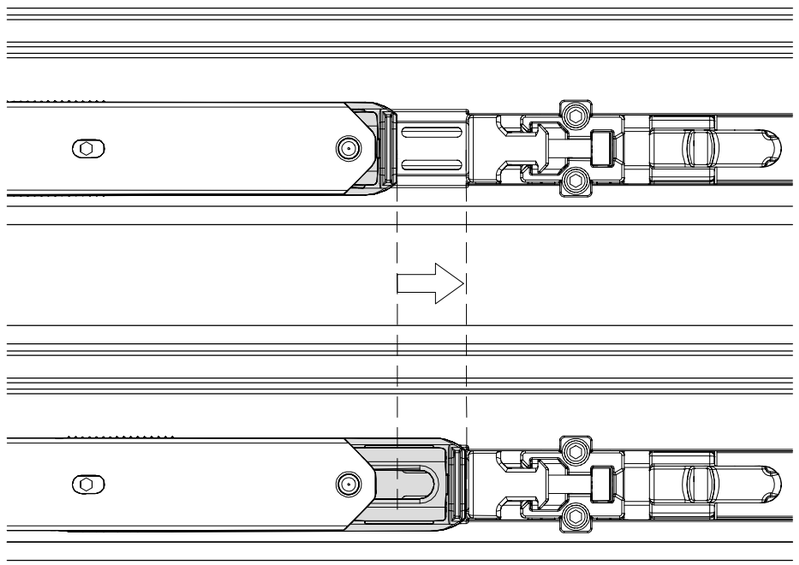
Spuntatura alette
Sash end groove machining

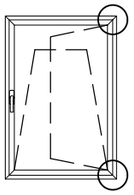




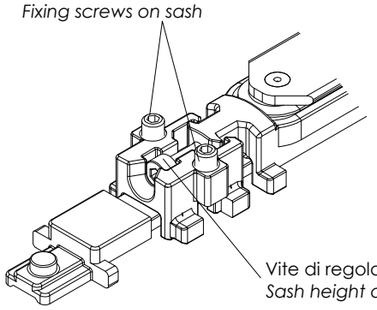




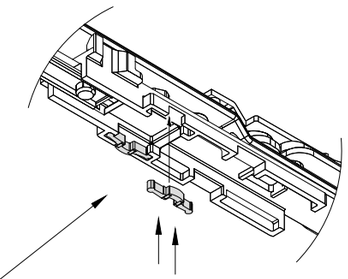


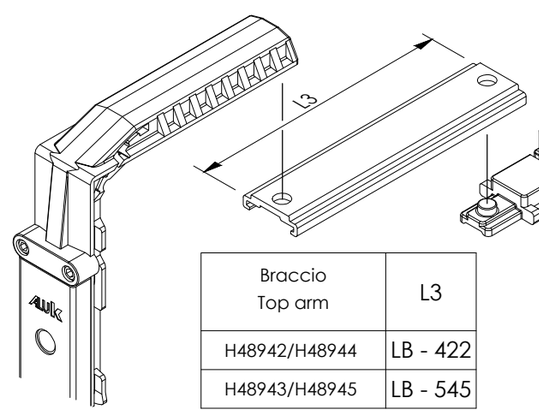


Viti di fissaggio su anta
Fixing screws on sash

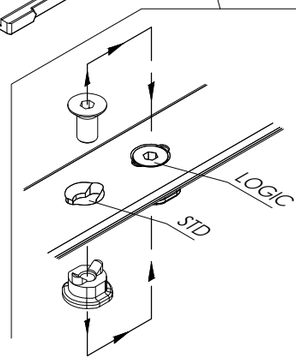


Vite di regolazione altezza anta
Sash height adjustment screw



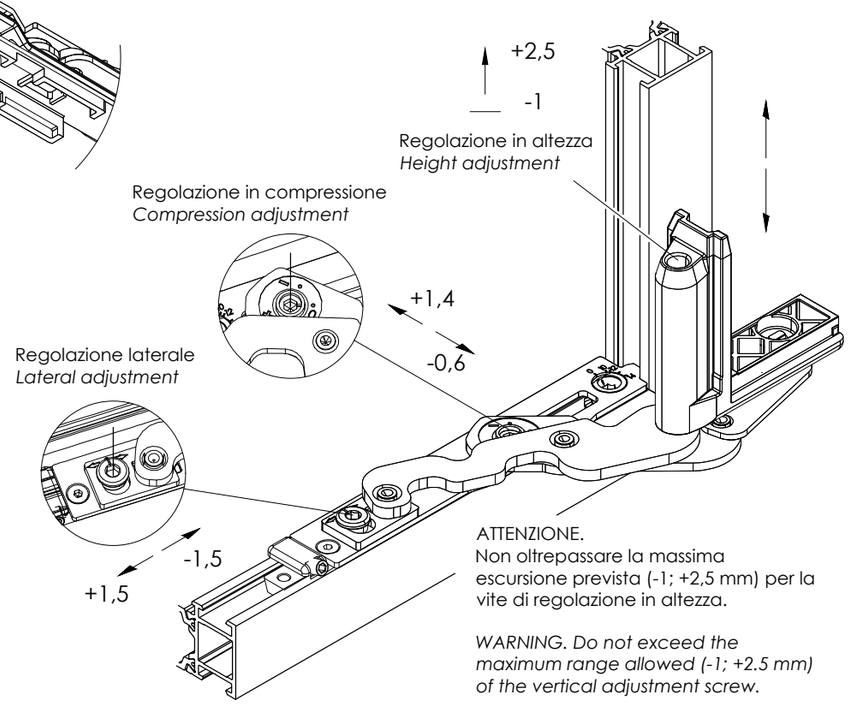


Braccio Top arm	L3
H48942/H48944	LB - 422
H48943/H48945	LB - 545



Per modificare l'apertura da anta/ribalta a ribalta/anta, spostare il nottolino dal foro STD a LOGIC.
Serrare a fondo la vite (coppia 2 Nm) trattenendo il nottolino con una pinza gommata.
Lubrificare la superficie esterna del nottolino e la sua sede in zama.

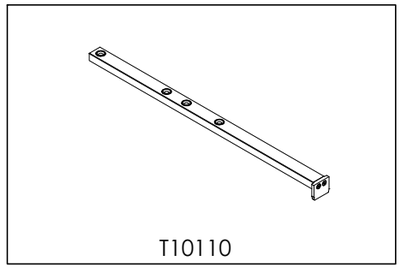
To change the opening from turn & tilt to tilt before turn, move the pawl from the STD hole to LOGIC.
Fully tighten the screw (torque 2 Nm) holding the pawl with rubberized pliers.
Lubricate the external surface of the pawl and its striking point.

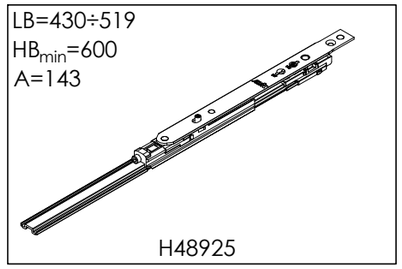


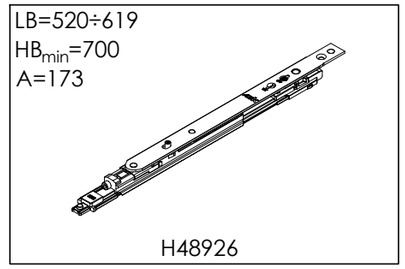
ATTENZIONE.
Non oltrepassare la massima escursione prevista (-1; +2,5 mm) per la vite di regolazione in altezza.

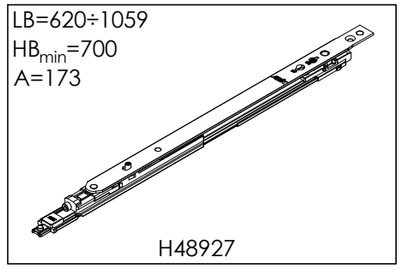
WARNING. Do not exceed the maximum range allowed (-1; +2.5 mm) of the vertical adjustment screw.

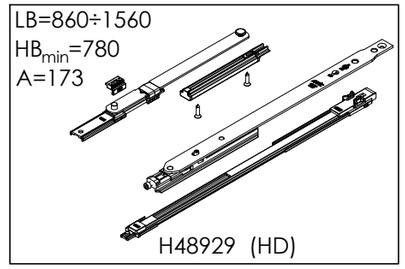
MONTAGGIO BRACCIO ANTARIBALTA
TILT & TURN ARM ASSEMBLING

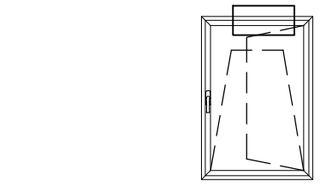

T10110

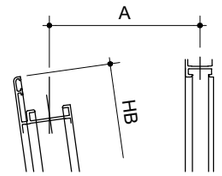

LB=430÷519
HB_{min}=600
A=143
H48925


LB=520÷619
HB_{min}=700
A=173
H48926

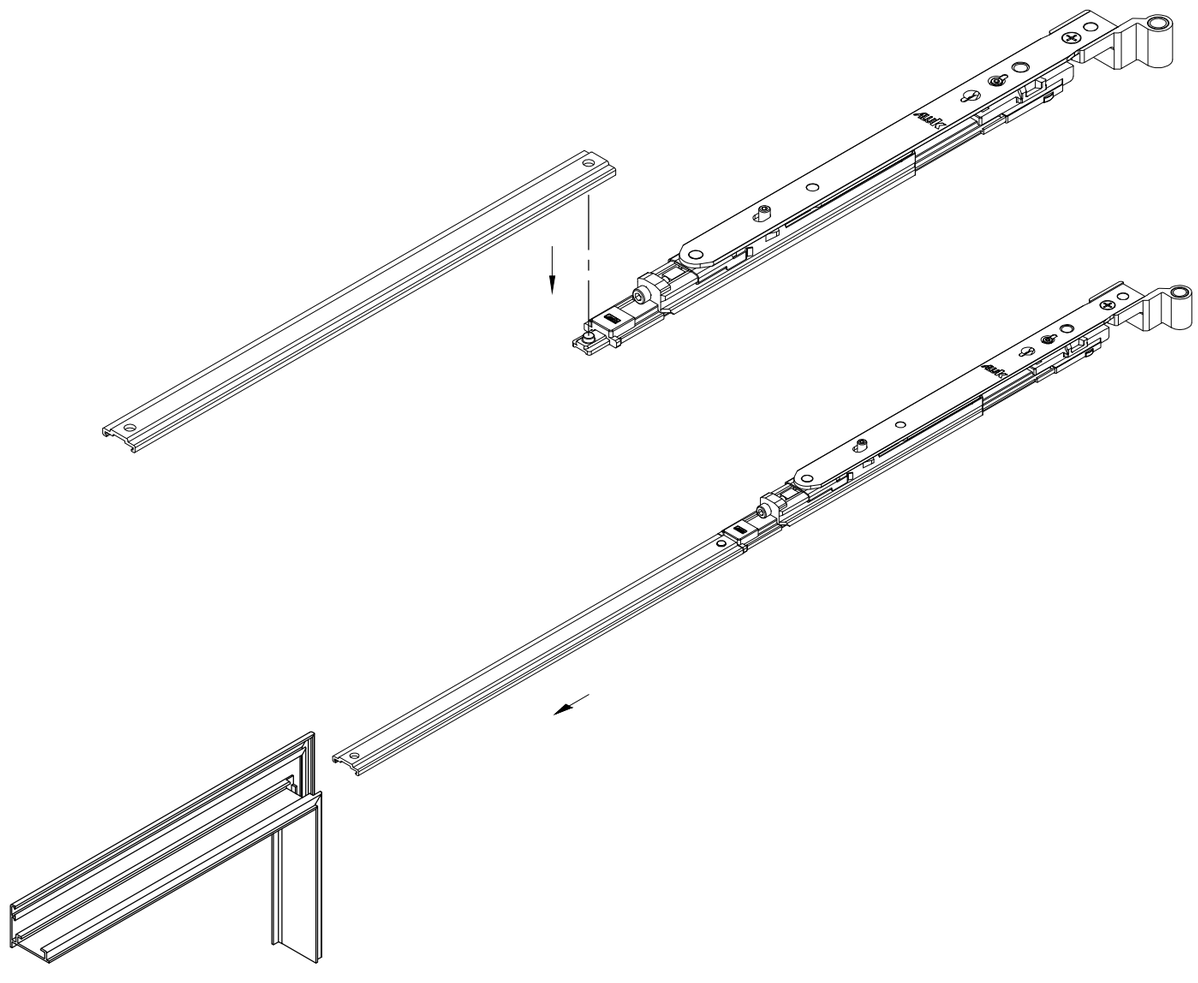

LB=620÷1059
HB_{min}=700
A=173
H48927


LB=860÷1560
HB_{min}=780
A=173
H48929 (HD)

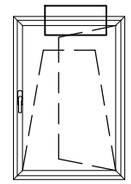


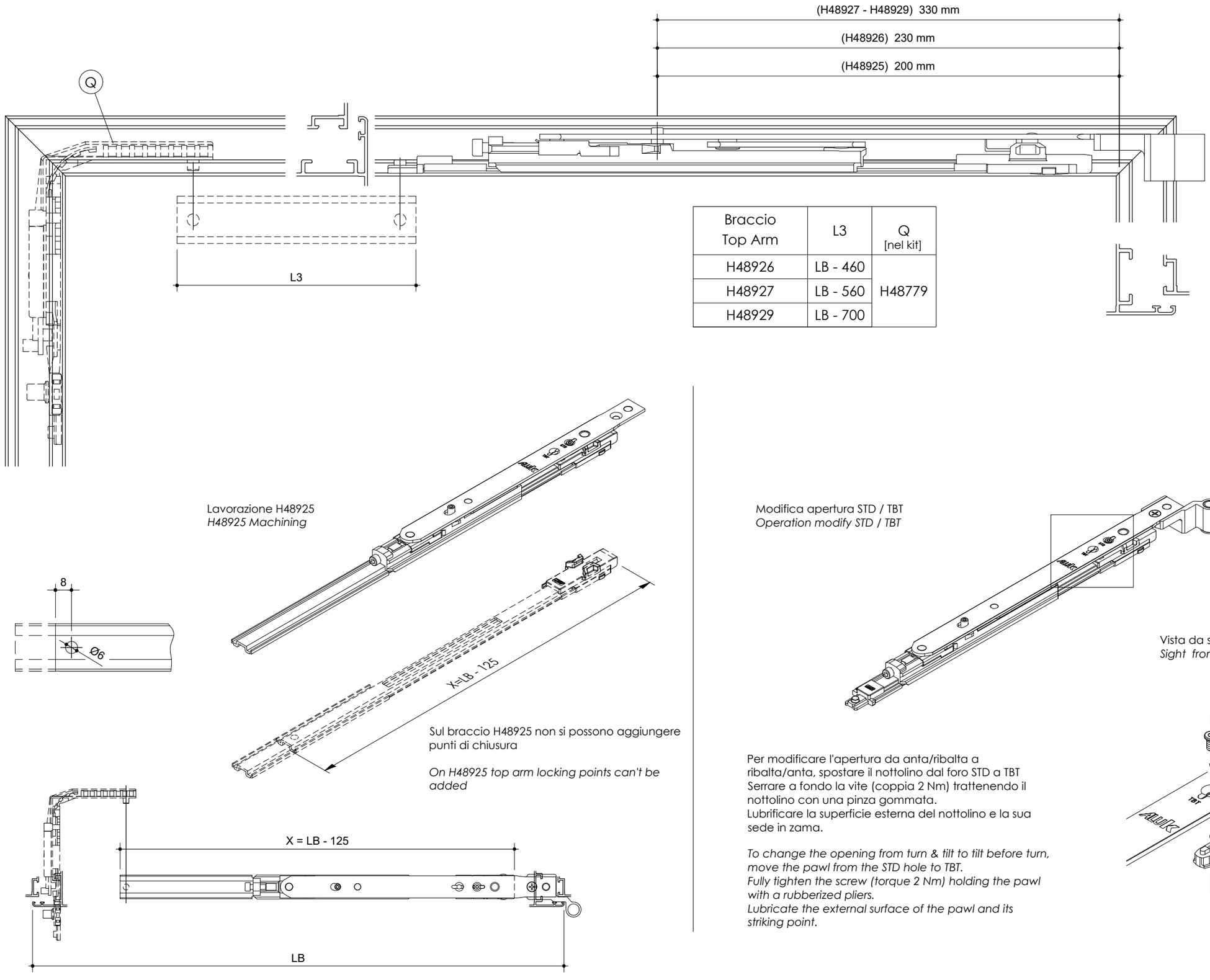


Posizionamento dima
Positioning the template



MONTAGGIO BRACCIO ANTARIBALTA
TILT & TURN ARM ASSEMBLING





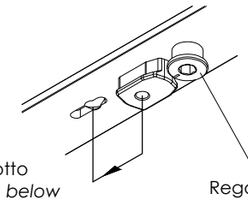
Braccio Top Arm	L3	Q [nel kit]
H48926	LB - 460	H48779
H48927	LB - 560	
H48929	LB - 700	

Lavorazione H48925
H48925 Machining

Sul braccio H48925 non si possono aggiungere punti di chiusura

On H48925 top arm locking points can't be added

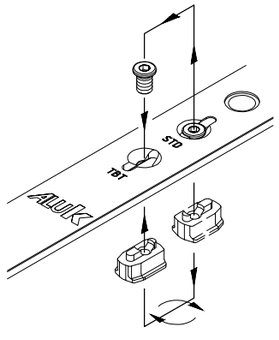
Modifica apertura STD / TBT
Operation modify STD / TBT



Vista da sotto
Sight from below

Regolazione in compressione ±1

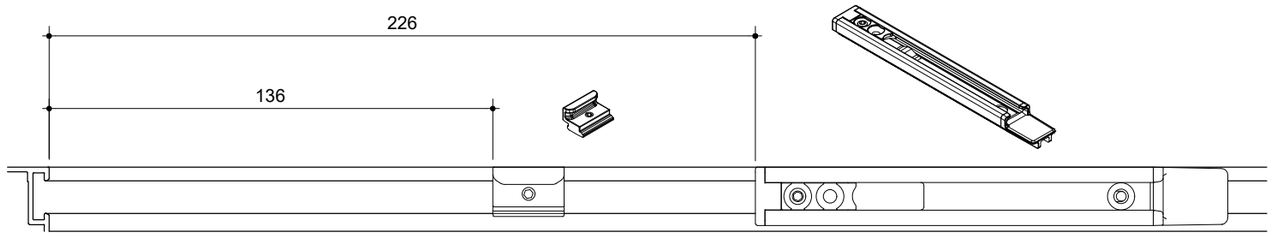
Compression adjustment ±1

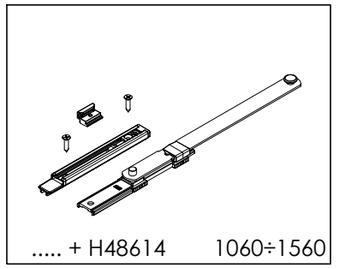


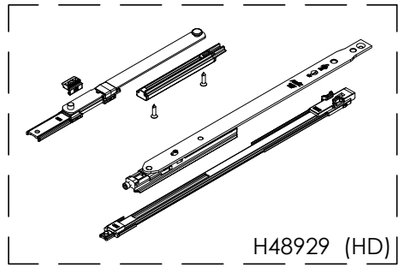
Per modificare l'apertura da anta/ribalta a ribalta/anta, spostare il nottolino dal foro STD a TBT
Serrare a fondo la vite (coppia 2 Nm) trattenendo il nottolino con una pinza gommata.
Lubrificare la superficie esterna del nottolino e la sua sede in zama.

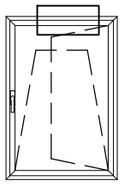
To change the opening from turn & tilt to tilt before turn, move the pawl from the STD hole to TBT.
Fully tighten the screw (torque 2 Nm) holding the pawl with a rubberized pliers.
Lubricate the external surface of the pawl and its striking point.

MONTAGGIO BRACCETTO SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL ARM ASSEMBLING

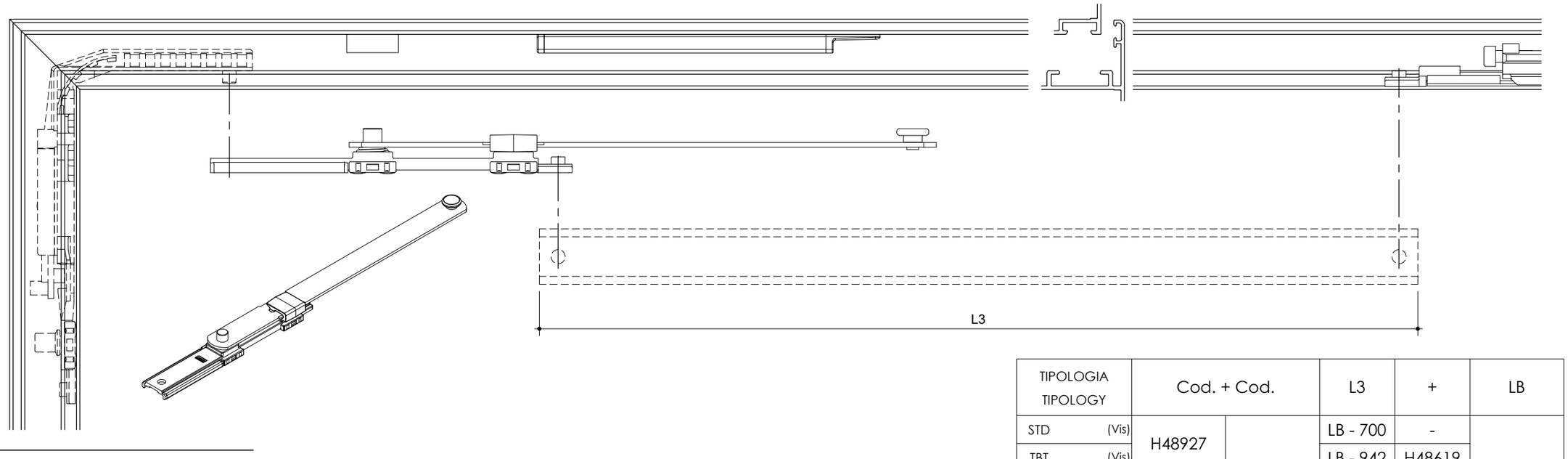






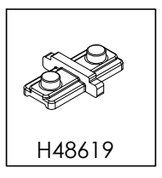


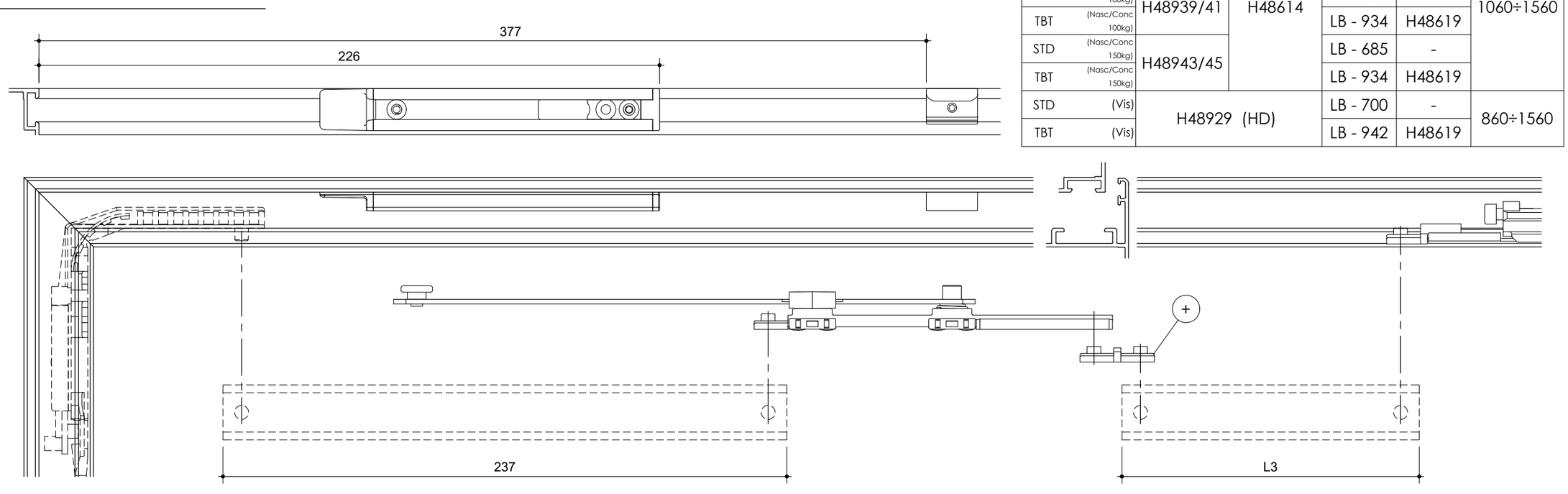
STD
Anta/Ribalta



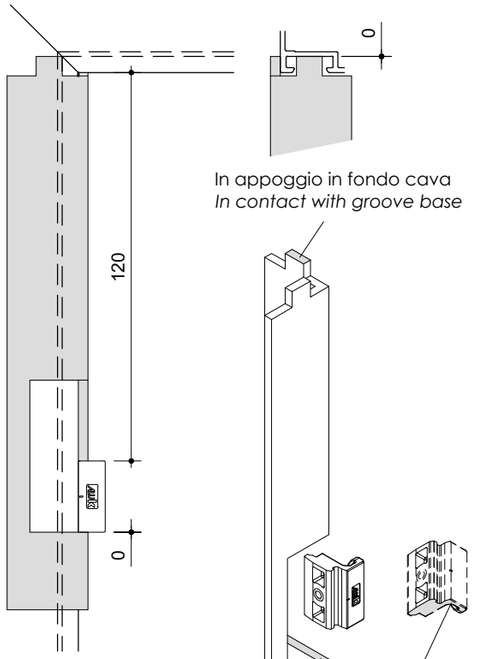
TIPOLOGIA TIPOLOGY		Cod. + Cod.		L3	+	LB
STD	(Vis)	H48927	H48614	LB - 700	-	1060÷1560
TBT	(Vis)			LB - 942	H48619	
STD	(Nasc/Conc 100kg)	H48939/41		LB - 685	-	
TBT	(Nasc/Conc 100kg)			LB - 934	H48619	
STD	(Nasc/Conc 150kg)	H48943/45		LB - 685	-	
TBT	(Nasc/Conc 150kg)			LB - 934	H48619	
STD	(Vis)	H48929 (HD)		LB - 700	-	860÷1560
TBT	(Vis)			LB - 942	H48619	

TBT
Ribalta/Anta



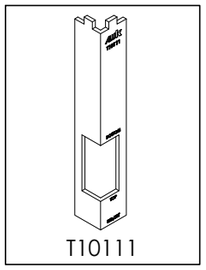


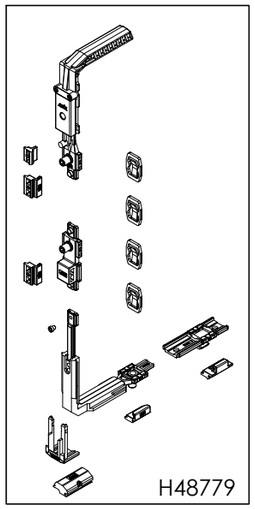
MONTAGGIO KIT BASE
STANDARD KIT ASSEMBLING



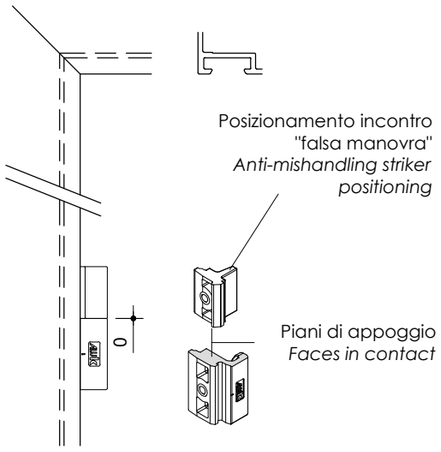
In appoggio in fondo cava
In contact with groove base

Piani di appoggio
Faces in contact



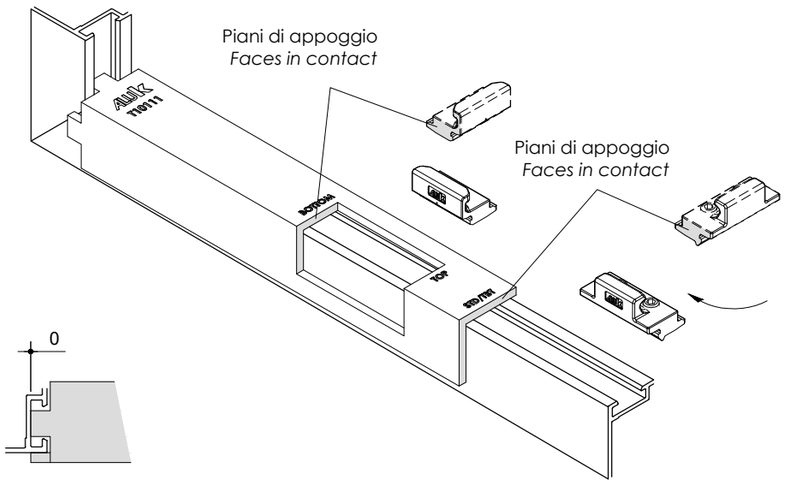


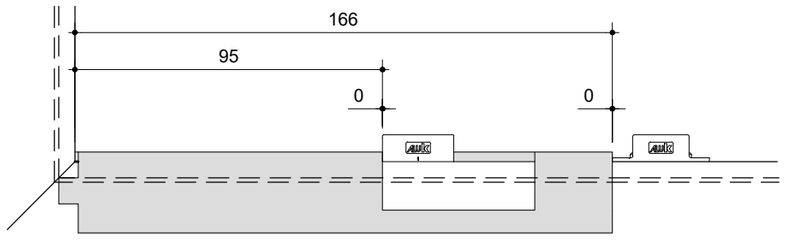
Posizionamento incontri
Striker positioning



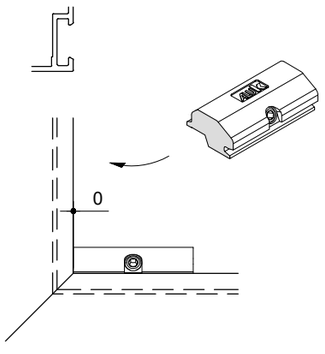
Posizionamento incontro
"falsa manovra"
Anti-mishandling striker positioning

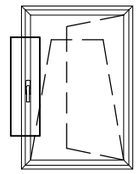
Piani di appoggio
Faces in contact

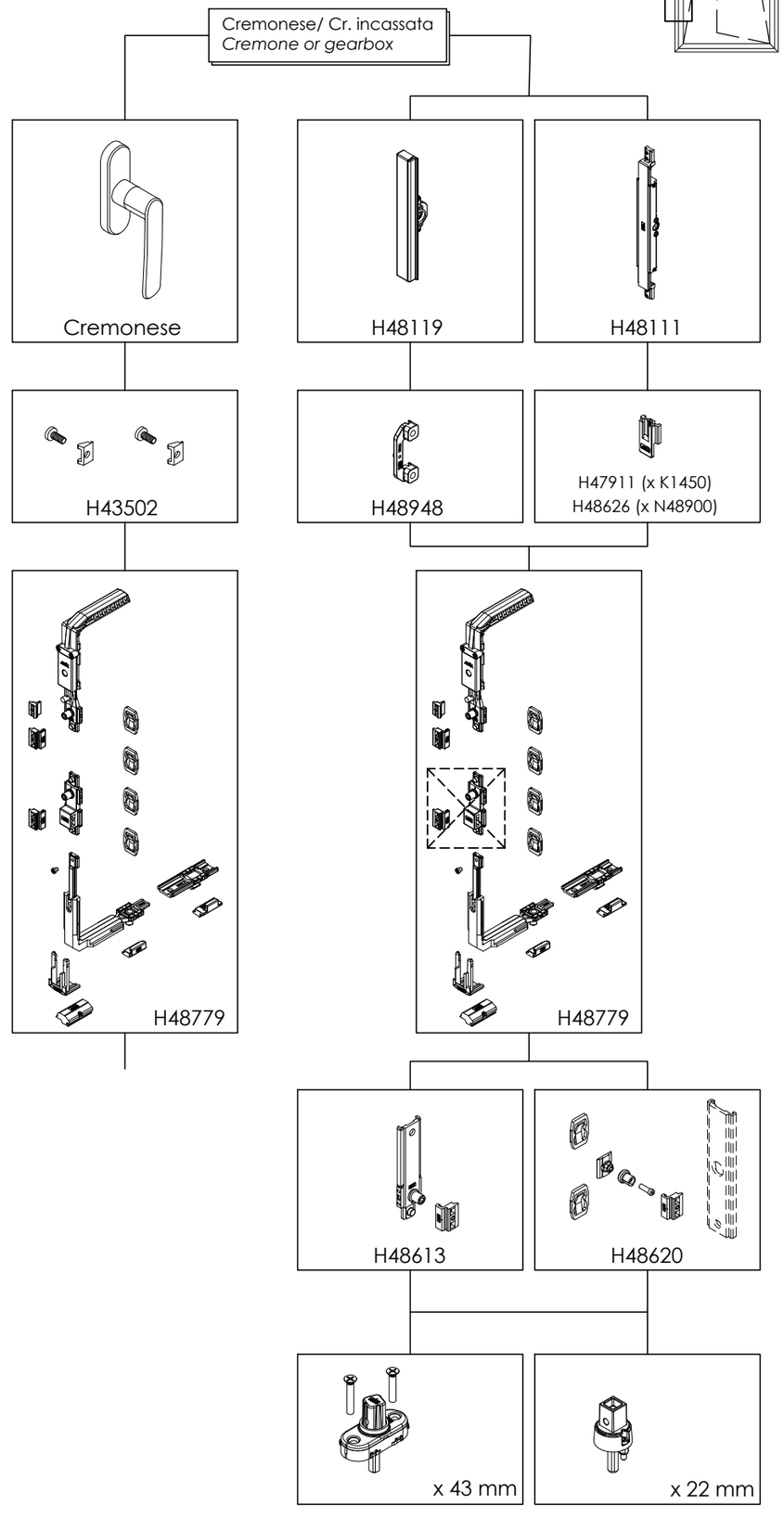




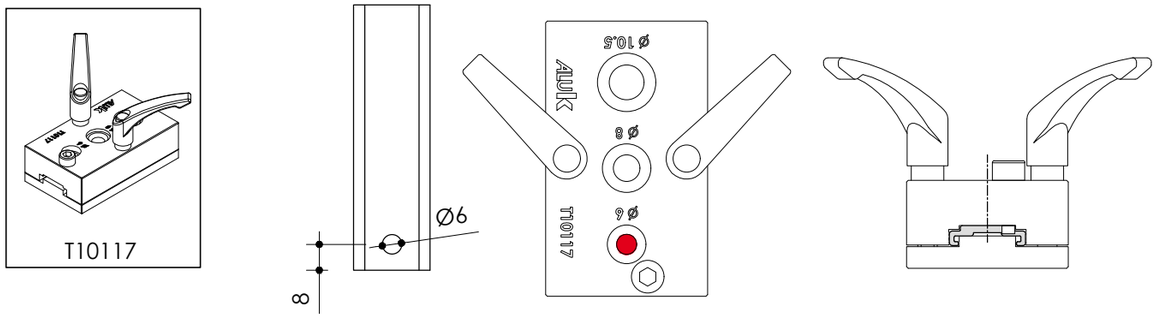
Posizionamento supporto anta su telaio
Sash support positioning on outer frame

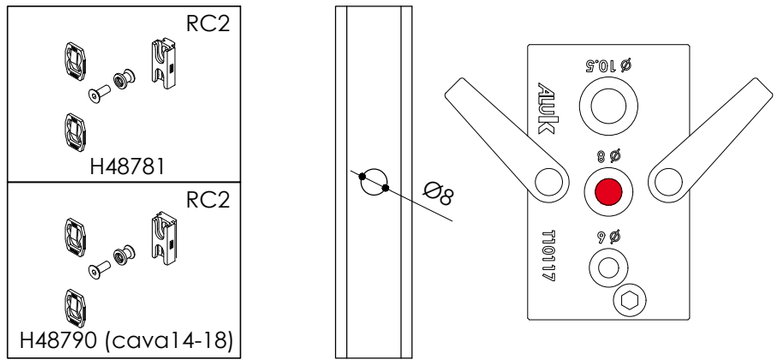


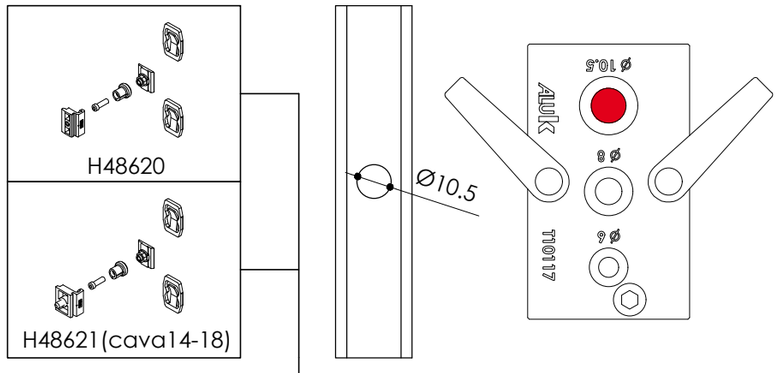


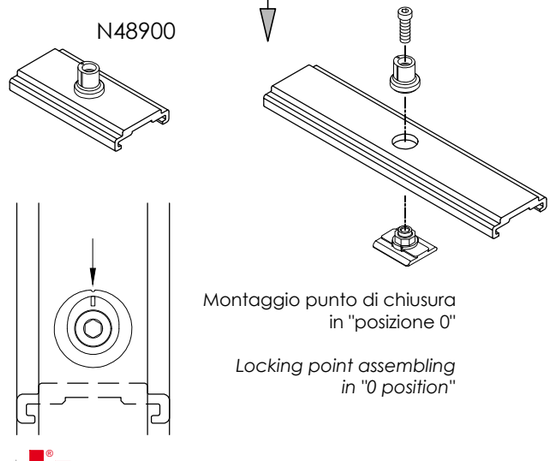


MONTAGGIO KIT BASE, LAVORAZIONE ASTE
STANDARD KIT ASSEMBLING, ROD MACHINING





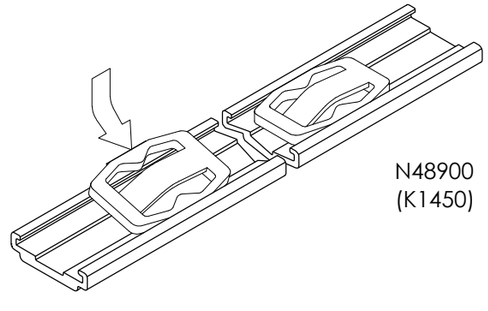




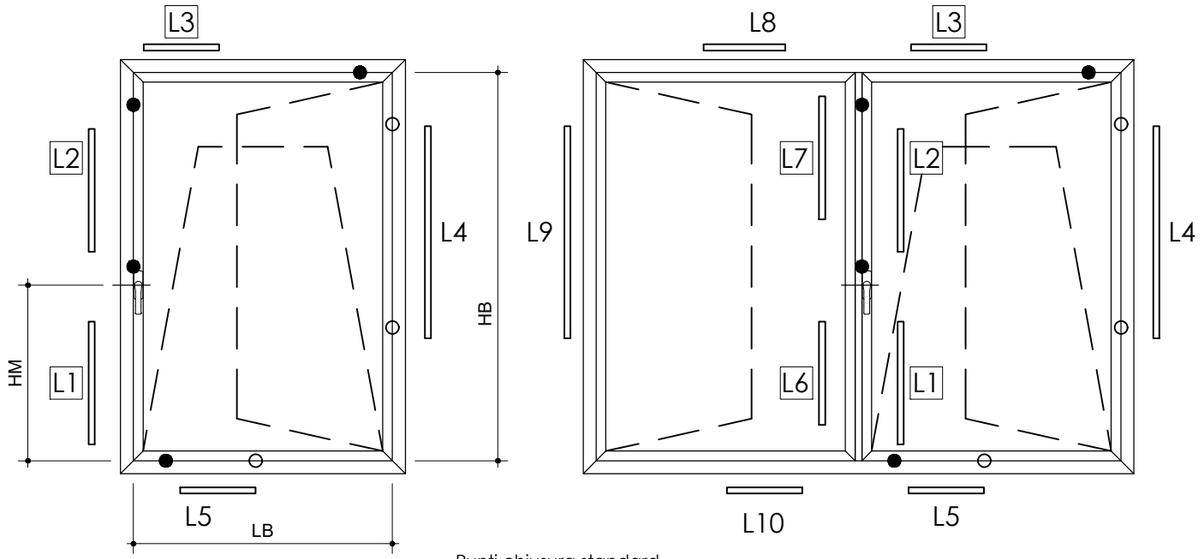
Montaggio punto di chiusura
in "posizione 0"

Locking point assembling
in "0 position"

Montaggio pattinini su asta di comando
Rod sliding blocks assembling

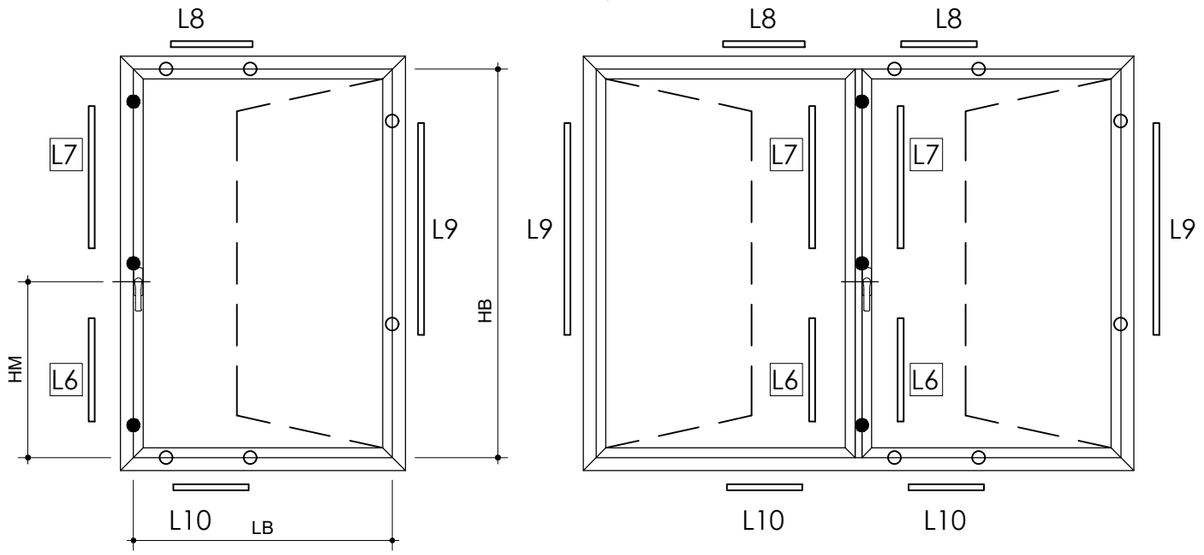


N48900
(K1450)



● Punti chiusura standard
Standard locking points

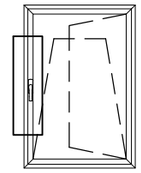
○ Punti chiusura aggiuntivo
Additional locking points

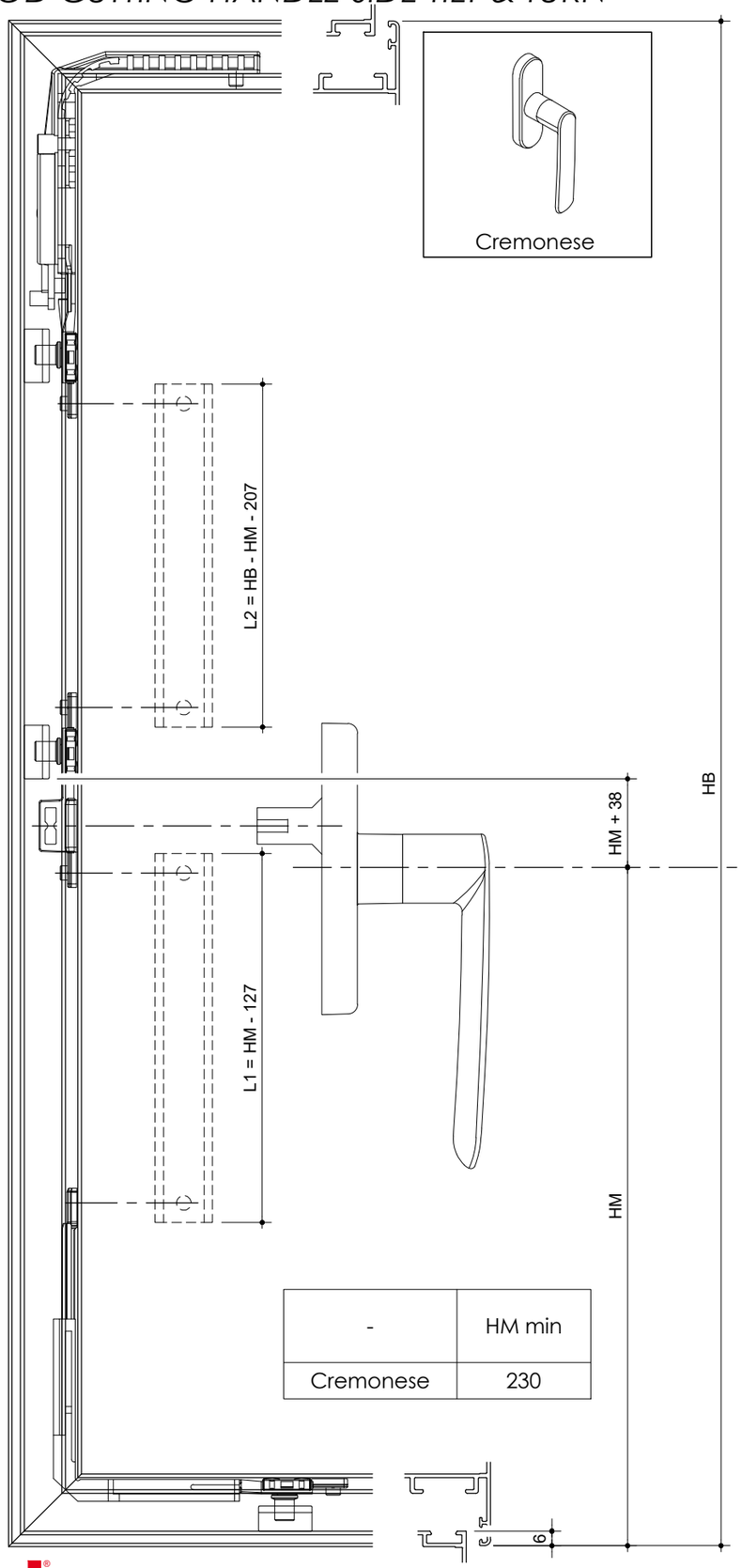


L1 asta sotto maniglia anta/ribalta
L2 asta sopra maniglia anta/ribalta
L3 asta superiore anta/ribalta
L4 asta lato cerniere anta/ribalta(opzionale)
L5 asta inferiore anta/ribalta (opzionale)
L6 asta sotto maniglia anta
L7 asta sopra maniglia anta
L8 asta superiore anta(opzionale)
L9 asta lato cerniere anta (opzionale)
L10 asta inferiore anta (opzionale)

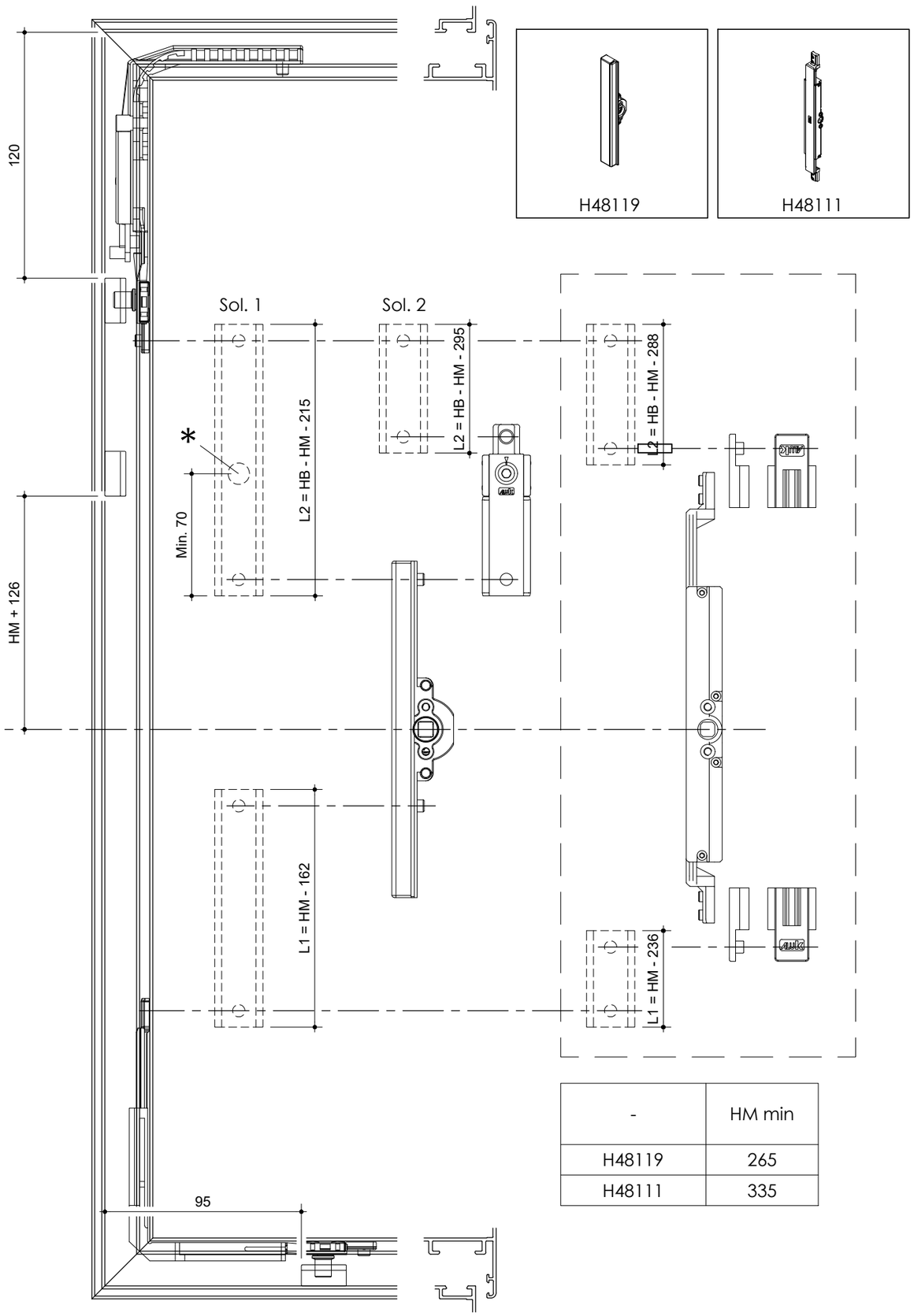
L1 tilt & turn rod below handle
L2 tilt & turn rod over handle
L3 tilt & turn top rod
L4 tilt & turn hinge side rod (optional)
L5 tilt & turn hinge bottom rod (optional)
L6 turn-only rod below handle
L7 turn-only rod over handle
L8 turn-only top rod (optional)
L9 turn-only hinge side rod (optional)
L10 turn-only bottom rod (optional)

TAGLIO ASTE LATO MANIGLIA ANTA/RIBALTA
ROD CUTTING HANDLE SIDE TILT & TURN



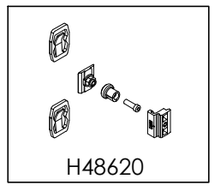


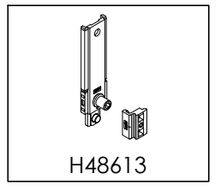
-	HM min
Cremonese	230

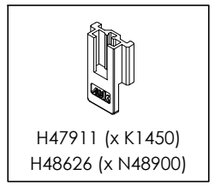


-	HM min
H48119	265
H48111	335

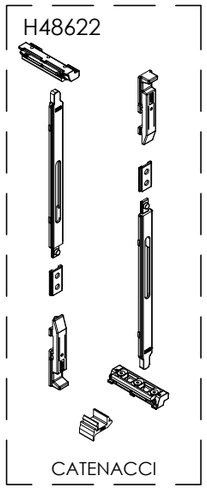
* Opzionale
Optional

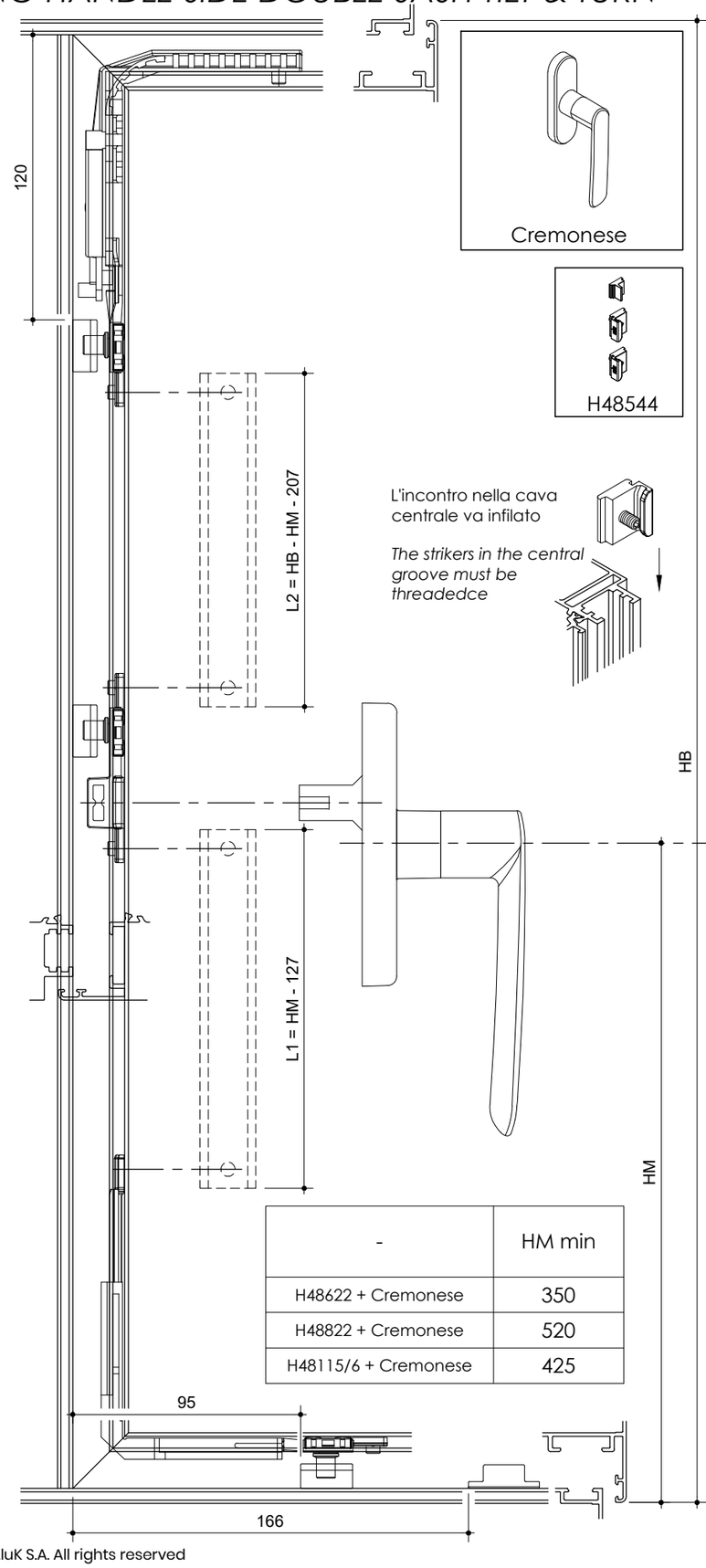




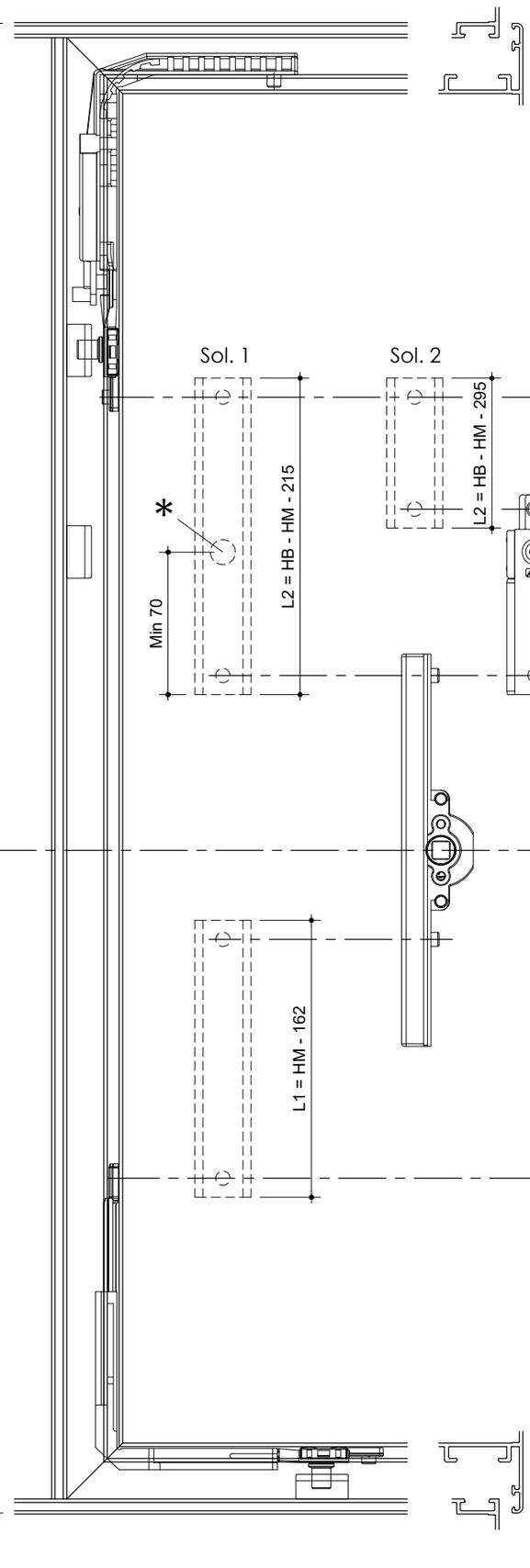


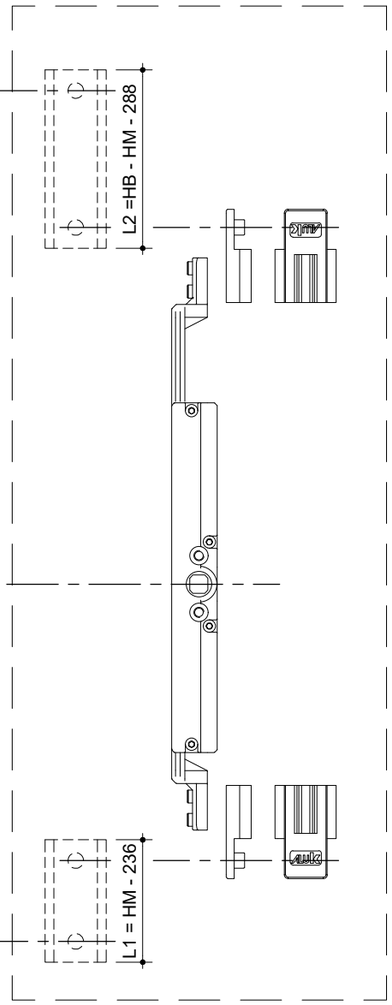
TAGLIO ASTE LATO MANIGLIA ANTA-ANTA/RIBALTA
ROD CUTTING HANDLE SIDE DOUBLE SASH TILT & TURN



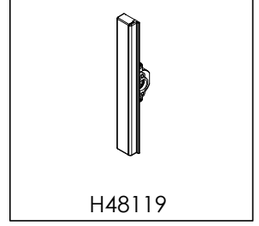


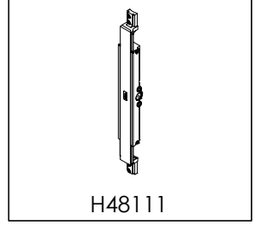
-	HM min
H48622 + Cremonese	350
H48822 + Cremonese	520
H48115/6 + Cremonese	425

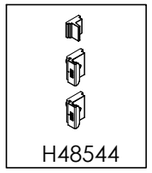


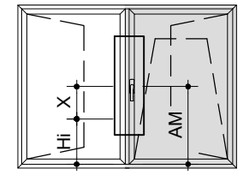


-	HM min
H48622 + H48119	390
H48822 + H48119	520
H48115/6 + H48119	425
H48622 + H48111	460
H48822 + H48111	600
H48115/6 + H48111	465

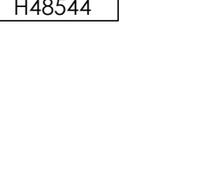








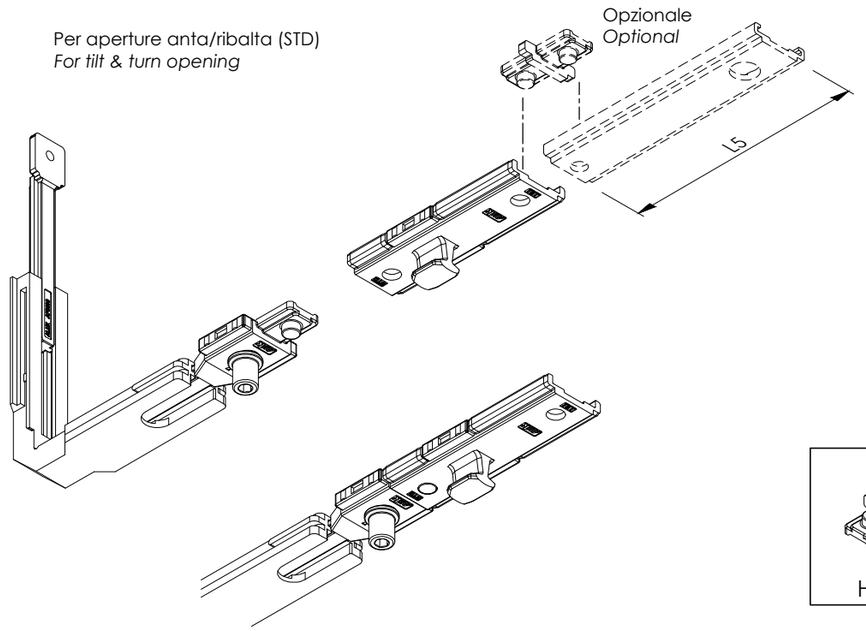
* Opzionale
Optional

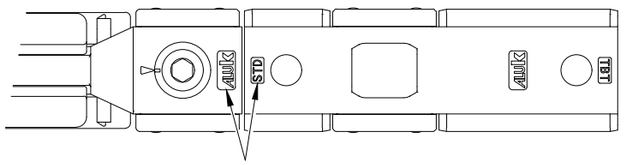


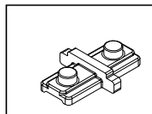
MONTAGGIO RINVIO D'ANGOLO KIT BASE
STANDARD KIT CORNER TRANSMISSION ASSEMBLING

Per aperture anta/ribalta (STD)
For tilt & turn opening

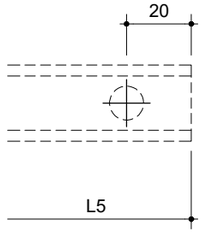
Opzionale
Optional





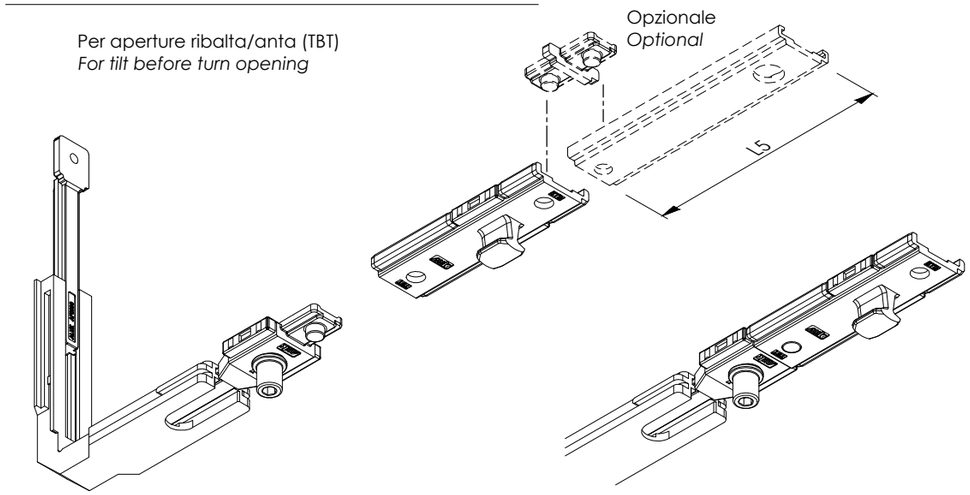


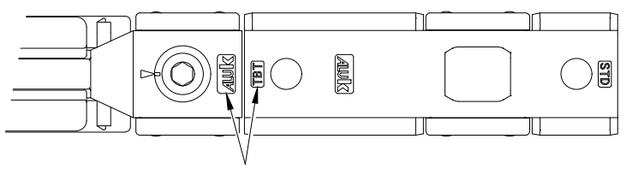
H48619



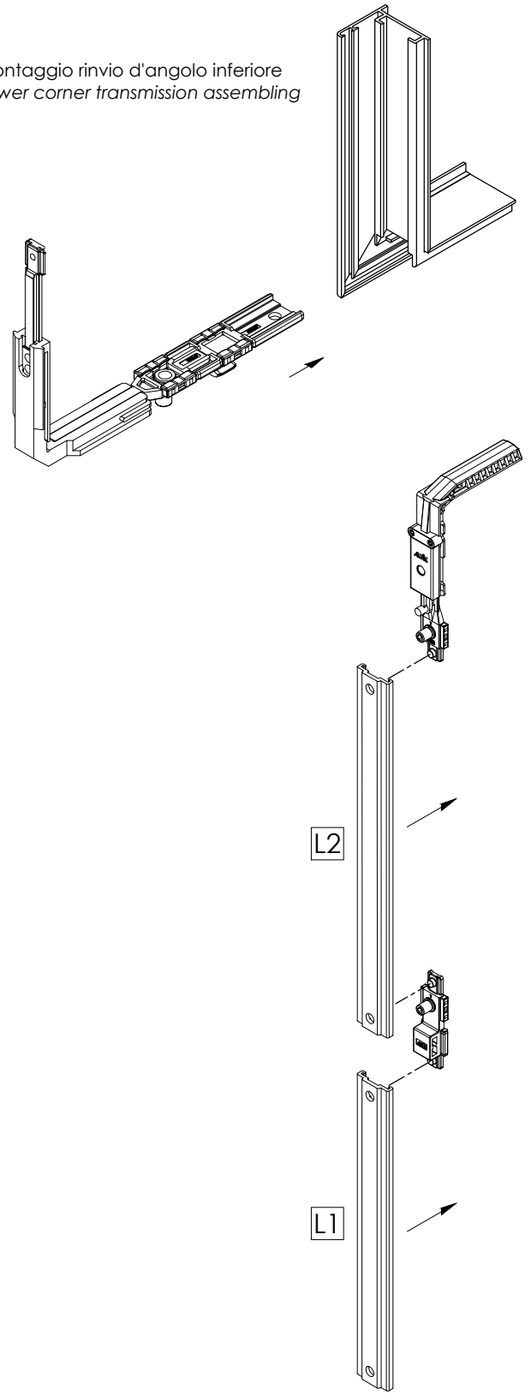
Per aperture ribalta/anta (TBT)
For tilt before turn opening

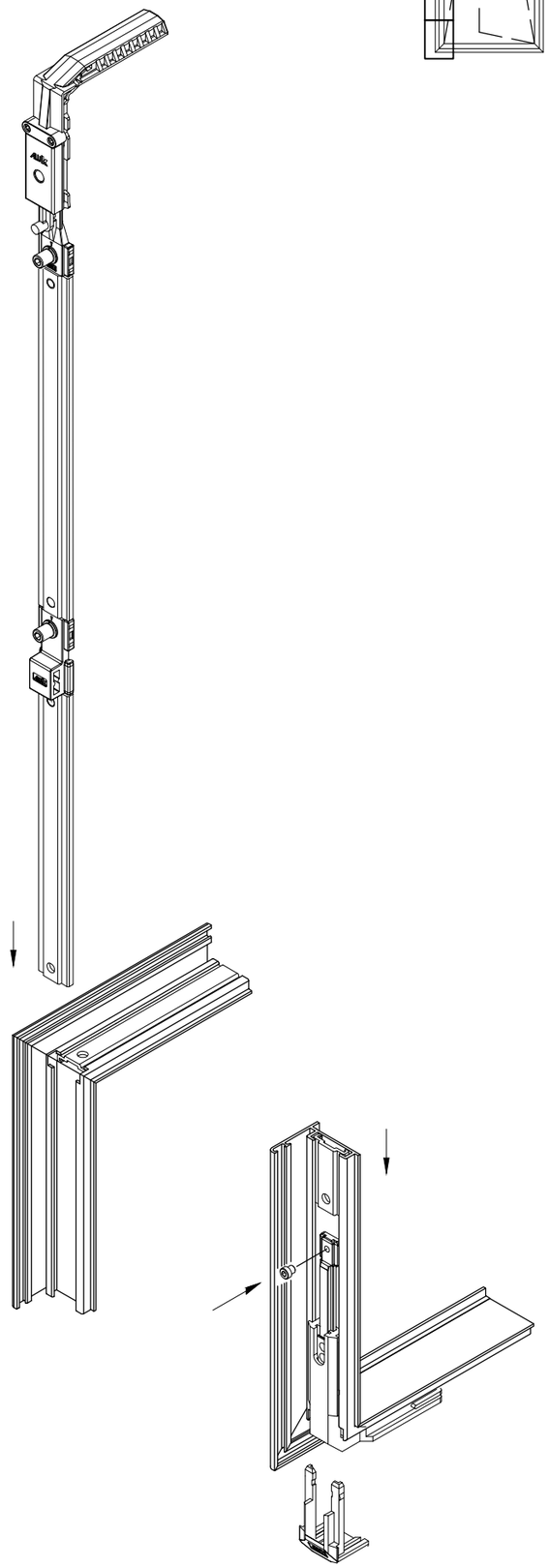
Opzionale
Optional

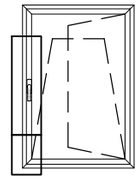




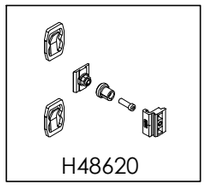
Montaggio rinvio d'angolo inferiore
Lower corner transmission assembling

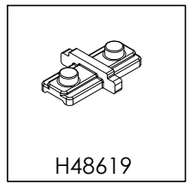




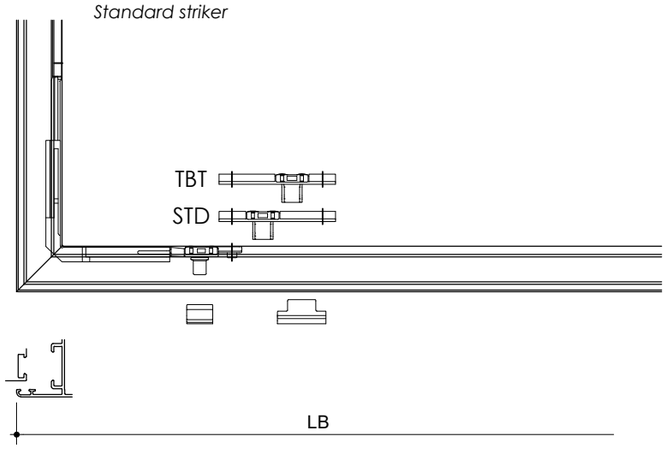


MONTAGGIO PUNTI DI CHIUSURA AGGIUNTIVI
ADDITIONAL LOCKING POINTS ASSEMBLING

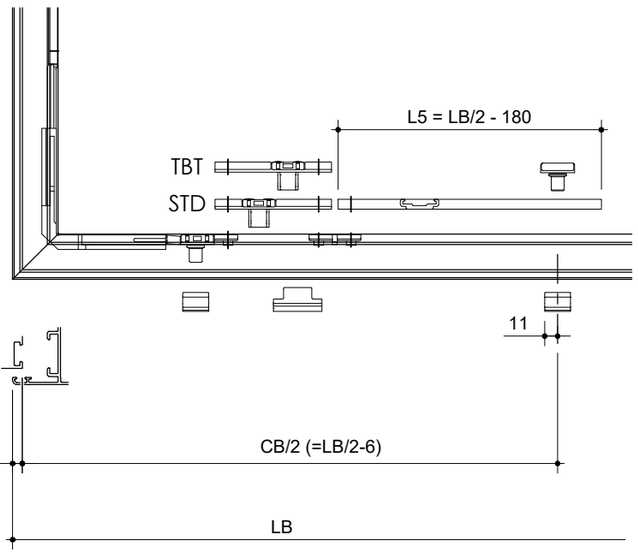


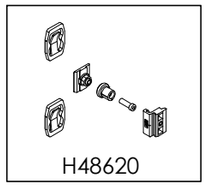


Tip. A
Incontro Standard
Standard striker

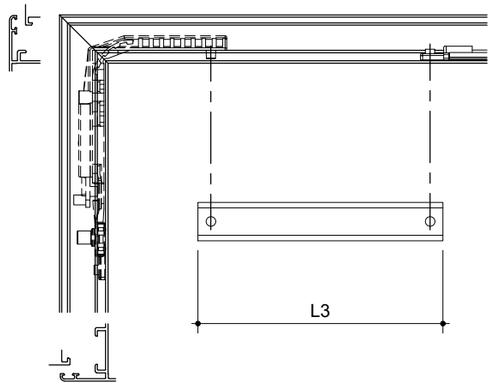


Tip. B
Incontro ③ *striker*

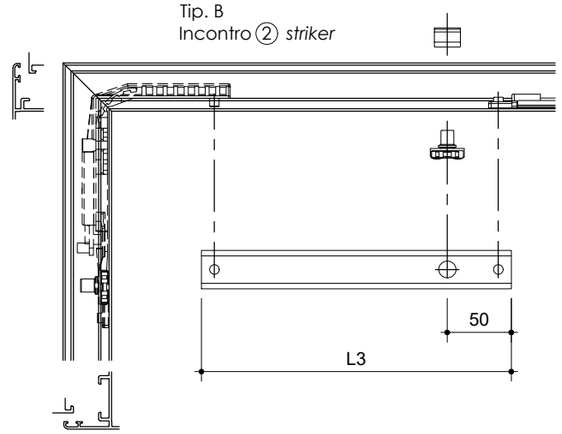


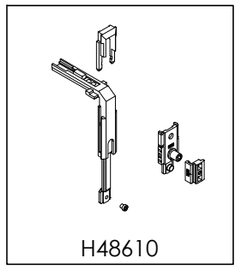


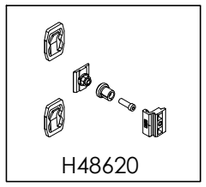
Tip. A
Standard



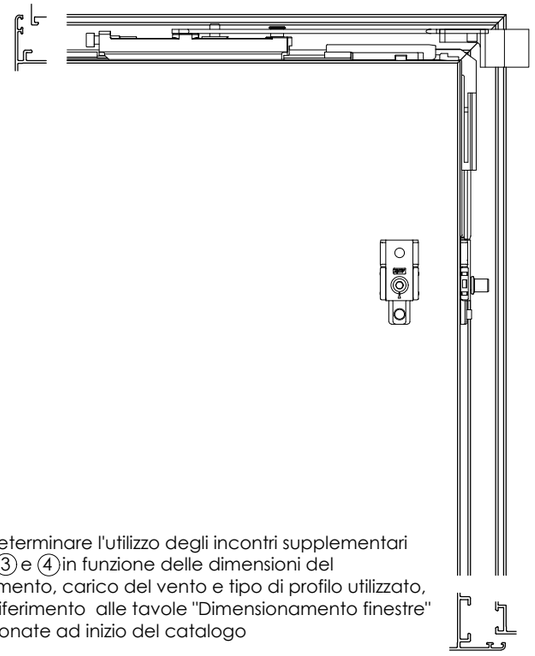
Tip. B
Incontro ② *striker*







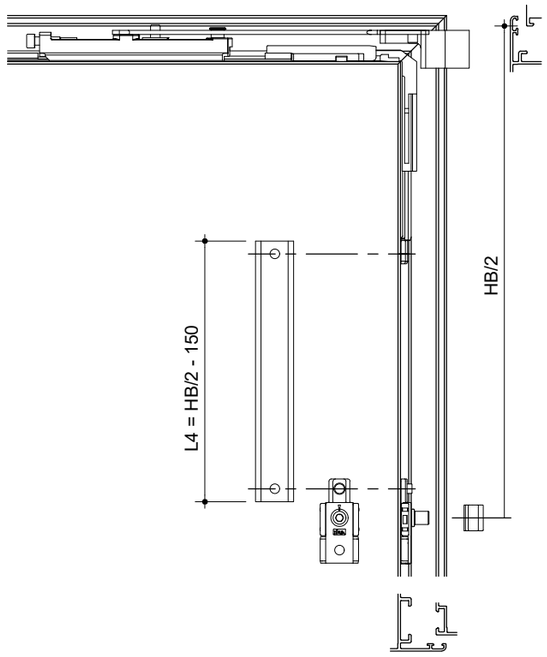
Tip. A
Incontro Standard
Standard striker



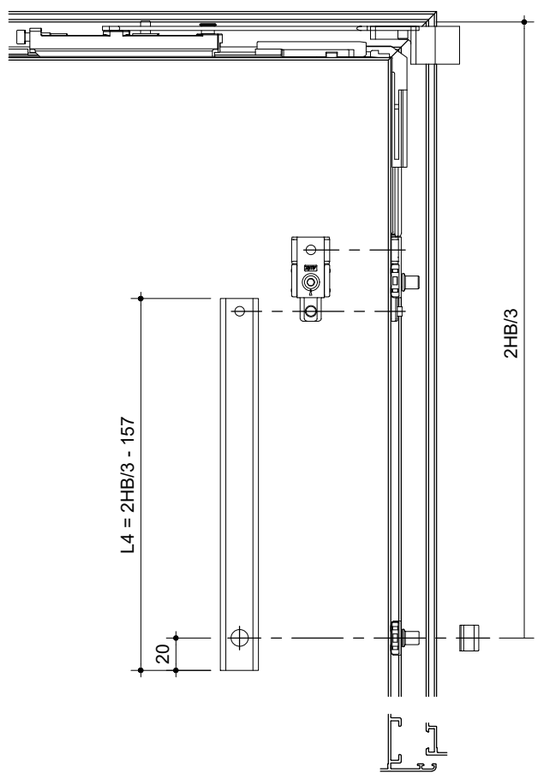
Per determinare l'utilizzo degli incontri supplementari ①②③e ④in funzione delle dimensioni del serramento, carico del vento e tipo di profilo utilizzato, fare riferimento alle tavole "Dimensionamento finestre" posizionate ad inizio del catalogo

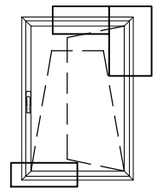
To determine the use of additional strikers ①②③ and ④ based on the size of the window, wind load and type of profile used, refer to the "Size limits" tables located at the beginning of the catalogue

Tip. B
Incontro ① *striker*

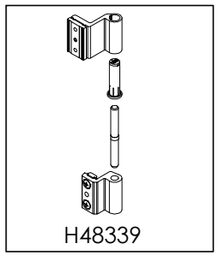


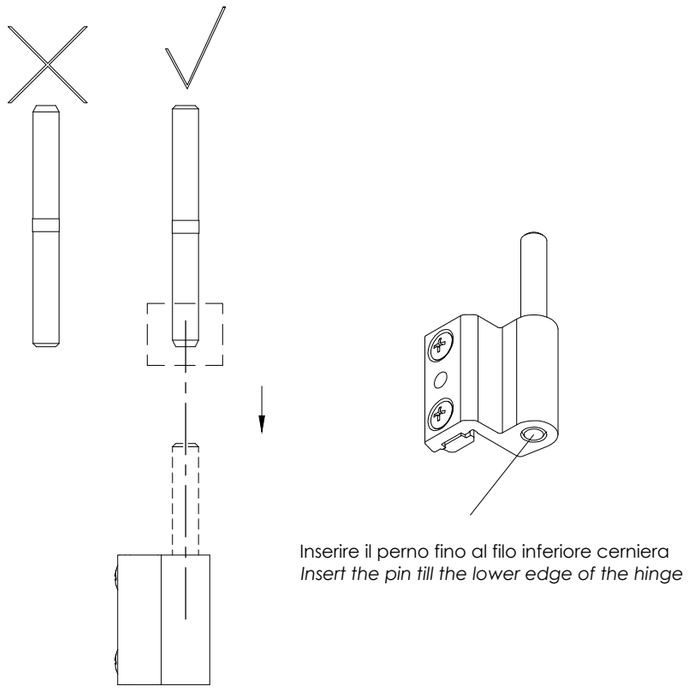
Tip. C
Incontro ④ *striker*



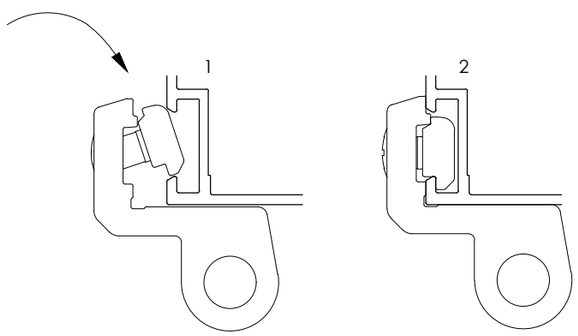


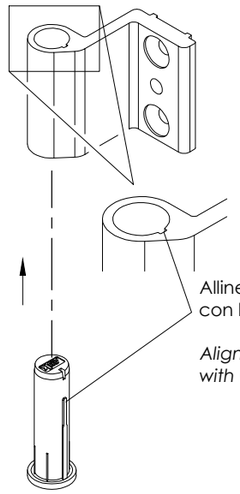
MONTAGGIO CERNIERE DUE ALI 80 kg
80 kg TWO-PART HINGE ASSEMBLING





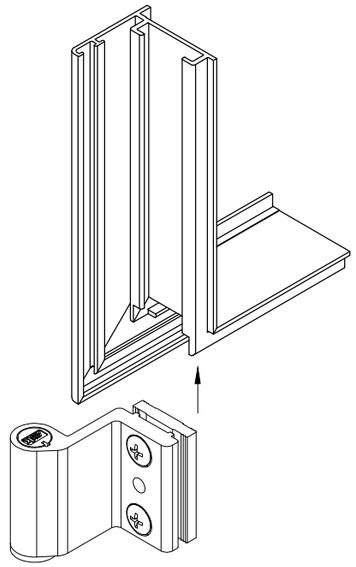
Inserire il perno fino al filo inferiore cerniera
Insert the pin till the lower edge of the hinge

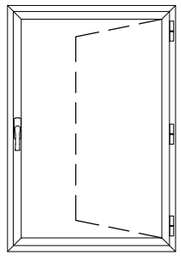




Allineare la nervatura della boccola,
con lo scarico nel foro della semicerniera battente.

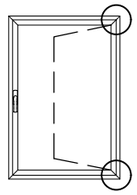
Align the rib of the bushing,
with the relief in the hole of the vent half-hinge.



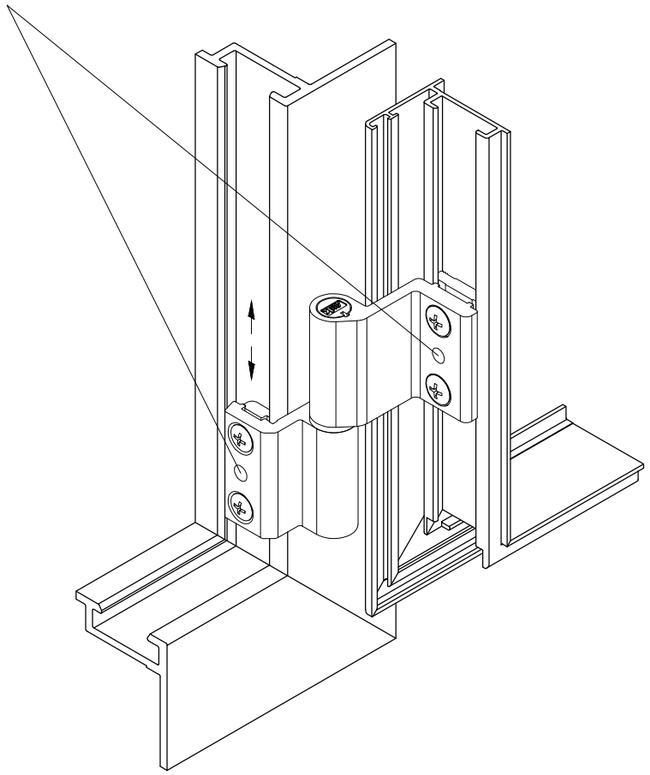


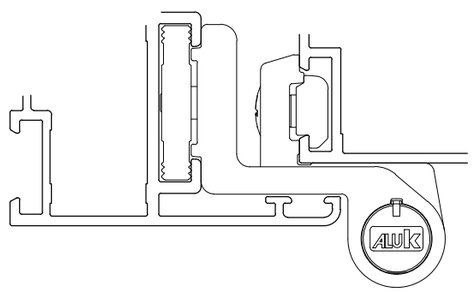
Posizionare la cerniera agli estremi
Montare una cerniera centrale per HB > 1800 mm
(con carico di vento 800 Pa)

Position the hinge at the ends
Mount a central hinge for HB > 1800 mm
(wind load 800 Pa)

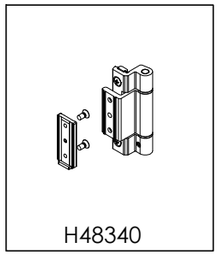


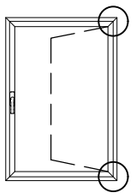
Una volta posizionata la cerniera, serrare i grani
Once the hinge is in place, tighten the grub screws



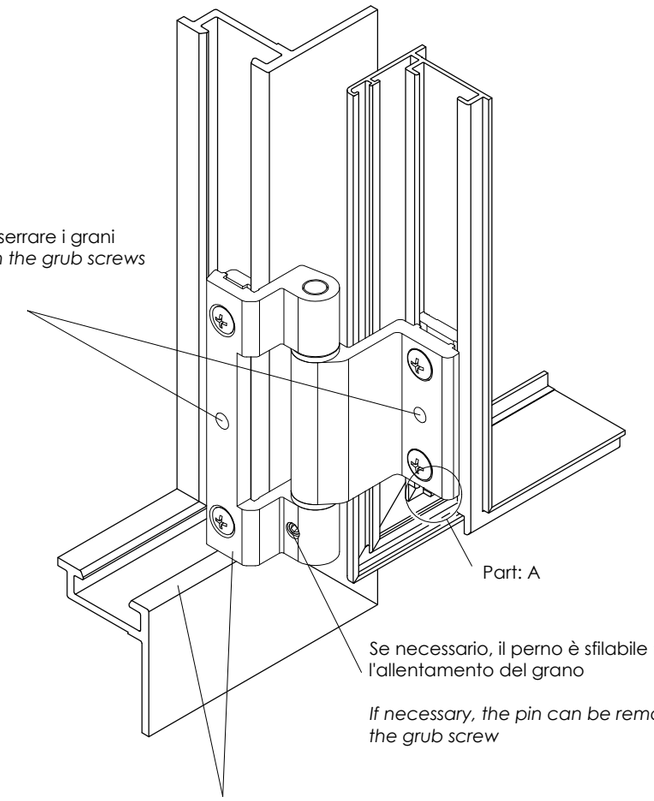


MONTAGGIO CERNIERE PETTINE 100 kg
100 kg THREE-PART HINGES ASSEMBLING





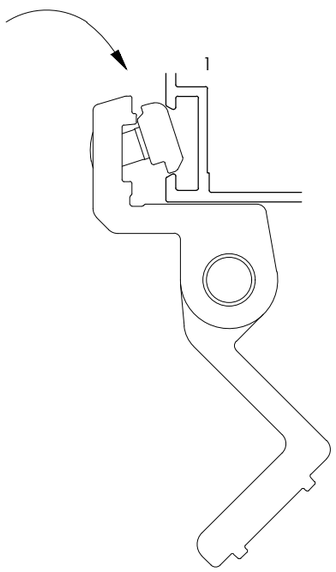
Una volta posizionata la cerniera, serrare i grani
Once the hinge is in place, tighten the grub screws



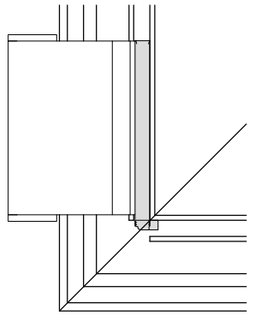
Se necessario, il perno è sfilabile mediante l'allentamento del grano

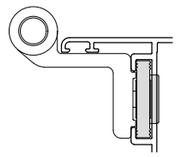
If necessary, the pin can be removed by loosening the grub screw

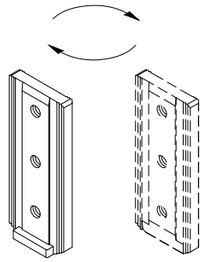
Appoggiare allo stipite la cerniera inferiore
Seat lower hinge on fixed frame



Part: A

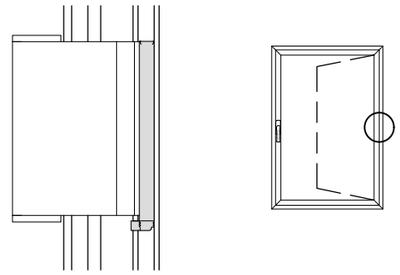


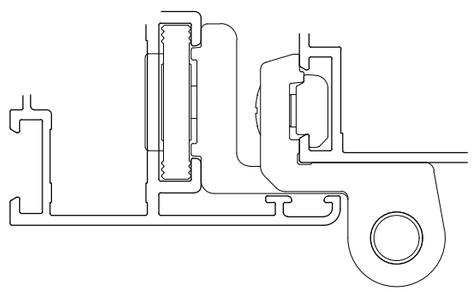




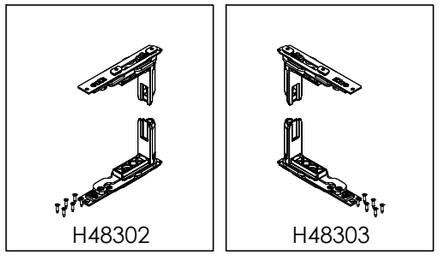
Per il montaggio di cerniere intermedie ruotare la contropiastra con il dentello verso l'esterno

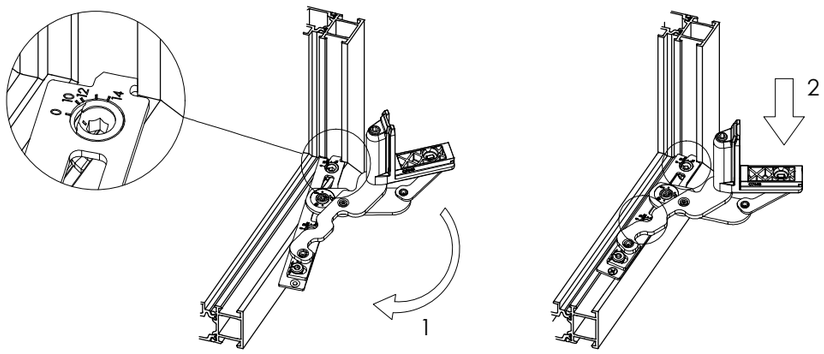
For the assembling of intermediate hinges, rotate the counter-plate with tooth outwards



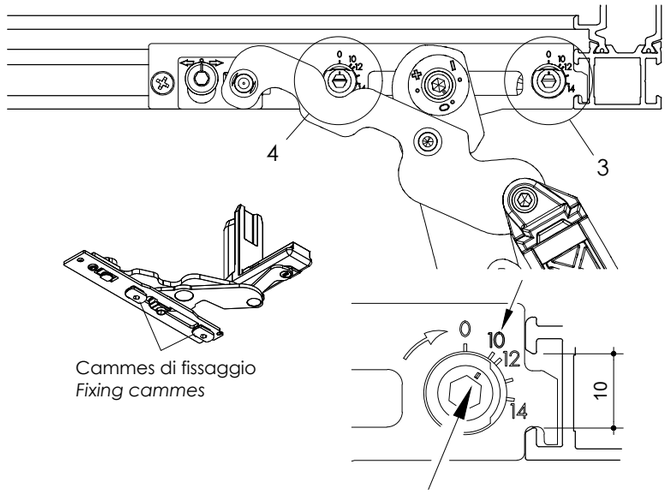


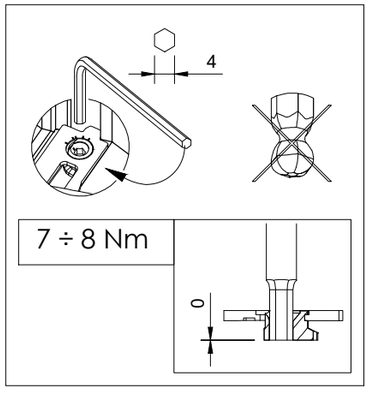
MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA 100 kg
100 kg TURN-ONLY CONCEALED HINGES ASSEMBLING



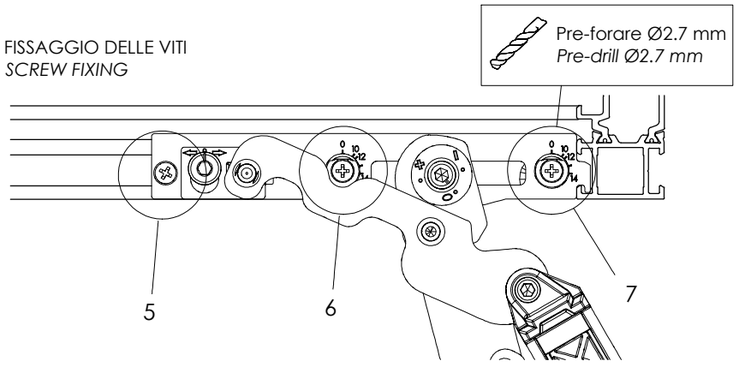


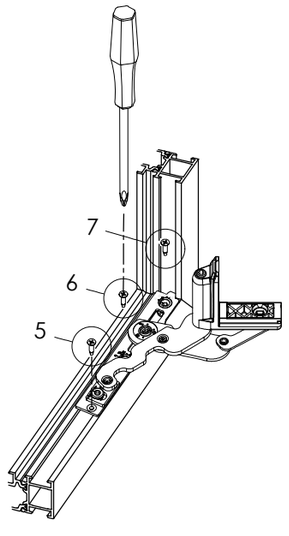
BLOCCAGGIO DELLE CAMMES
CAMMES LOCK

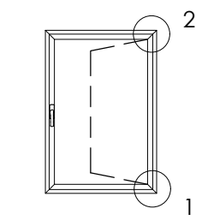


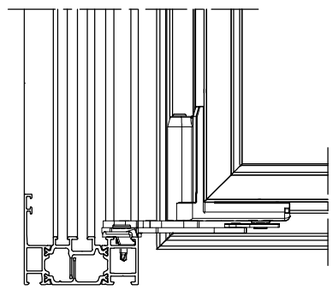


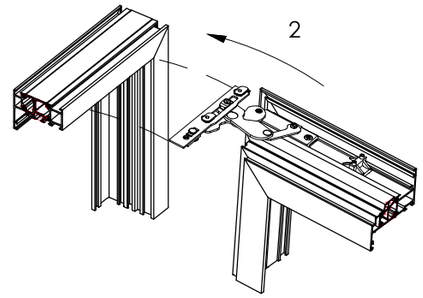
FISSAGGIO DELLE VITI
SCREW FIXING

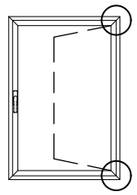


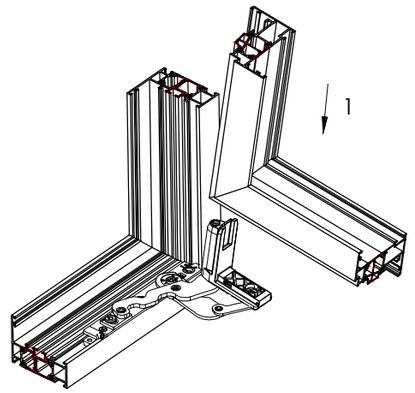


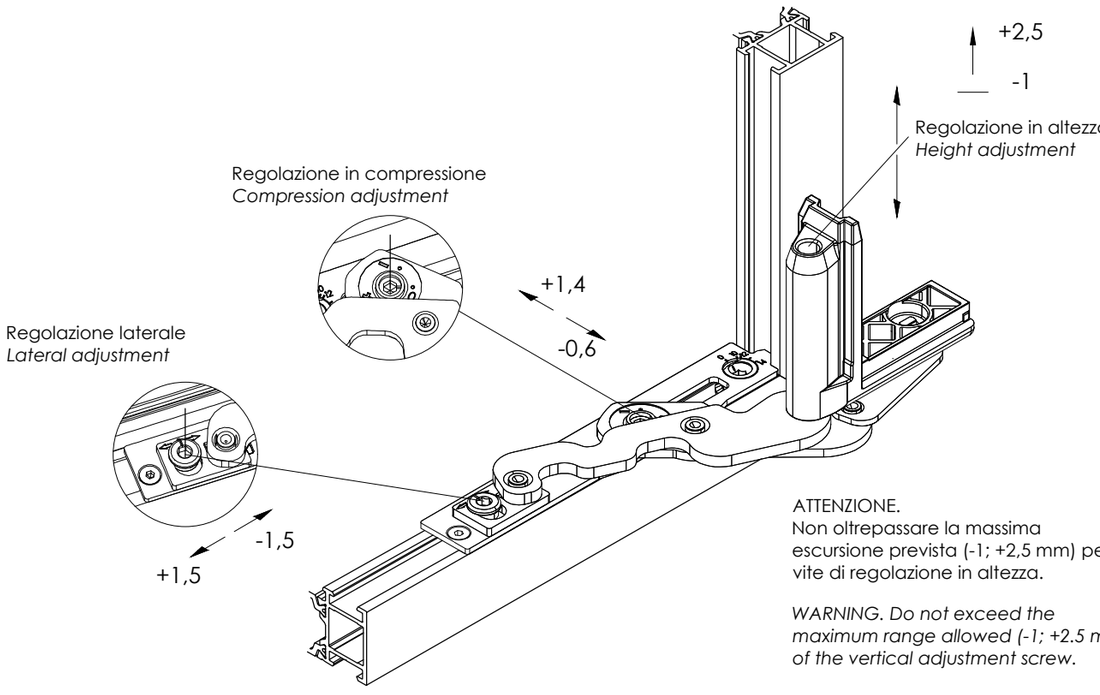








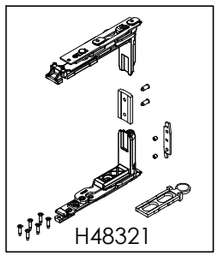


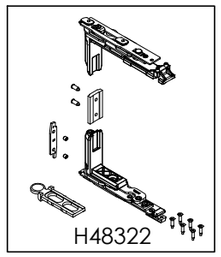


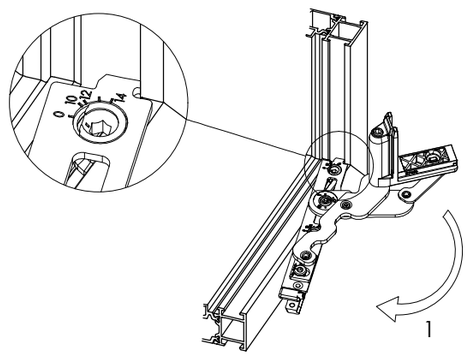
ATTENZIONE.
Non oltrepassare la massima escursione prevista (-1; +2,5 mm) per la vite di regolazione in altezza.

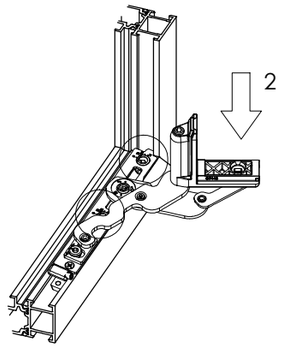
WARNING. Do not exceed the maximum range allowed (-1; +2.5 mm) of the vertical adjustment screw.

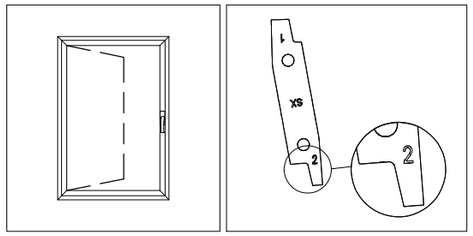
MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA 150 kg
150 kg TURN-ONLY CONCEALED HINGES ASSEMBLING

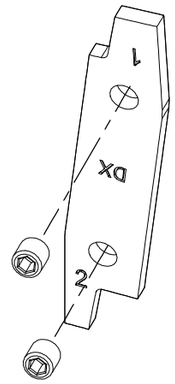


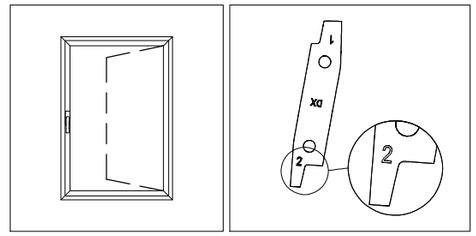


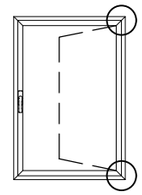


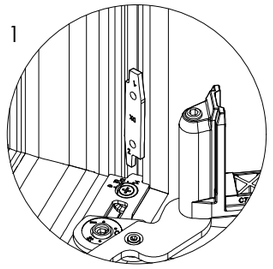


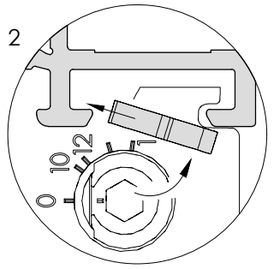


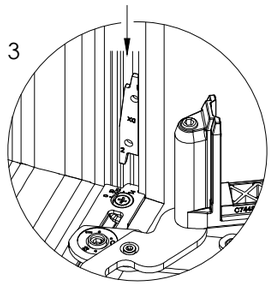




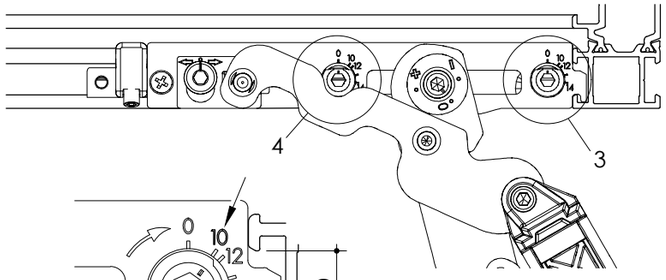


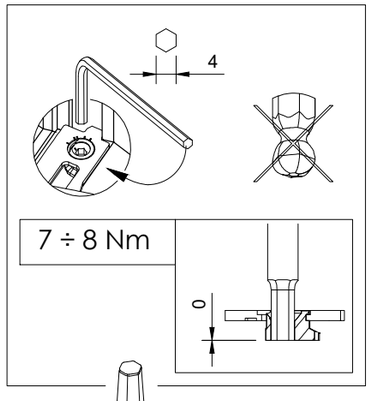




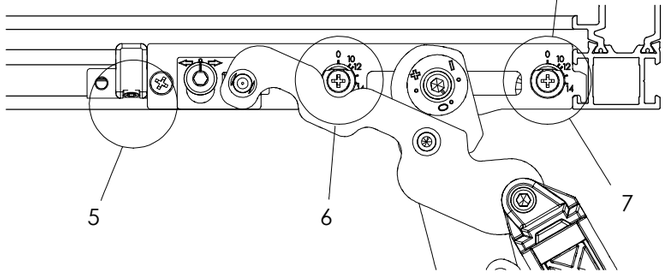


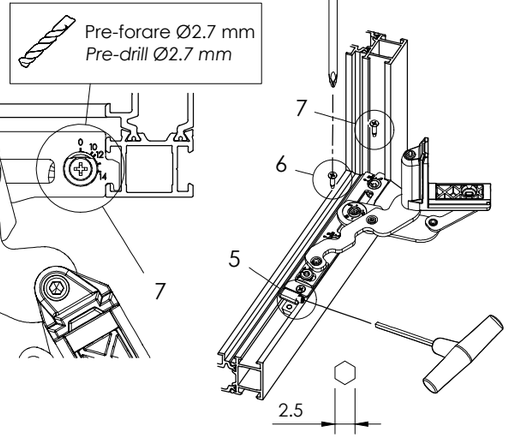
BLOCCAGGIO DELLE CAMMES
CAMMES LOCK

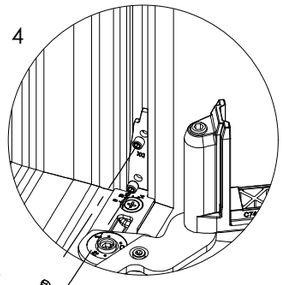


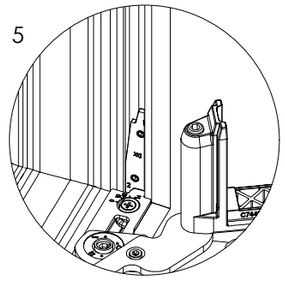


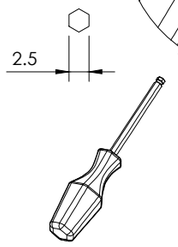
FISSAGGIO DELLE VITI
SCREW FIXING



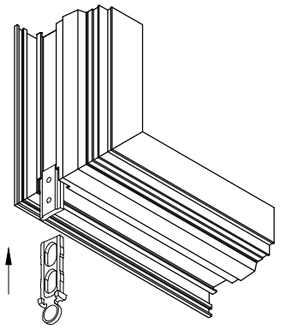






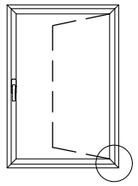


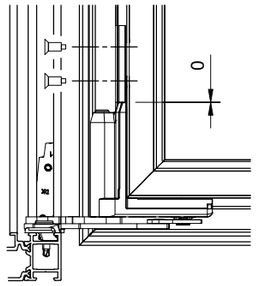
MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE ANTA 150 kg
150 kg TURN-ONLY CONCEALED HINGES ASSEMBLING

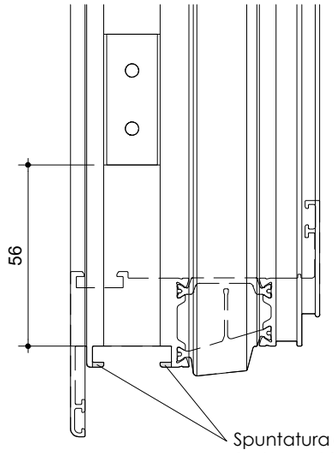


Utilizzare la dima per il posizionamento delle cerniere

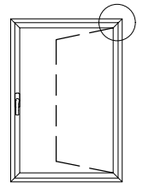
Use the template for hinge positioning

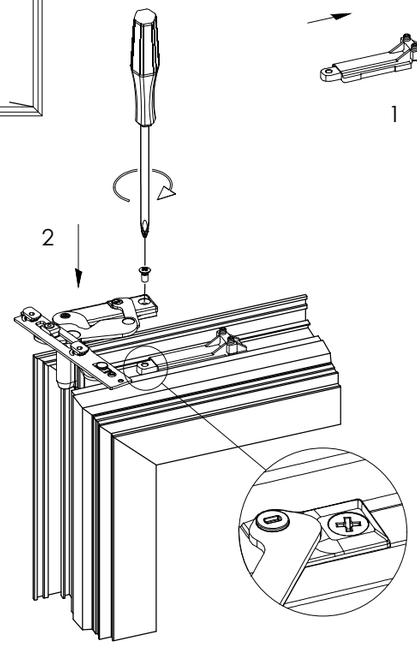


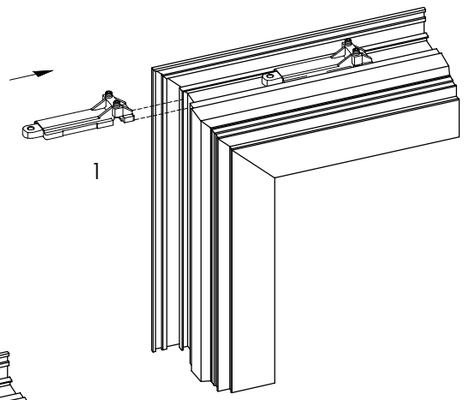


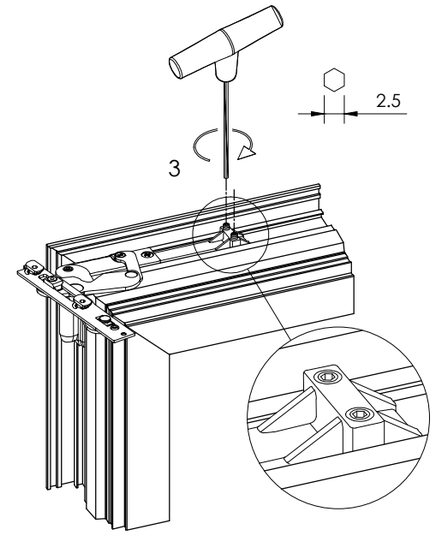


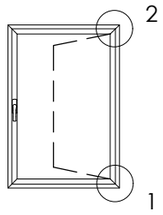
Spuntatura alette
Sash machining

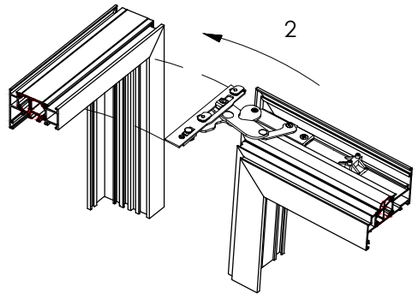


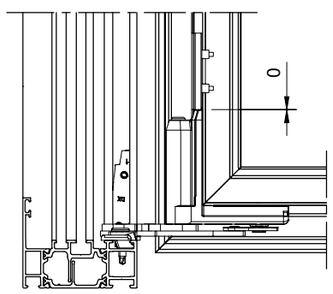


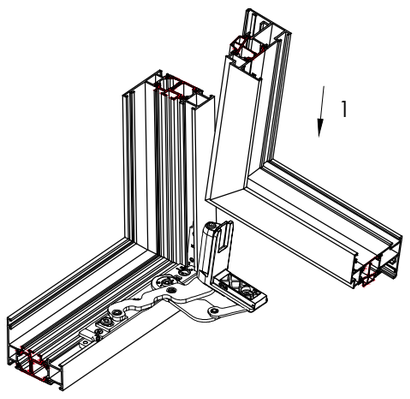


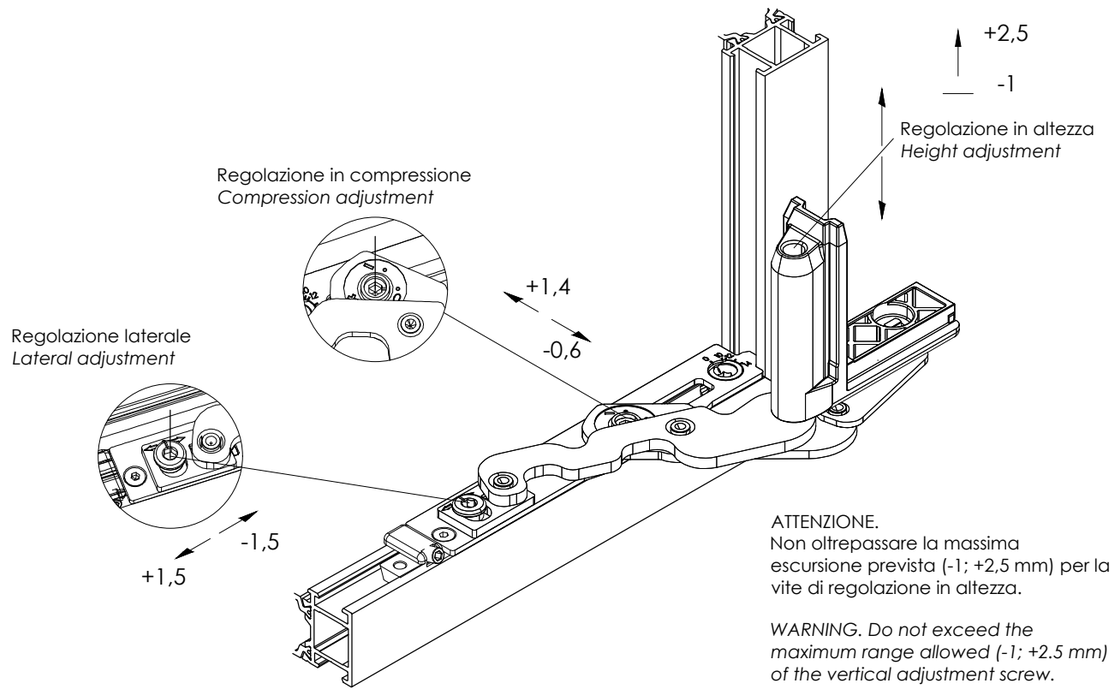








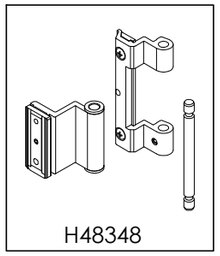


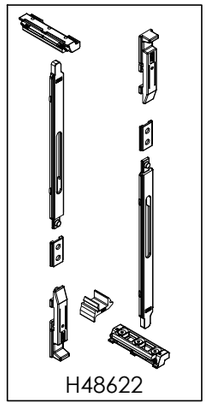


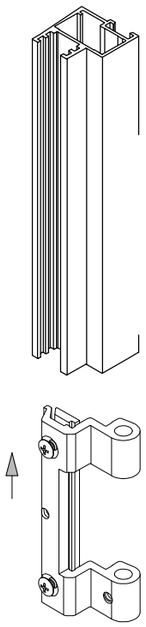
ATTENZIONE.
Non oltrepassare la massima escursione prevista (-1; +2,5 mm) per la vite di regolazione in altezza.

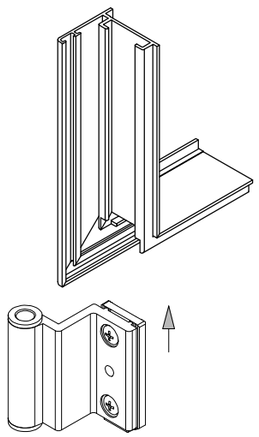
WARNING. Do not exceed the maximum range allowed (-1; +2.5 mm) of the vertical adjustment screw.

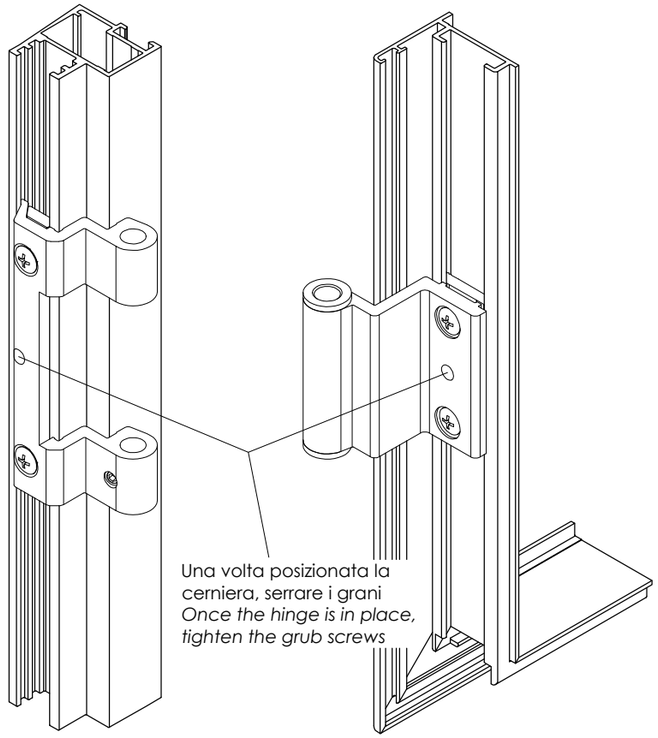
MONTAGGIO CERNIERE A PETTINE TERZA ANTA
THREE-PART HINGES FOR THIRD SASH ASSEMBLING


H48348

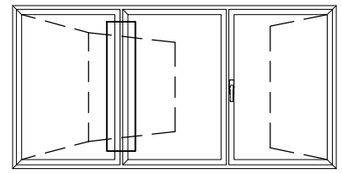

H48622

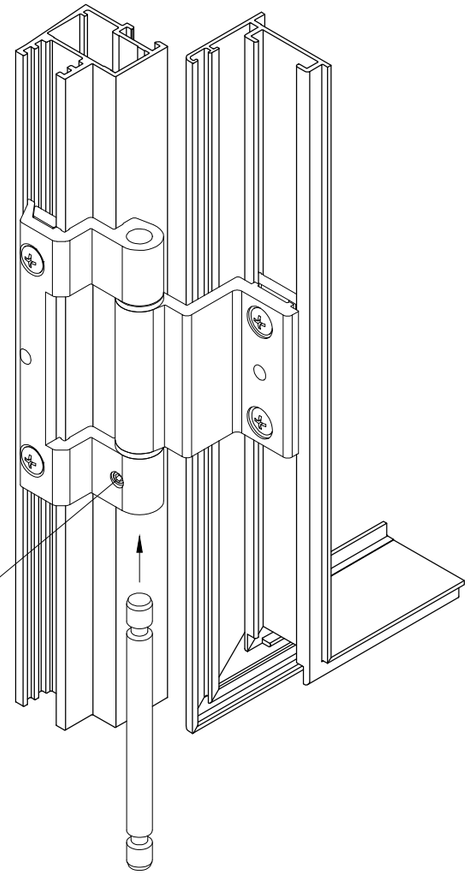






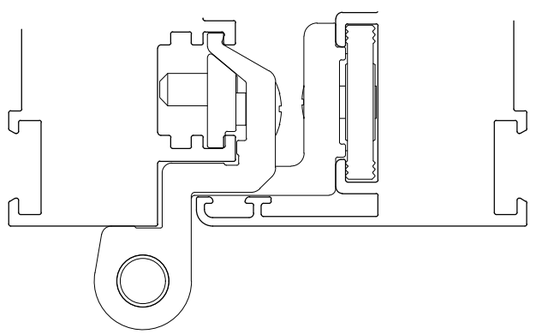
Una volta posizionata la cerniera, serrare i grani
Once the hinge is in place, tighten the grub screws

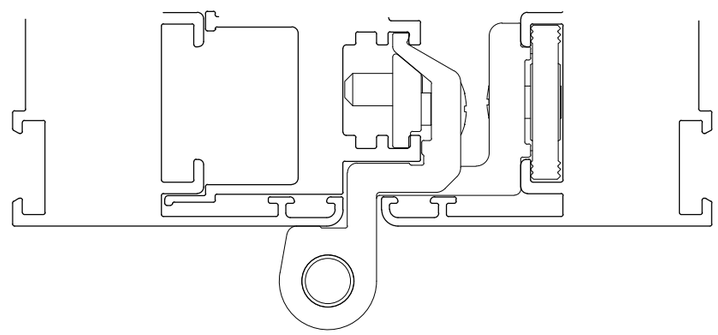




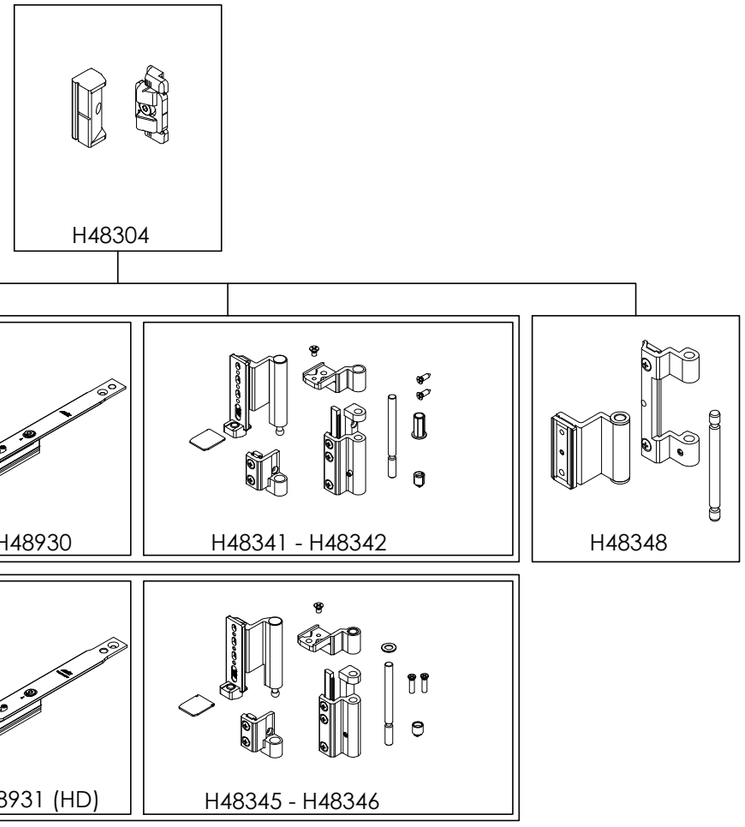
Una volta accoppiata la cerniera, inserire il perno e fissarlo con il grano

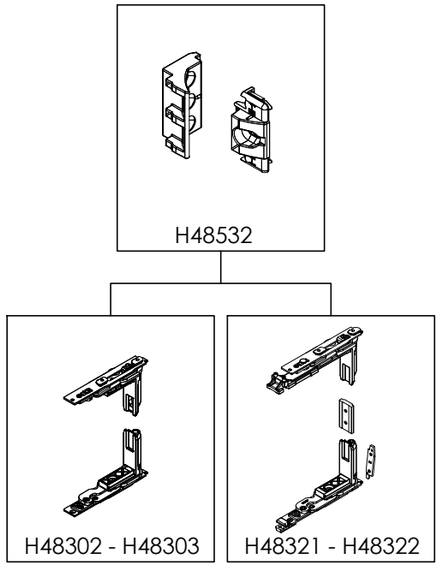
Once the hinge is coupled, insert the pin and secure it with the grub screw

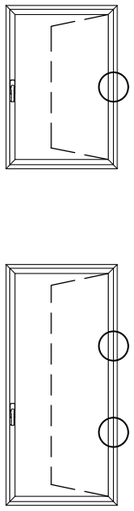


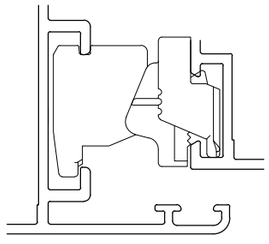


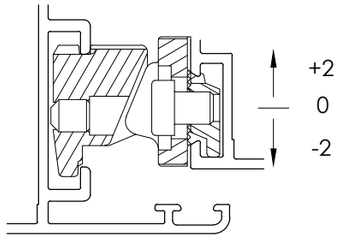
MONTAGGIO KIT FALSA CERNIERA
FALSE HINGE KIT ASSEMBLING

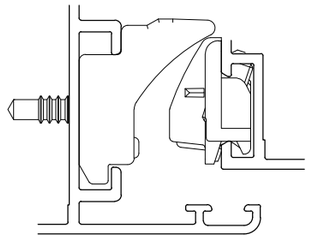


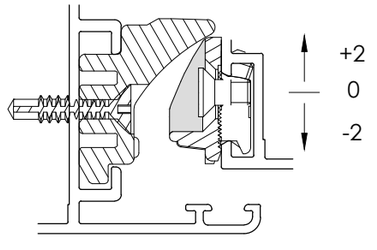




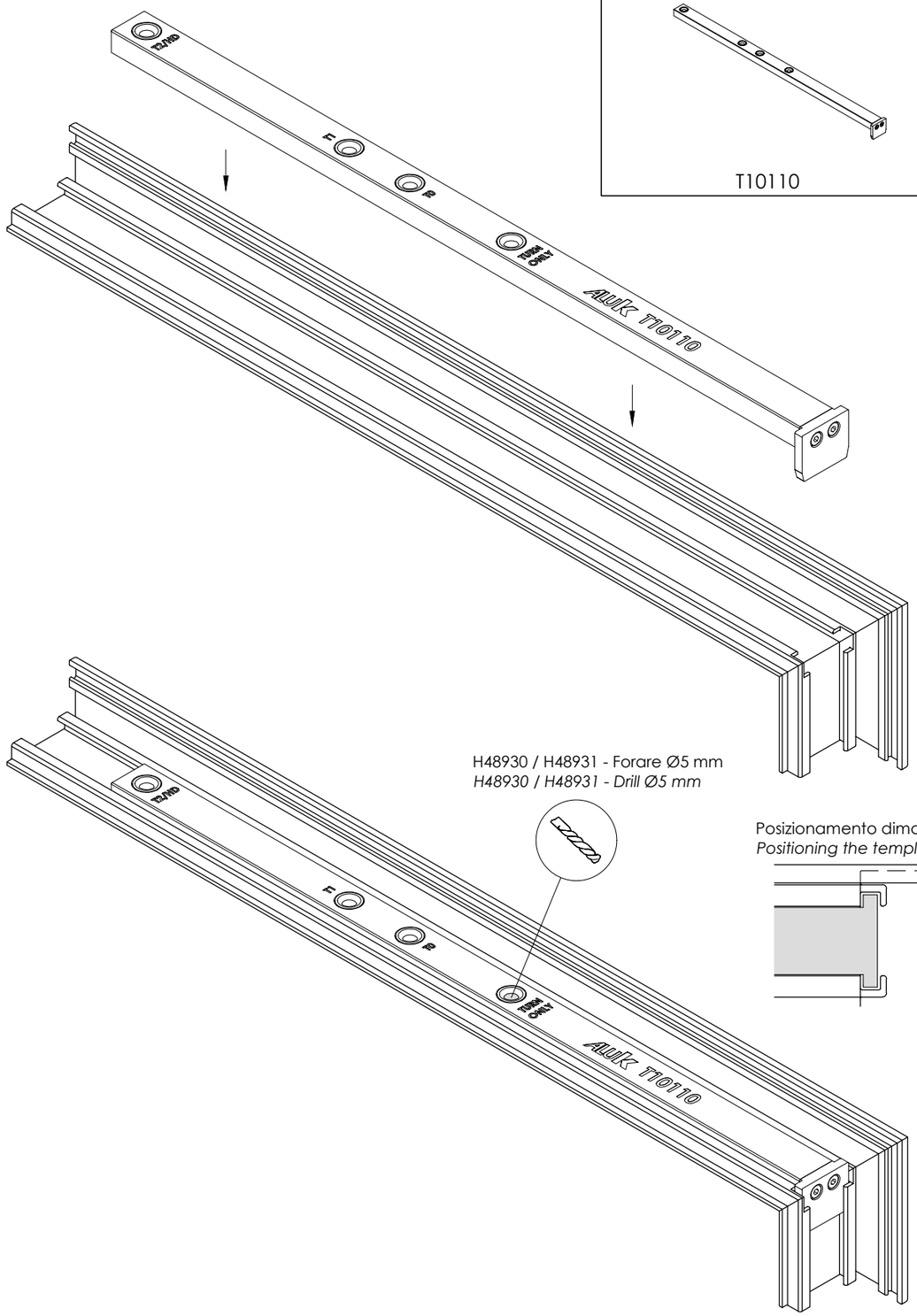






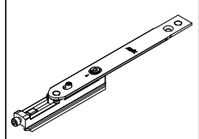


MONTAGGIO BRACCIO FALSA FORBICE
TURN-ONLY ARM ASSEMBLING



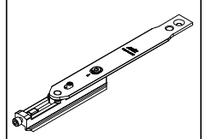
T10110

LB=300÷1560
HB_{min}=500

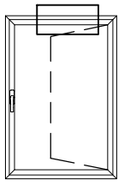


H48930

LB=300÷1560
HB_{min}=500

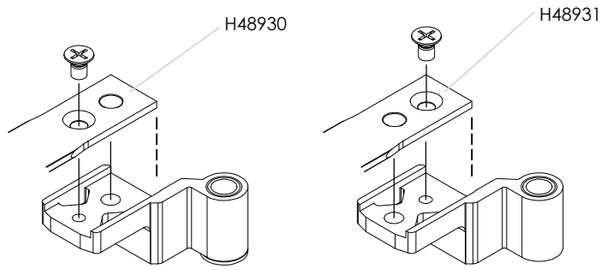


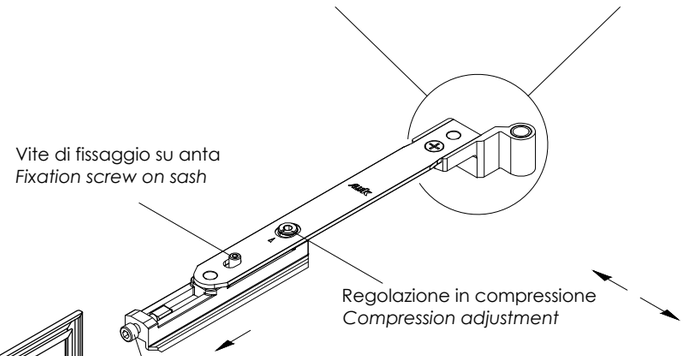
H48931 (HD)

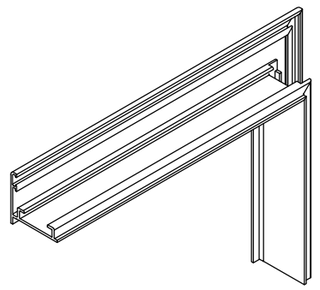


La semicerniera superiore deve essere fissata al braccio ESCLUSIVAMENTE con la vite speciale con bloccafiletto

Upper hinge must be MANDATORY fixed on top arm by special screw with thread stopper

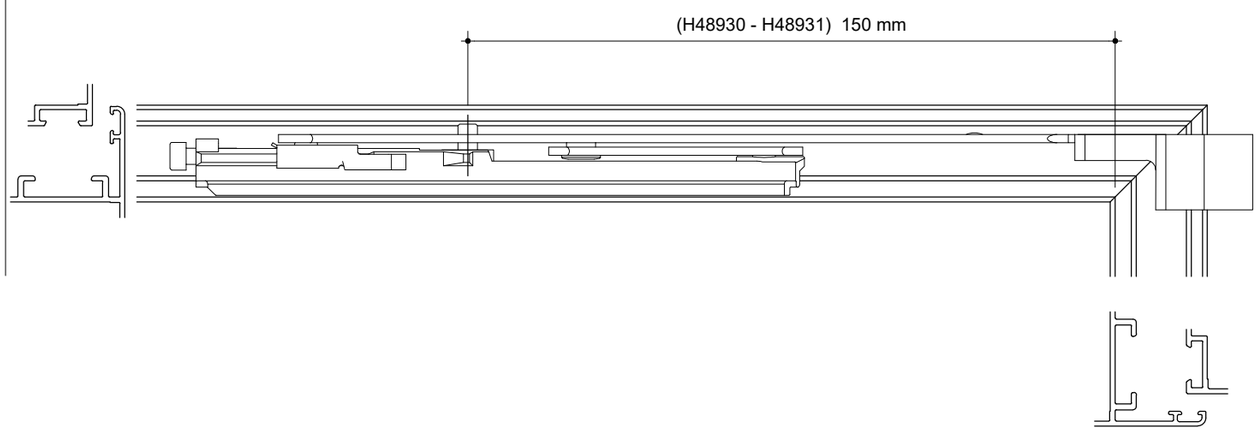




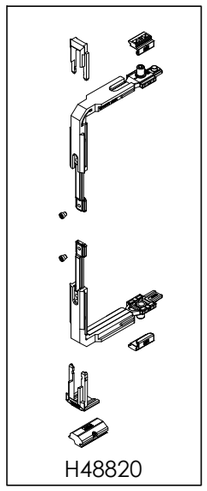


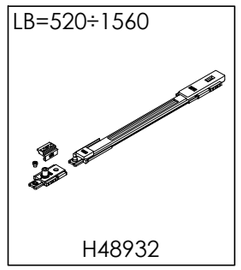
H48930 / H48931 - Forare Ø5 mm
H48930 / H48931 - Drill Ø5 mm

Posizionamento dima
Positioning the template

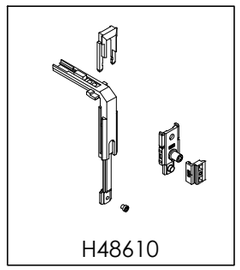


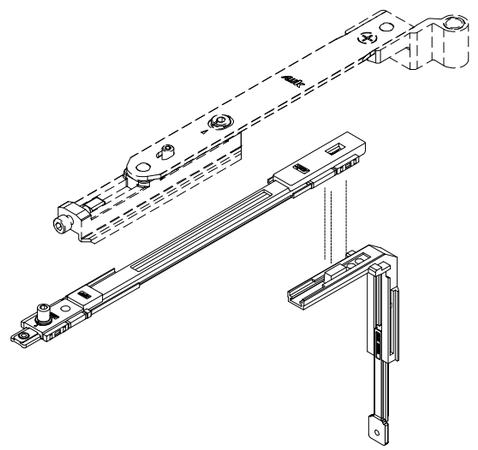
MONTAGGIO BRACCIO FALSA FORBICE CON CHIUSURE LATO CERNIERA
TURN-ONLY ARM ASSEMBLING WITH ADDITIONAL LOCKINGS

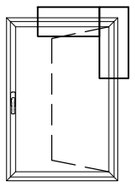

H48820

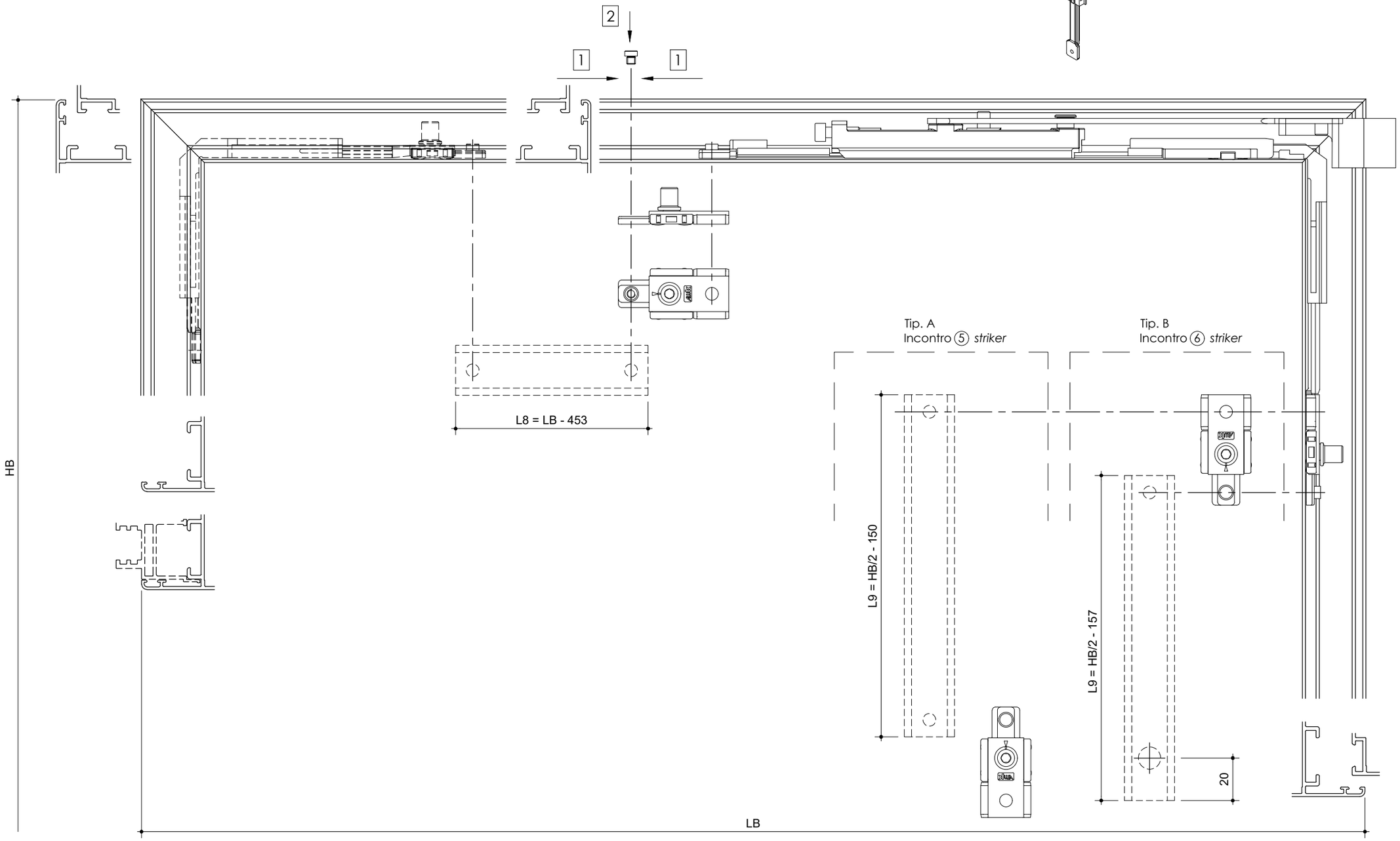

LB=520÷1560

H48932

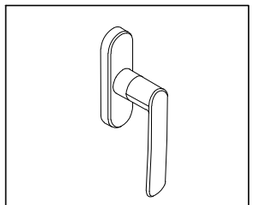

H48610



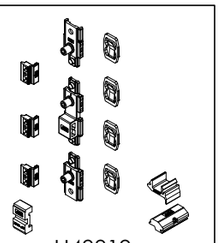


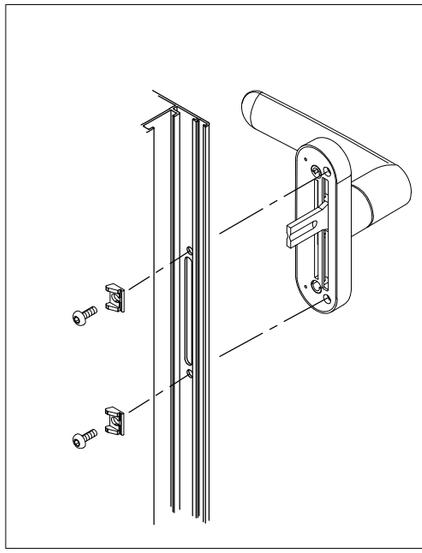


MONTAGGIO CHIUSURA PER ANTA CON CREMONESE O CREMONESE INCASSATA
TURN-ONLY SASH LOCKING WITH CREMONE OR GEARBOX


CREMONESE
CREMONE HANDLE

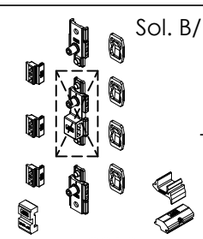

H43502

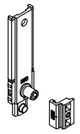

H48819

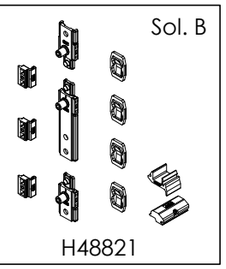


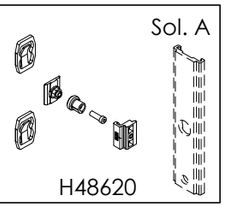

H48119

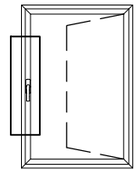

H48948

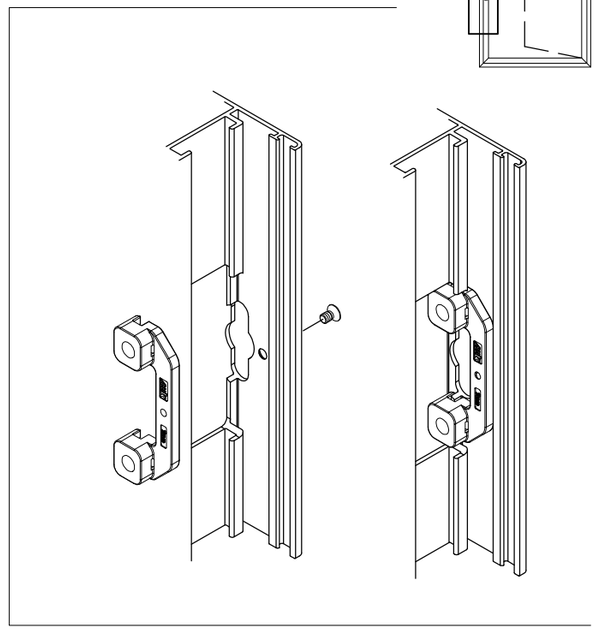

Sol. B/1
H48819

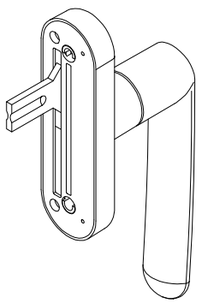

Sol. B/1
H48613


Sol. B
H48821


Sol. A
H48620

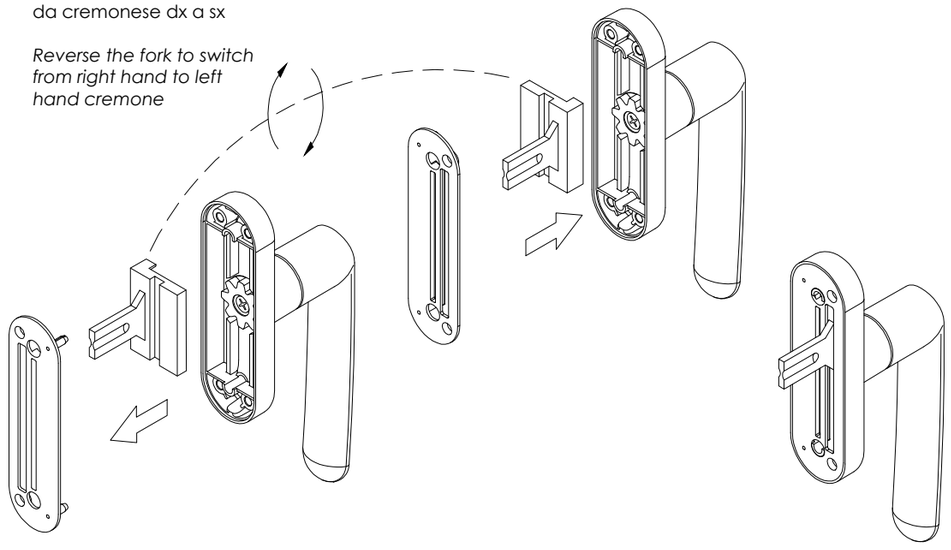


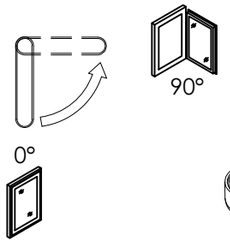




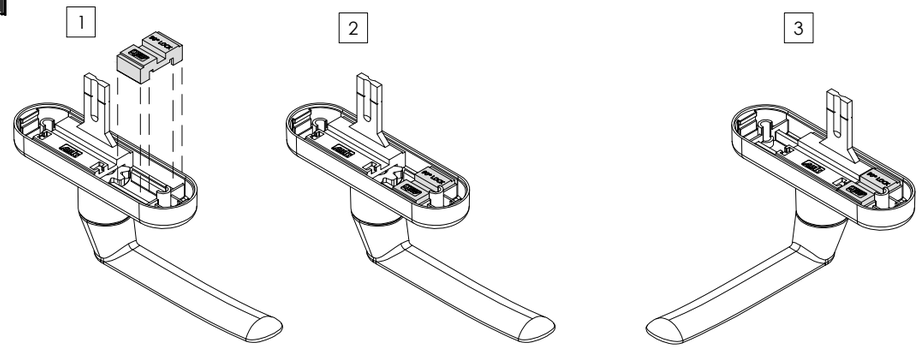
Invertire la forcella per passare
da cremonese dx a sx

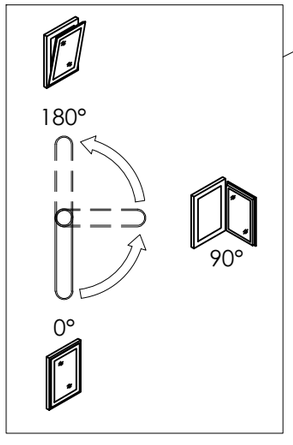
Reverse the fork to switch
from right hand to left
hand cremone

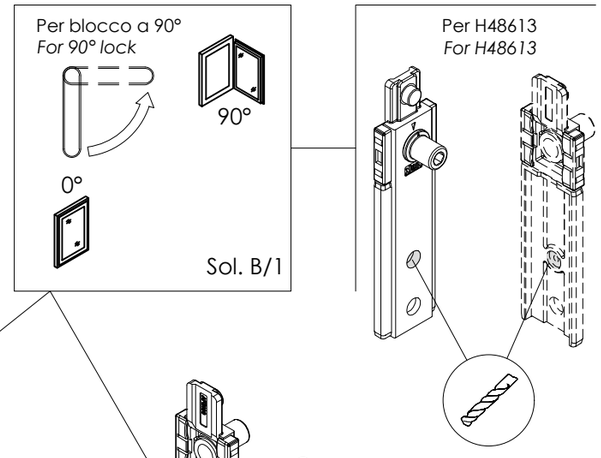



0°
90°

Posizionamento del blocco a 90° per cremonese
Positioning of 90° lock for cremone handle

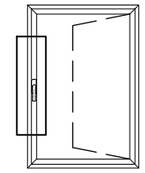

1
2
3

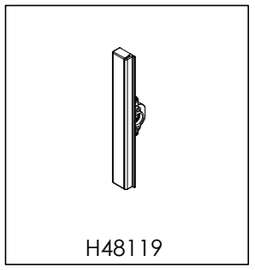

180°
90°
0°

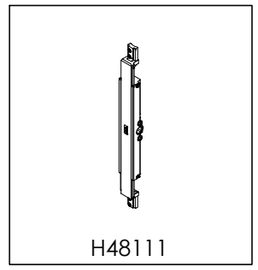

Per blocco a 90°
For 90° lock
90°
0°
Sol. B/1

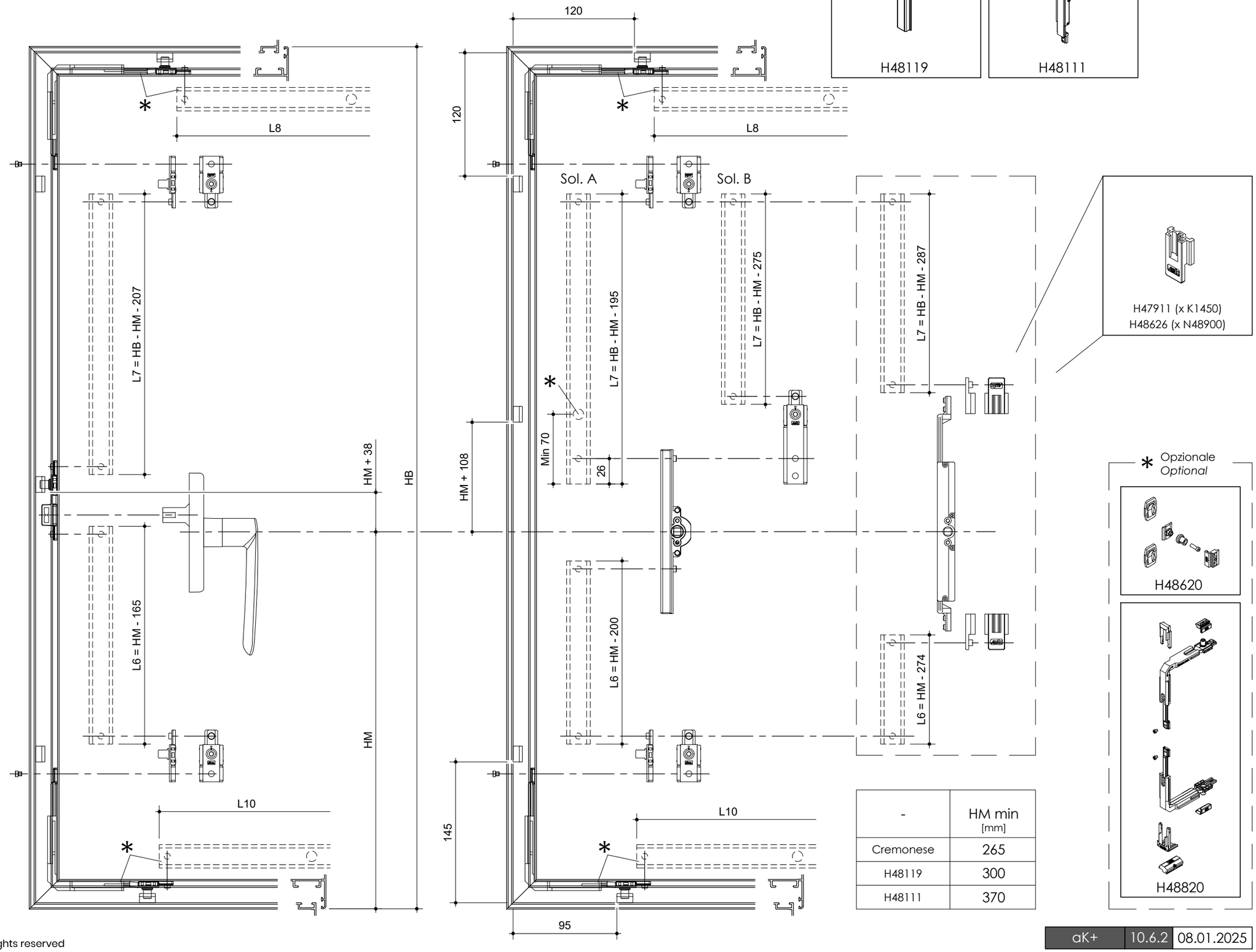
Per H48613
For H48613
Forare Ø6 mm
Drill Ø6 mm

MONTAGGIO CHIUSURA UN'ANTA BATTENTE
TURN-ONLY SASH LOCKINGS ASSEMBLING

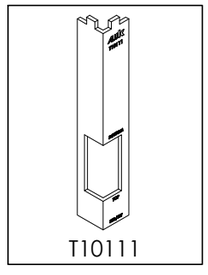


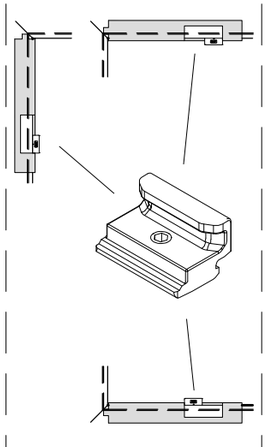






Posizionamento incontri
Striker positioning

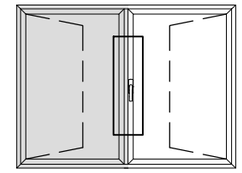


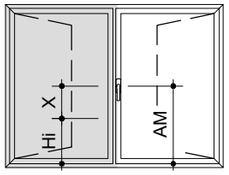


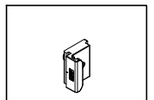
-	HM min [mm]
Cremonese	265
H48119	300
H48111	370

* Opzionale
Optional

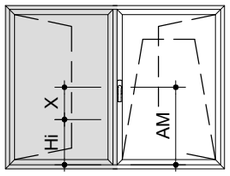
MONTAGGIO CHIUSURA SECONDA ANTA BATTENTE
TURN-ONLY SLAVE SASH LOCKING ASSEMBLING

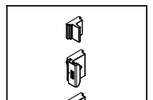




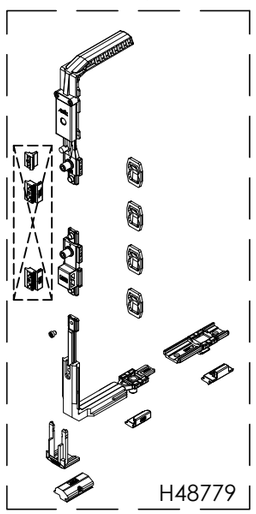


H48545
(x 3 Pz.)

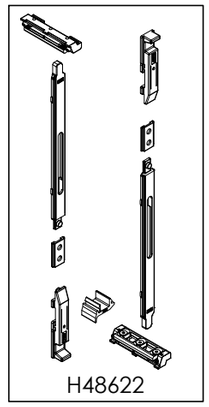




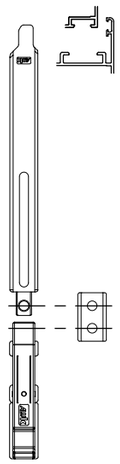
H48544

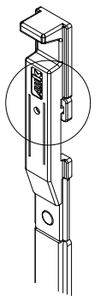


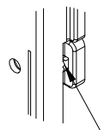
H48779



H48622

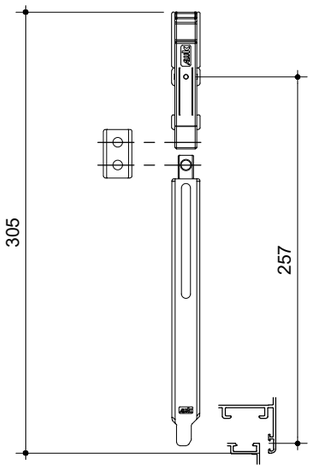


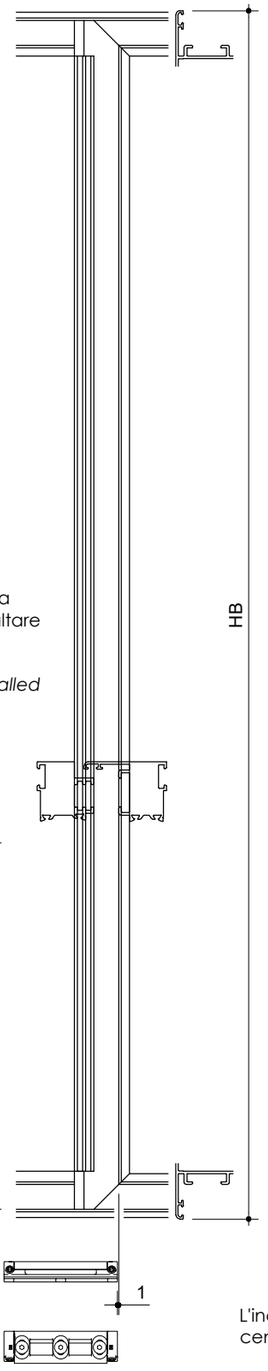


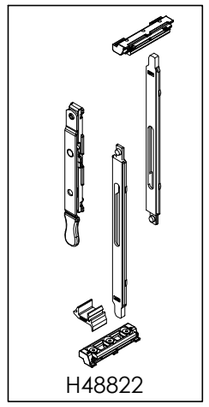


Montato il catenaccio per la messa in fase bisogna far saltare il blocco sul catenacciolo

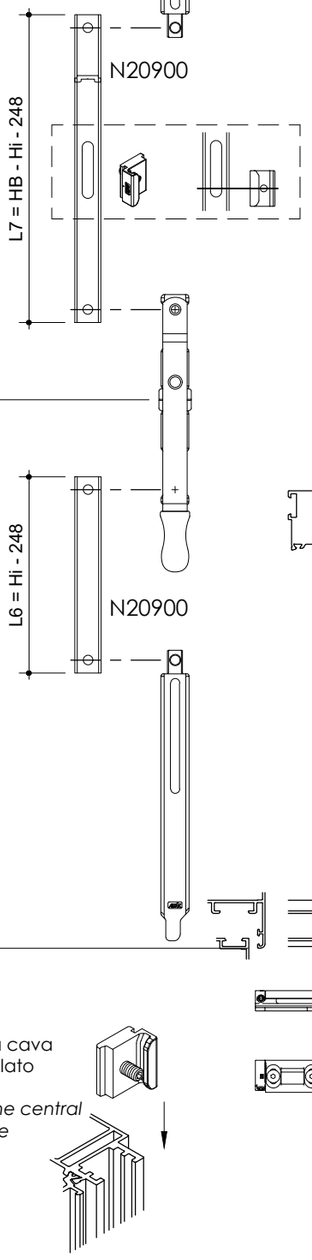
Once the locking bolt is installed brake the bridge for phase adjustment

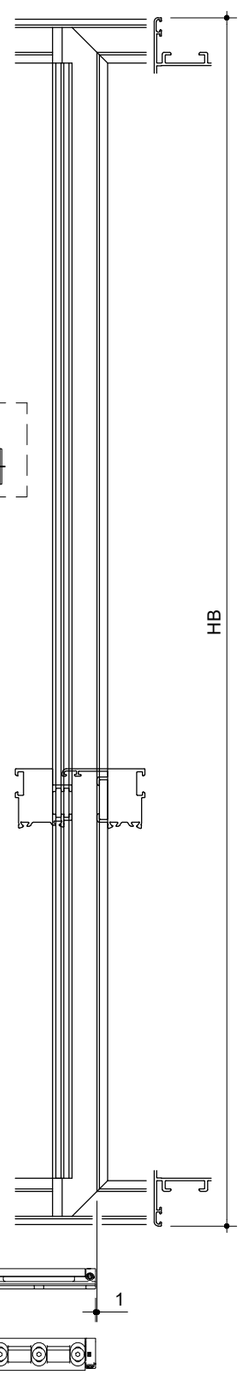






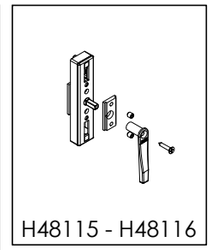
H48822



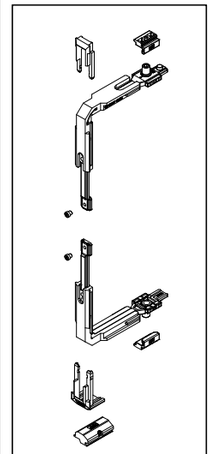


L'incontro nella cava centrale va infilato

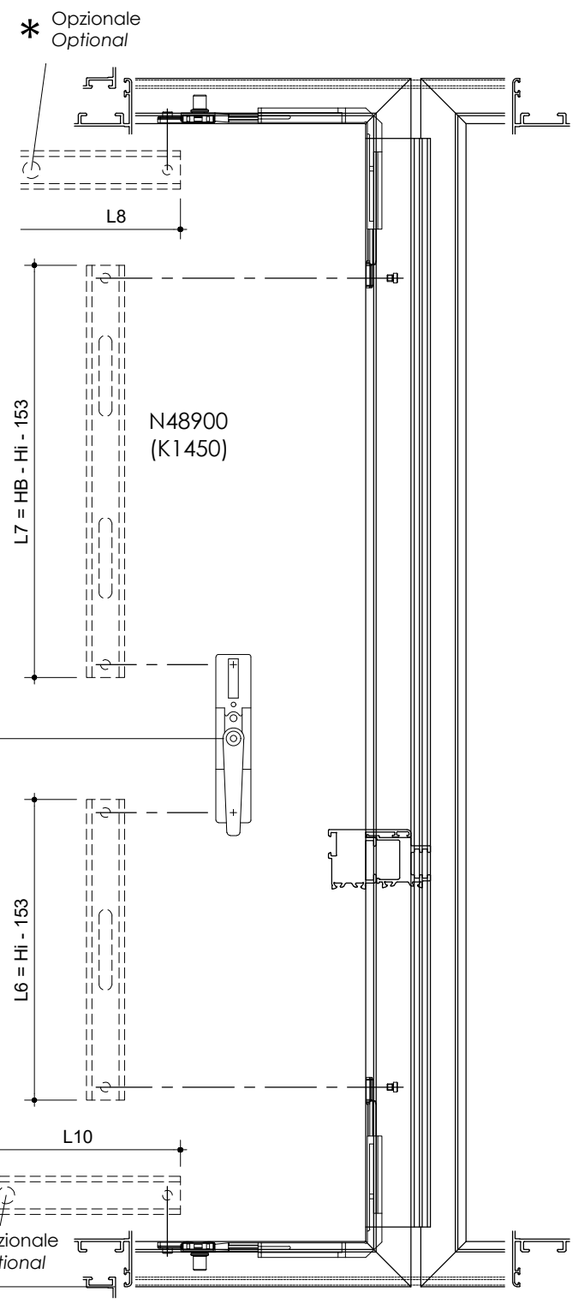
The strikers in the central groove must be threadedce

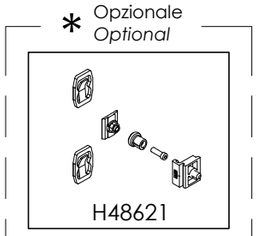


H48115 - H48116



H48820



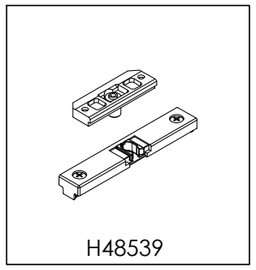


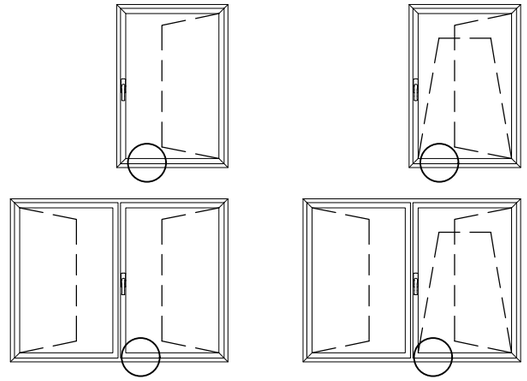
H48621

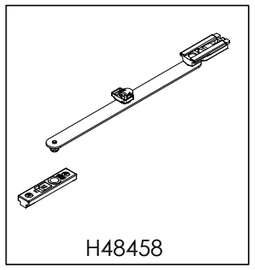
-	HI min [mm]
H48822	350
H48115 - H48116	255

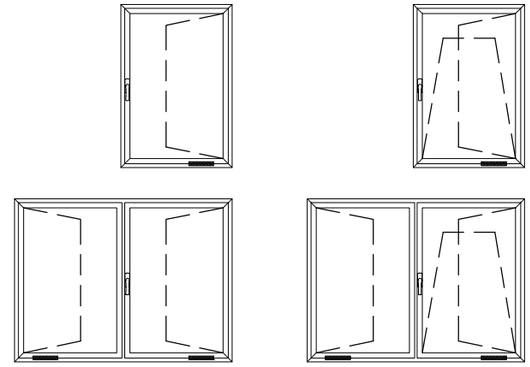
	X [min.]		
-	Cremonese	H48111	H48119
H48822	170	250	170
H48115 - H48116	170	210	170
H48115 - H48116 [HB > 2200mm]	-	-	250

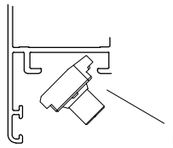
MONTAGGIO KIT CHIUSURA A SCROCCO E BRACCETTO LIMITATORE
ASSEMBLY OF LATCH LOCKING KIT AND LIMITER ARM

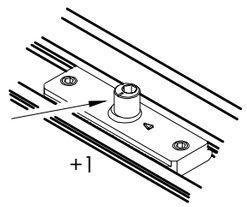

H48539

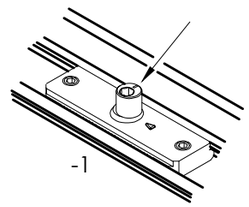


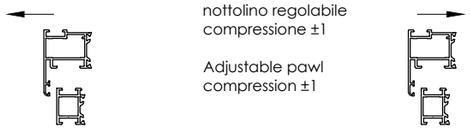

H48458



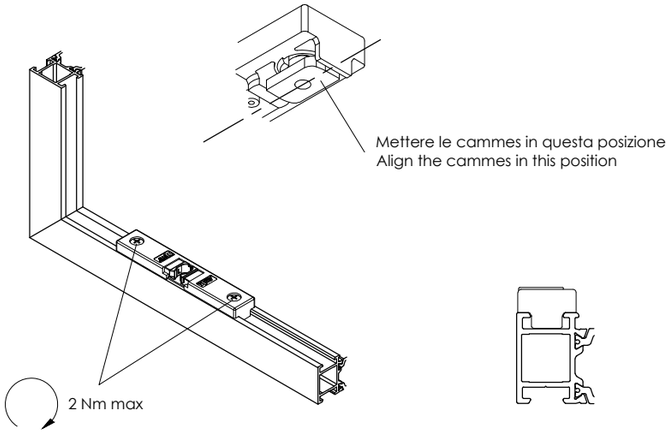

Attenzione al verso di inserimento dell'incontro
Pay attention to the direction of insertion of the striker


+1

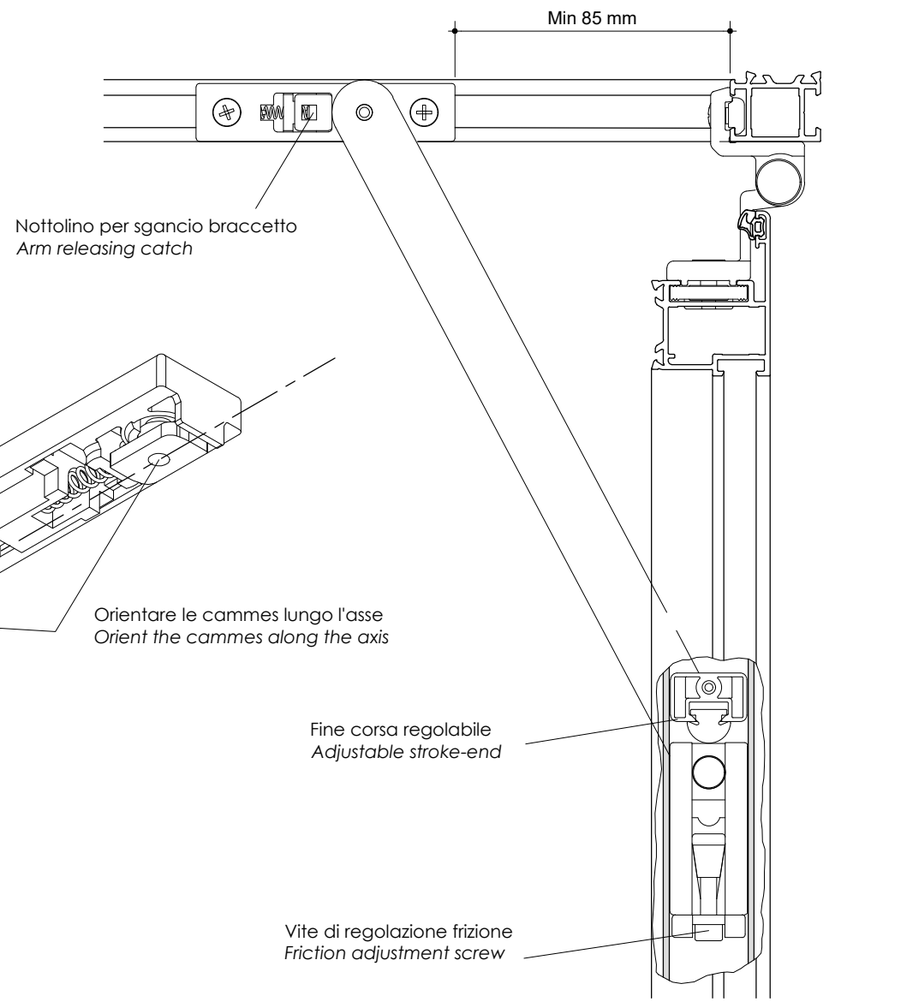

-1


nottolino regolabile
compressione ±1

Adjustable pawl
compression ±1


Mettere le cammes in questa posizione
Align the cammes in this position

2 Nm max


Min 85 mm

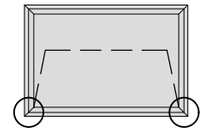
Nottolino per sgancio braccetto
Arm releasing catch

Orientare le cammes lungo l'asse
Orient the cammes along the axis

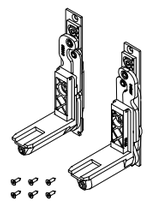
Fine corsa regolabile
Adjustable stroke-end

Vite di regolazione frizione
Friction adjustment screw

RIEPILOGO FERRAMENTA VASISTAS
BOTTOM-HUNG WINDOW HARDWARE SUMMARY

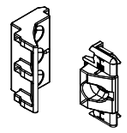


H48324



NASCOSTA 100 kg
CONCEALED HINGE

H48532



FALSA CERNIERA
FALSE HINGE

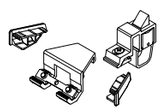
H48457

BRACCETTO VASISTAS
RESTRICTOR ARM

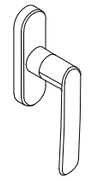
H48339

DUE ALI 80 kg
TWO PART HINGE

H48519



CRICCHETTO
FINGER CATCH

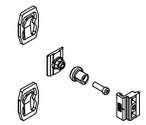


CREMONESE
CREMONE HANDLE

H48119

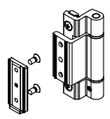
CREMONESE INCASSATA
GEARBOX

H48620



CHIUSURA AGGIUNTIVA
ADDITIONAL LOCKING

H48340



PETTINE 100 kg
THREE PART HINGE

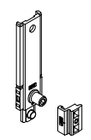
H48819

KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

H48819

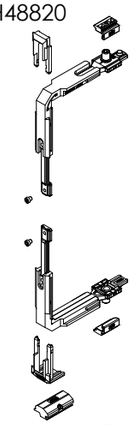
KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

H48613



CONNETTORE
CONNECTOR

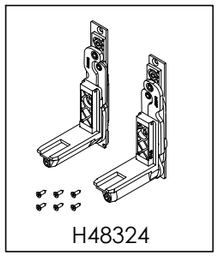
H48820

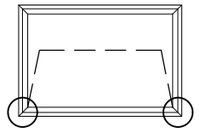


KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

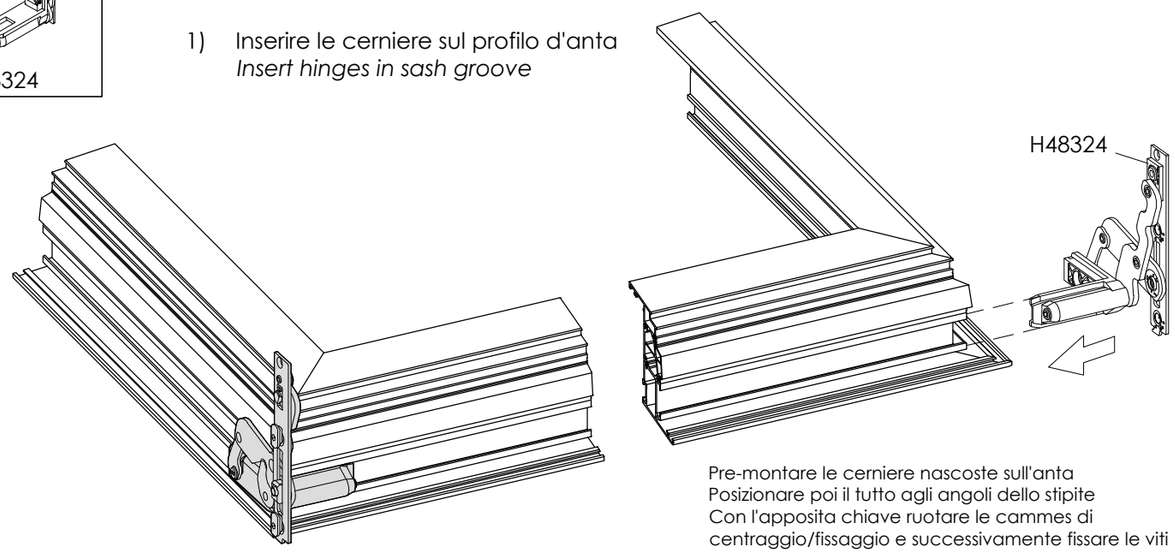
OPZIONALE
OPTIONAL

MONTAGGIO CERNIERE NASCOSTE APERTURA A VASISTAS 100 kg
100 kg BOTTOM-HUNG OPENING CONCEALED HINGE ASSEMBLING





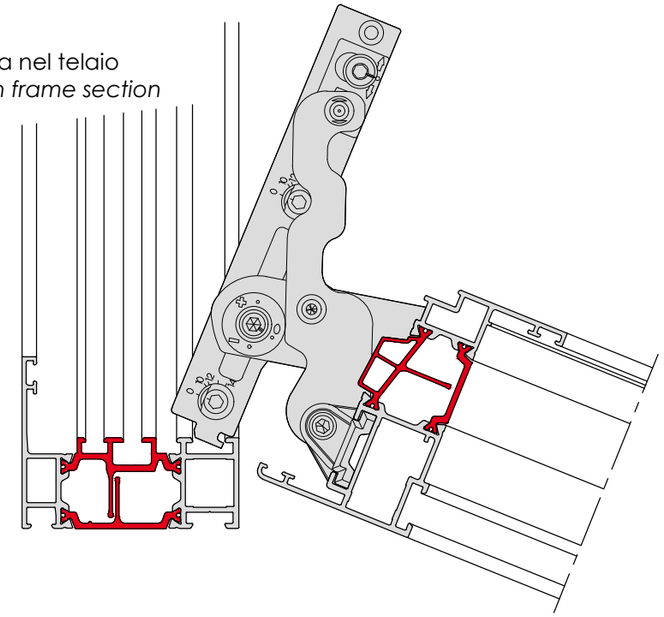
1) Inserire le cerniere sul profilo d'anta
Insert hinges in sash groove



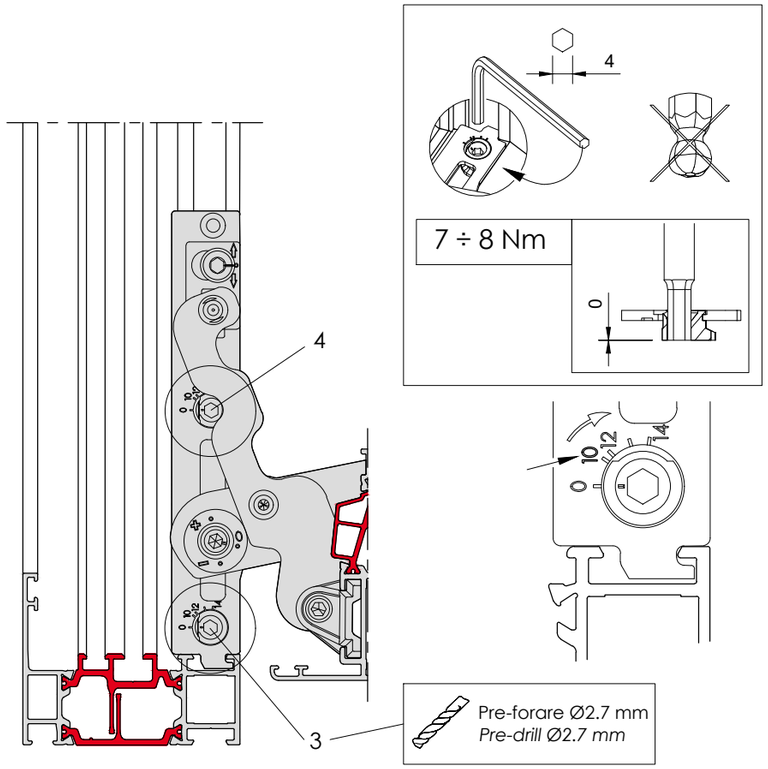
Pre-montare le cerniere nascoste sull'anta
Posizionare poi il tutto agli angoli dello stipite
Con l'apposita chiave ruotare le cammes di centraggio/fissaggio e successivamente fissare le viti

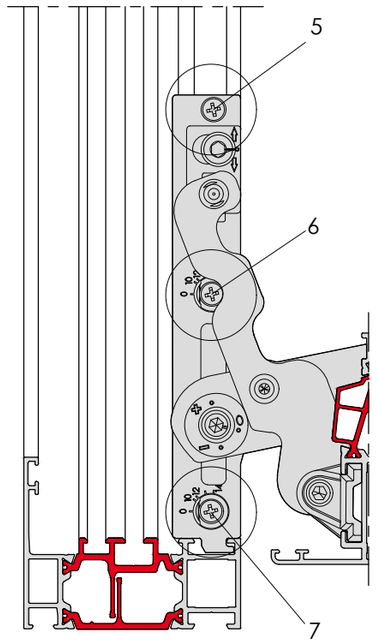
First step: install the concealed hinges on the sash
Second step: position the hidden hinges in the corners of the frame
Third step: with the specific tool rotate the centring/fixing cammes and then fit the screws

2) Inserire l'anta nel telaio
Insert sash in frame section

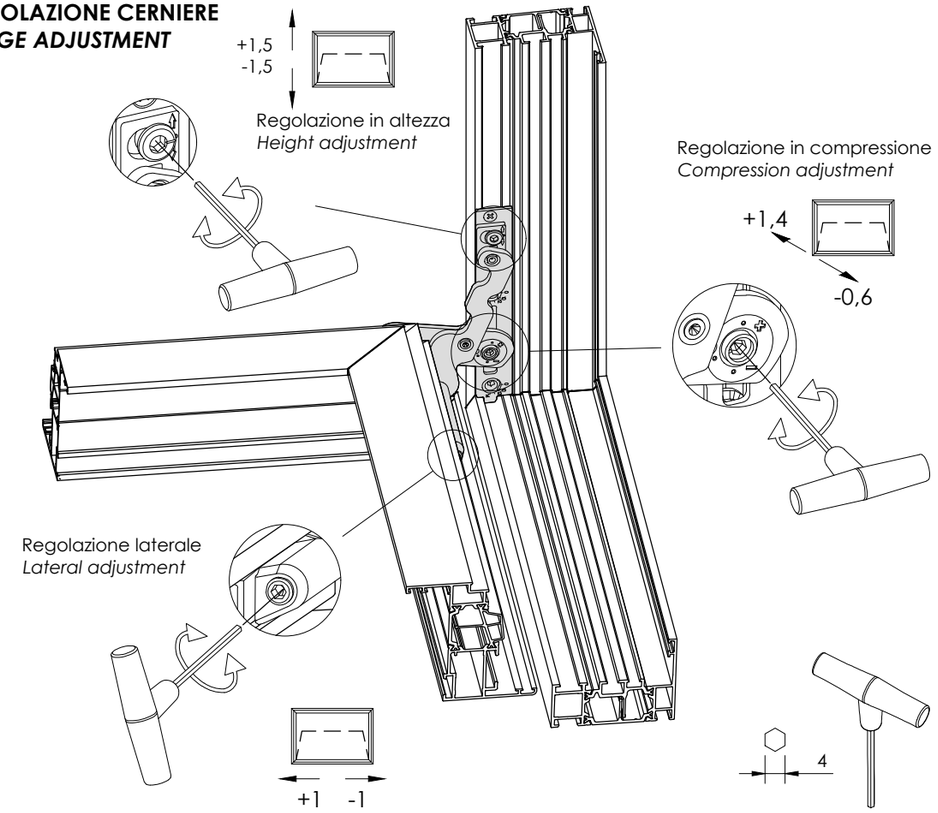


3-7) Regolare la cerniera e fissarla con le viti
Adjust the hinge and fix it with screws

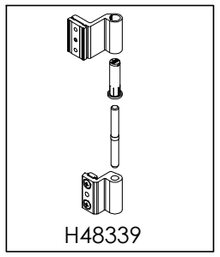


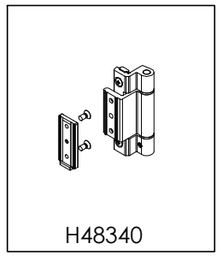


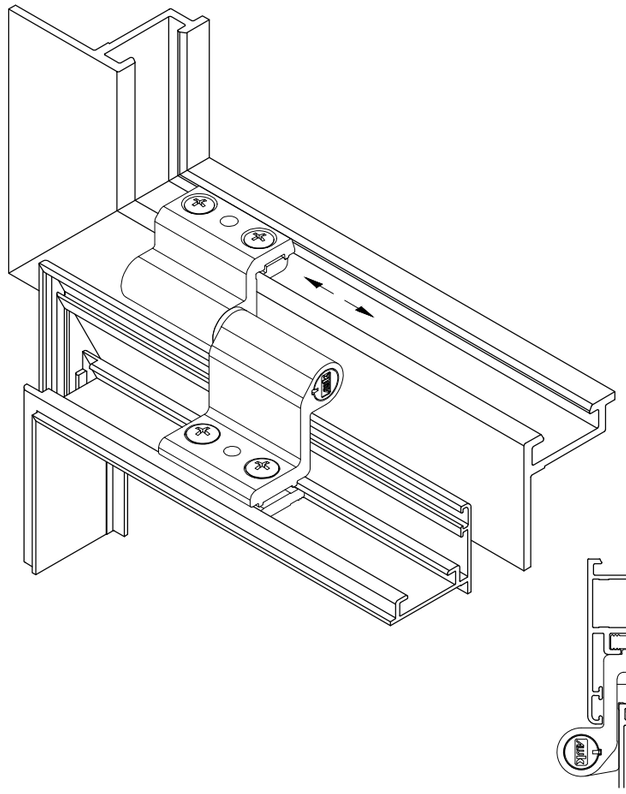
REGOLAZIONE CERNIERE
HINGE ADJUSTMENT



MONTAGGIO CERNIERE DUE ALI 80 kg E CERNIERE PETTINE 100 kg
80 kg TWO-PART AND 100 kg THREE-PART HINGE ASSEMBLING

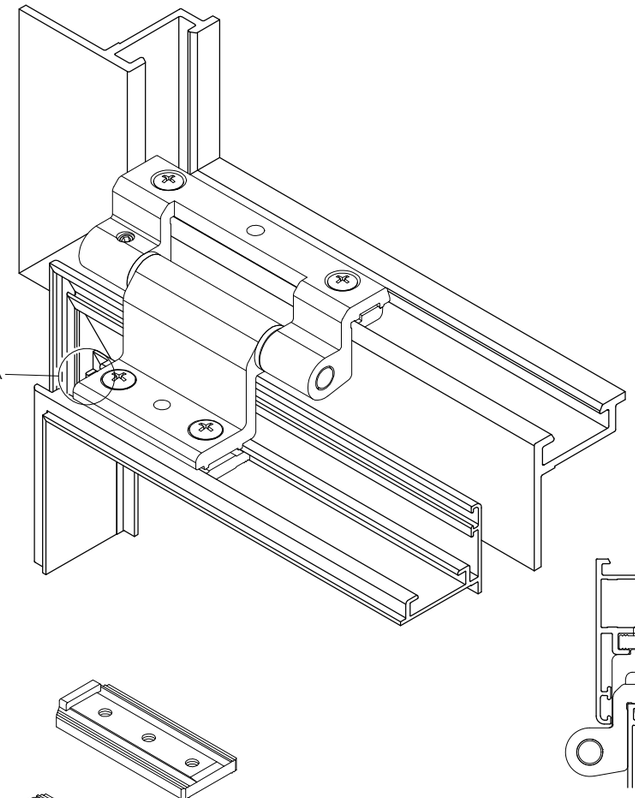

H48339

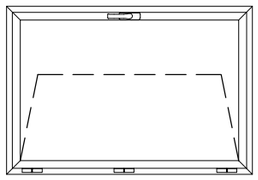

H48340



Per il montaggio delle cerniere vedere le pagine dedicate al montaggio delle cerniere battente repertorio 10.4.X

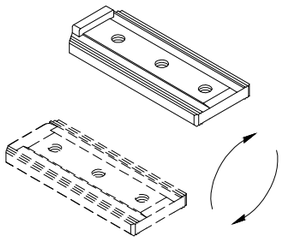
For the hinges assembly see the turn-only hardware dedicated pages 10.4.X





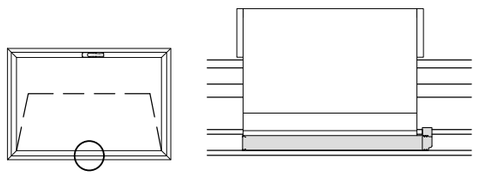
Posizionare la cerniera agli estremi
Montare una cerniera centrale per LB > 1200 mm
(con carico di vento 800 Pa)

Position the hinge at the ends
Mount a central hinge for LB > 1200 mm
(under wind load at 800 Pa)

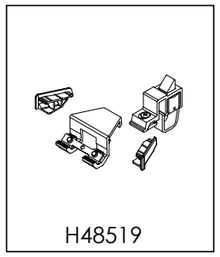


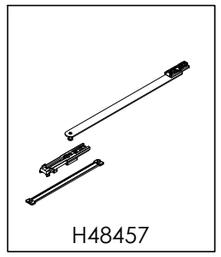
Per il montaggio di cerniere intermedie ruotare la contropiastra con il dentello verso l'esterno

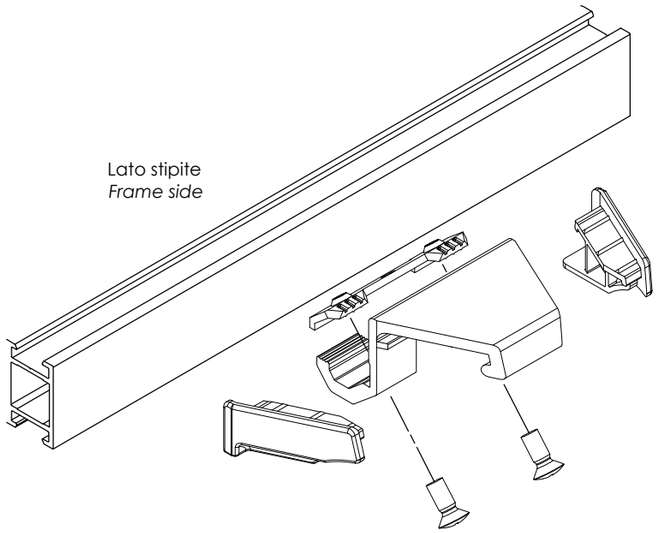
For the assembling of intermediate hinges, rotate the counter-plate with tooth outwards

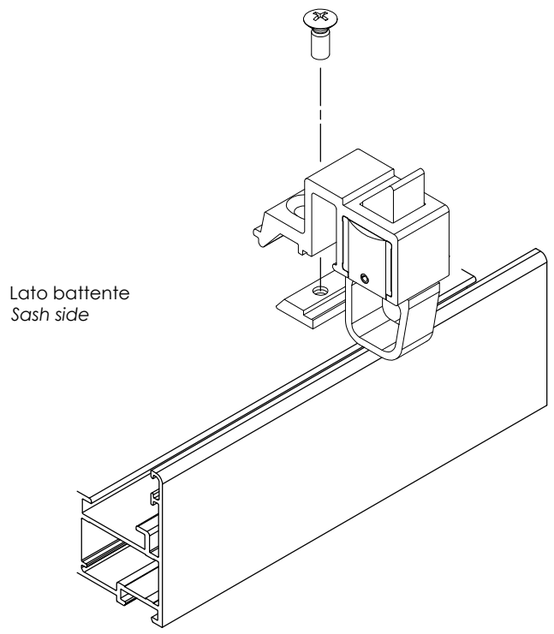


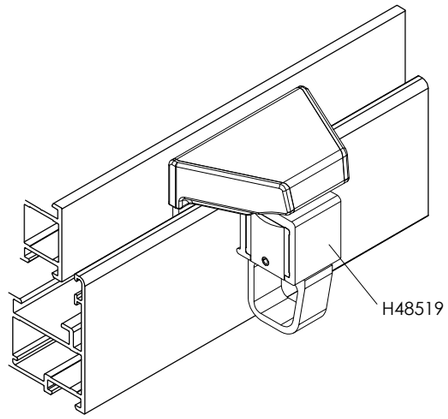
MONTAGGIO CRICCHETTO VASISTAS
FINGER CATCH ASSEMBLING

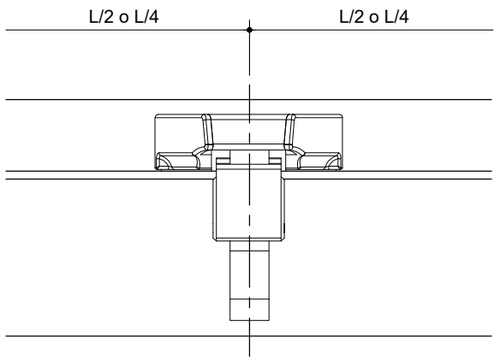

H48519

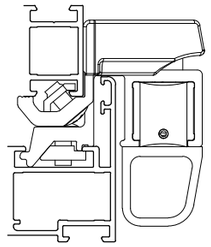

H48457

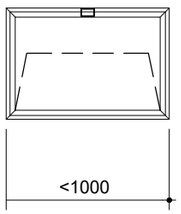


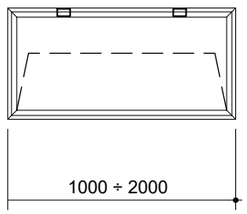


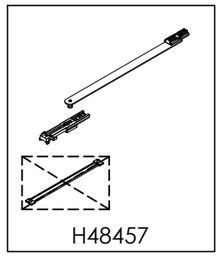


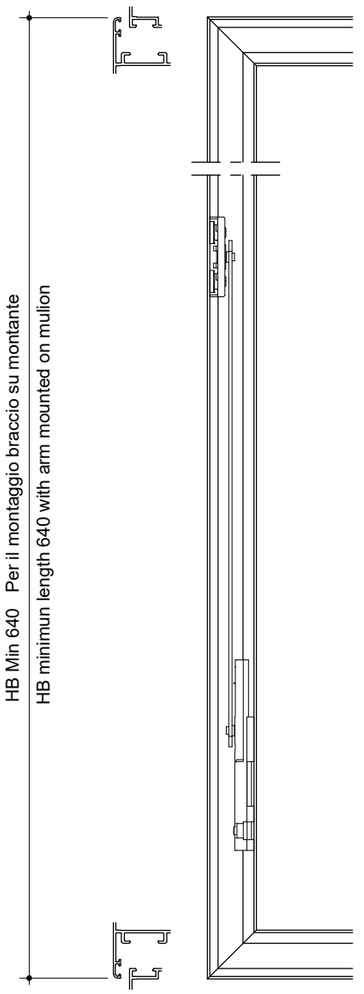






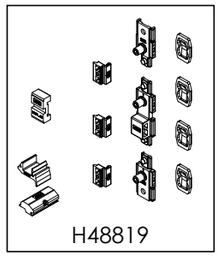


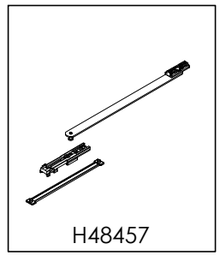

H48457

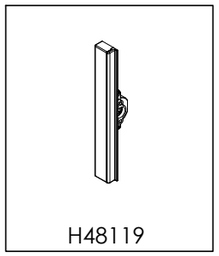


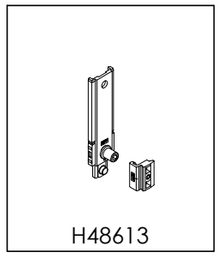
MONTAGGIO BRACCETTO VASISTAS CON 3 PUNTI DI CHIUSURA SUL TRAVERSO
RESTRICTOR ARM ASSEMBLING WITH THREE LOCKINGS ON TOP TRANSOM

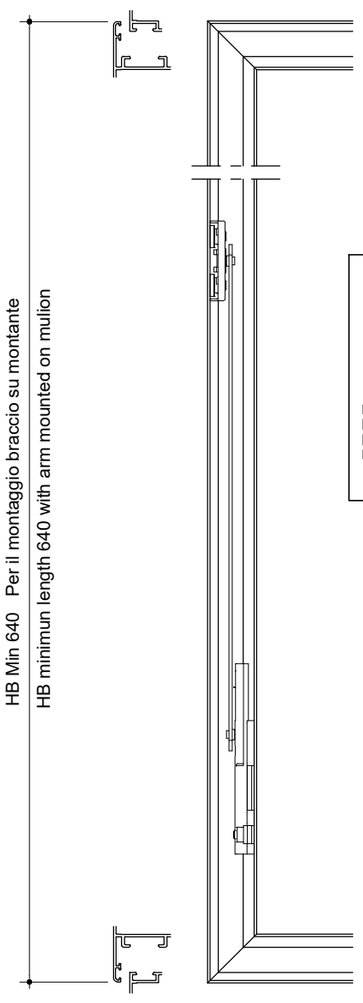

CREMONESE

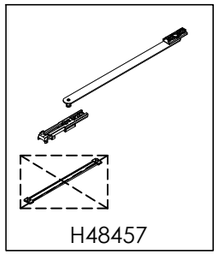

H48819

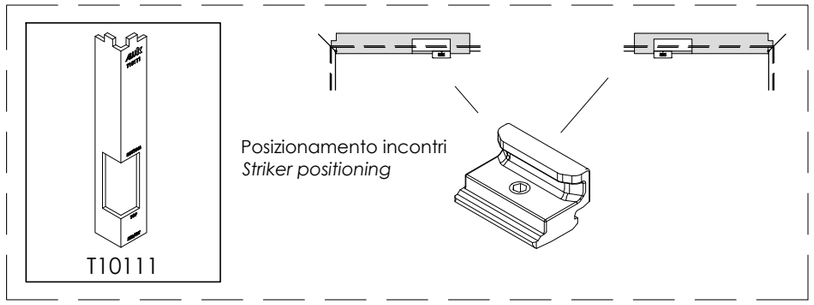

H48457

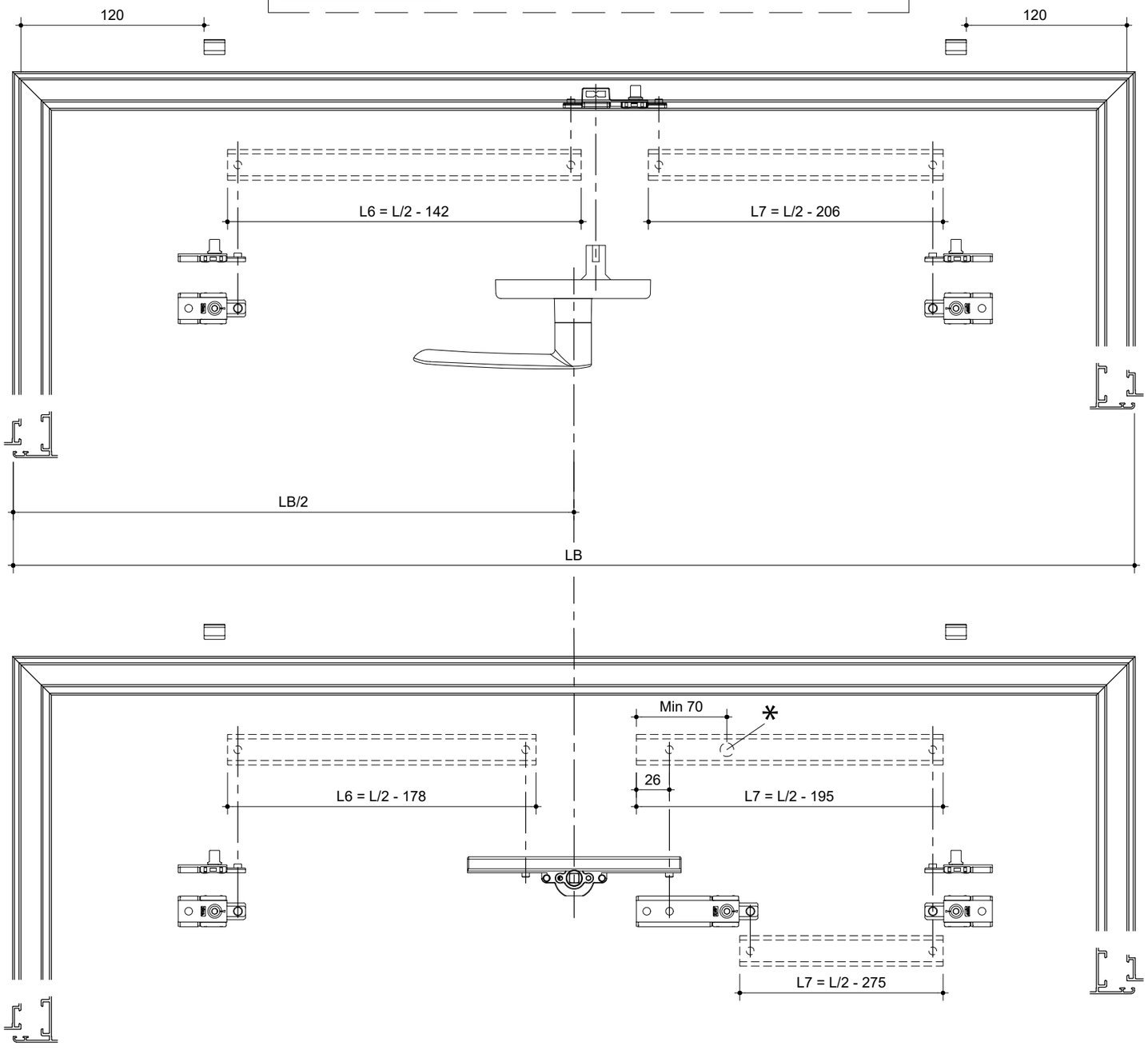

H48119


H48613

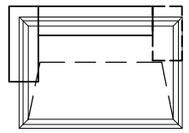



H48457

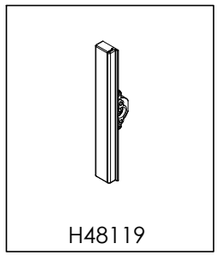


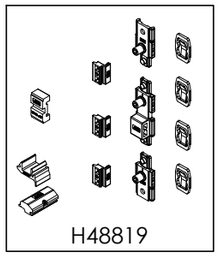


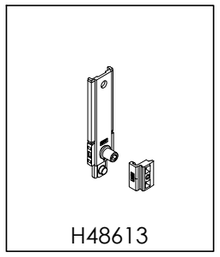
MONTAGGIO BRACCETTO VASISTAS sul traverso CON 3/4 PUNTI DI CHIUSURA
RESTRICTOR ARM ASSEMBLING on top transom WITH THREE / FOUR LOCKINGS

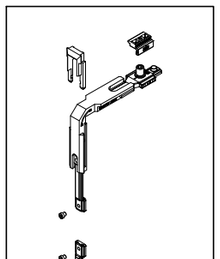


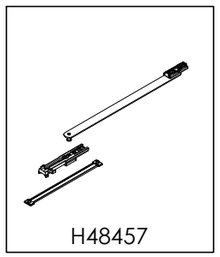

CREMONESE

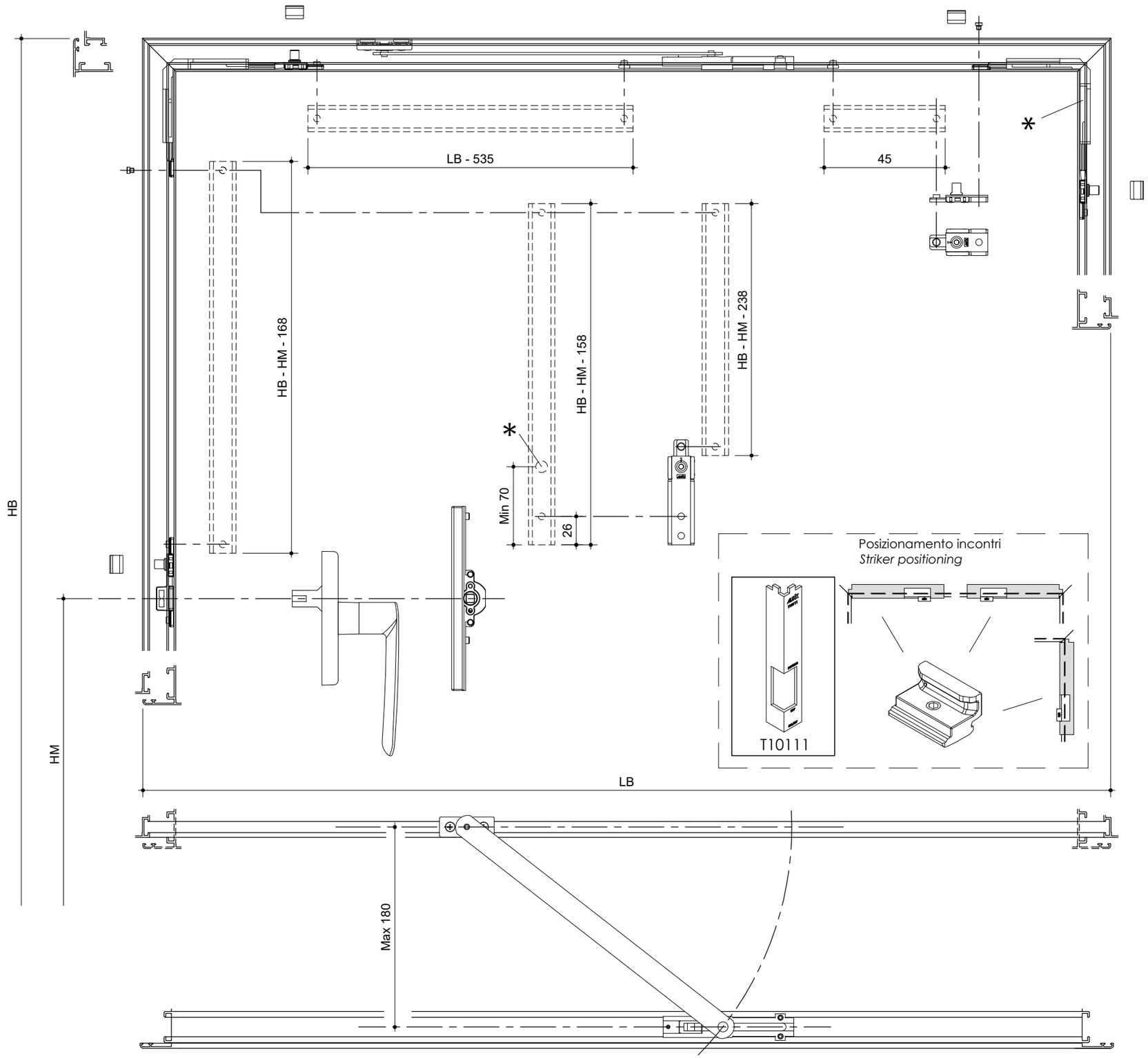

H48119


H48819


H48613


H48820

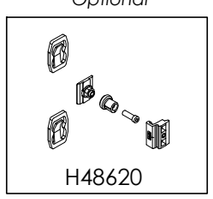

H48457



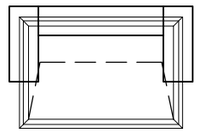
Per finestre di grandi dimensioni si consiglia l'impiego della motorizzazione
Per HB>700 non superare l'angolo di apertura di 20°
Per i diagrammi dimensionali vedere tavole di dimensionamento

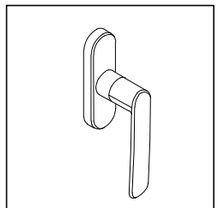
For large windows, we suggest the installation of electric actuators
if HB>700 the opening angle must not exceed 20°
See maximum dimensions on dedicated diagrams

* Opzionale
Optional

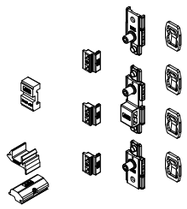

H48620

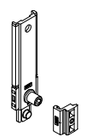
MONTAGGIO BRACCETTO VASISTAS sul montante CON 3/4 PUNTI DI CHIUSURA
RESTRICTOR ARM ASSEMBLING on mullion WITH THREE / FOUR LOCKINGS

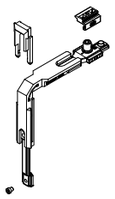


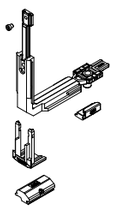

CREMONESE

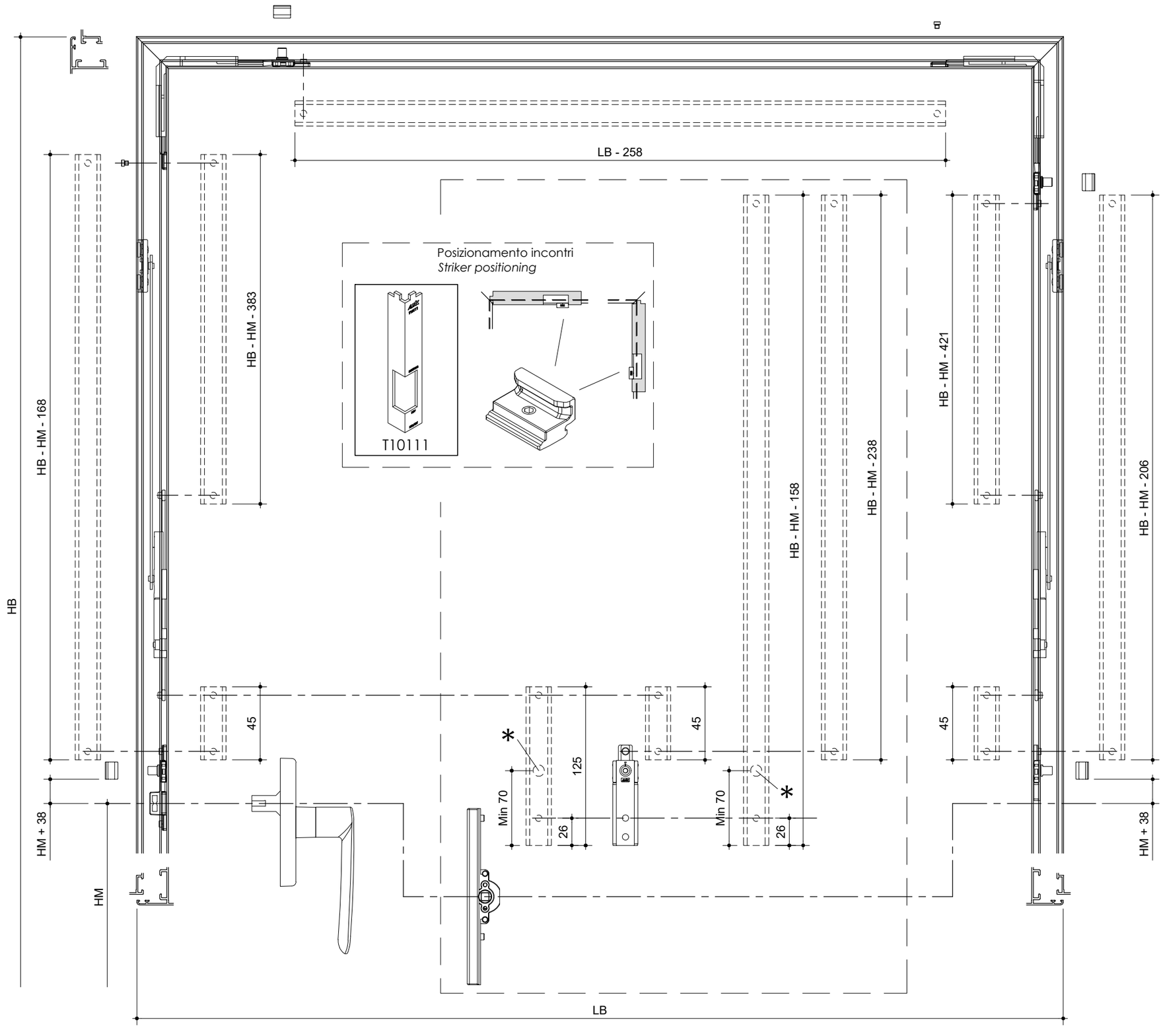

H48119


H48819


H48613


H48457

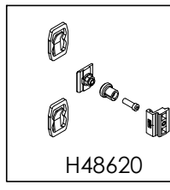

H48820



Per finestre di grandi dimensioni si consiglia l'impiego della motorizzazione
Per HB>700 non superare l'angolo di apertura di 20°
Per i diagrammi dimensionali vedere tavole di dimensionamento

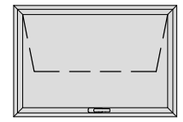
For large windows, we suggest the installation of electric actuators
if HB>700 the opening angle must not exceed 20°
See maximum dimensions on dedicated diagrams

* Opzionale
Optional

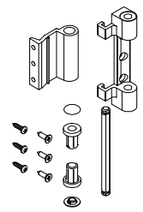

H48620

RIEPILOGO FERRAMENTA SPORGERE
PROJECTING WINDOW HARDWARE SUMMARY

C67K	C77K	C77K-CS
●		

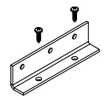


H48323



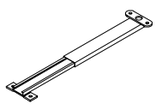
FRONTALE 80 kg *FRONTAL*

H43518



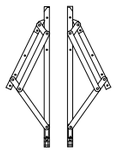
RINFORZO CERNIERA
REINFORCEMENT PLATE

704223



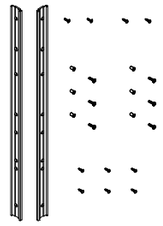
BRACCIO LIMITATORE
LIMITOR ARM

711080
711081
711082



COMPASSO 90 kg max. *STAY ARMS*

704157

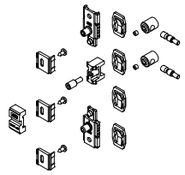


SPESSORI COMPASSO - *SPACERS*

704167

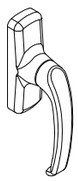
FALSA CERNIERA
FALSE HINGE

H48616



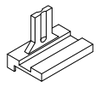
KIT BASE
STANDARD KIT

H47004



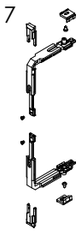
CREMONESE
CREMONE HANDLE

H47800



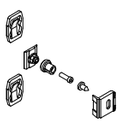
FORCELLA
FORK

H48617



KIT AGGIUNTIVO
ADDITIONAL KIT

H48627

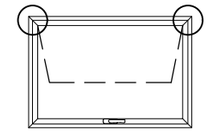


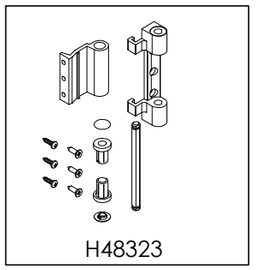
PUNTO DI CHIUSURA
LOCKING POINT

OPZIONALE
OPTIONAL

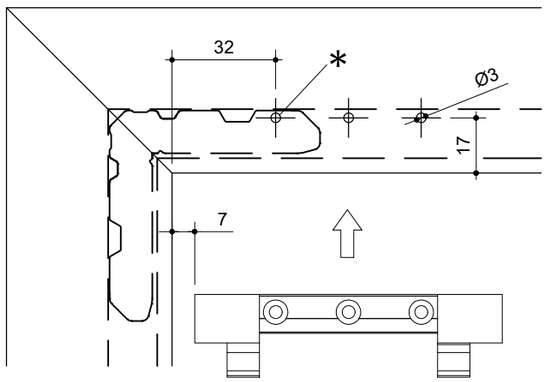
MONTAGGIO CERNIERA PER FINESTRA A SPORGERE
PROJECTING WINDOW WITH FRONTAL HINGES ASSEMBLING DIAGRAM

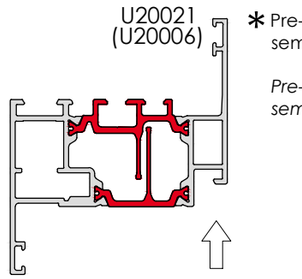
C67K	C77K	C77K-CS
●		





MONTAGGIO SEMICERNIERA SU STIPITE "z"
HINGE ASSEMBLING ON "z-shaped" OUTER FRAME

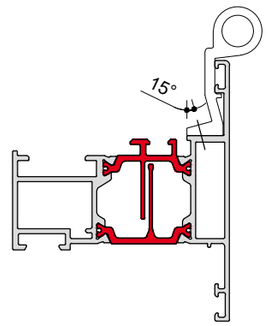


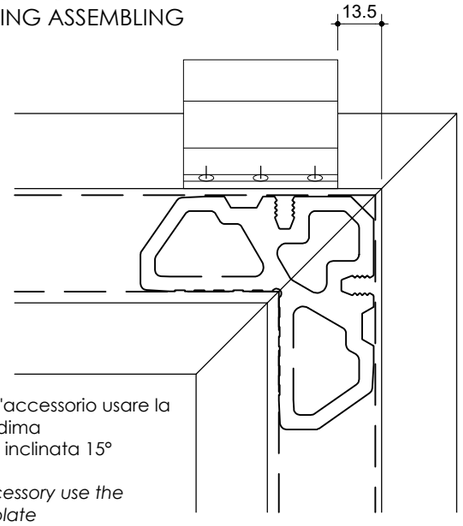


* Pre-forare Ø3 il profilo utilizzando le semicerniere come dima

Pre-drill Ø3 the profile using the semi-hinge as drilling template

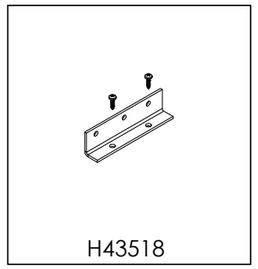
MONTAGGIO SEMICERNIERA BATTENTE
SEMI-HINGE WING ASSEMBLING

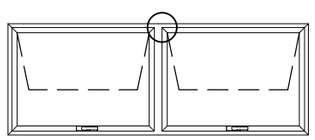




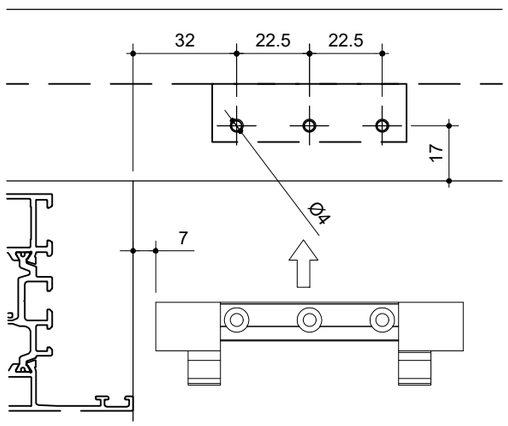
Per il montaggio dell'accessorio usare la semicerniera come dima
ATTENZIONE foratura inclinata 15°

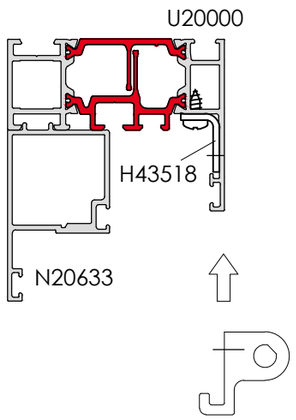
To assemble the accessory use the half-hinge as a template
CAUTION 15 ° sloped drilling

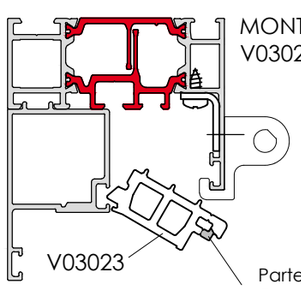




MONTAGGIO SEMICERNIERA SU STIPITE CON INVERSIONE BATTUTA
HINGE ASSEMBLING ON OUTER FRAME WITH REVERSAL PROFILE

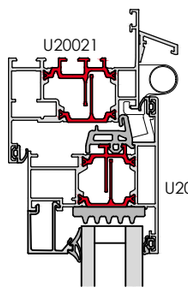


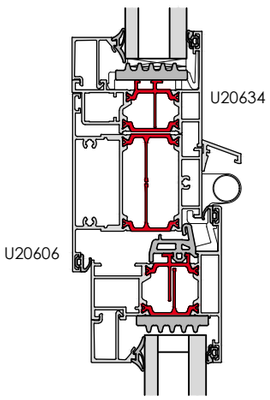


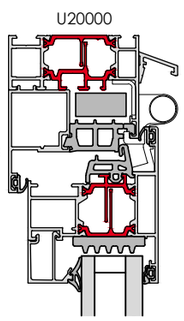


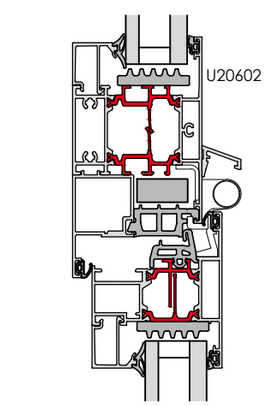
MONTAGGIO DELLA GUARNIZIONE V03023
V03023 GASKET ASSEMBLING

Parte da asportare in corrispondenza delle alette della cerniera
Part to be removed in correspondence with the wings of the hinge



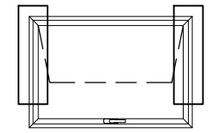


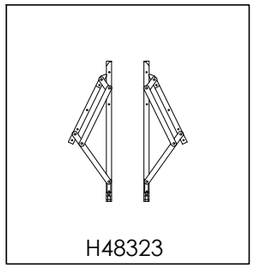




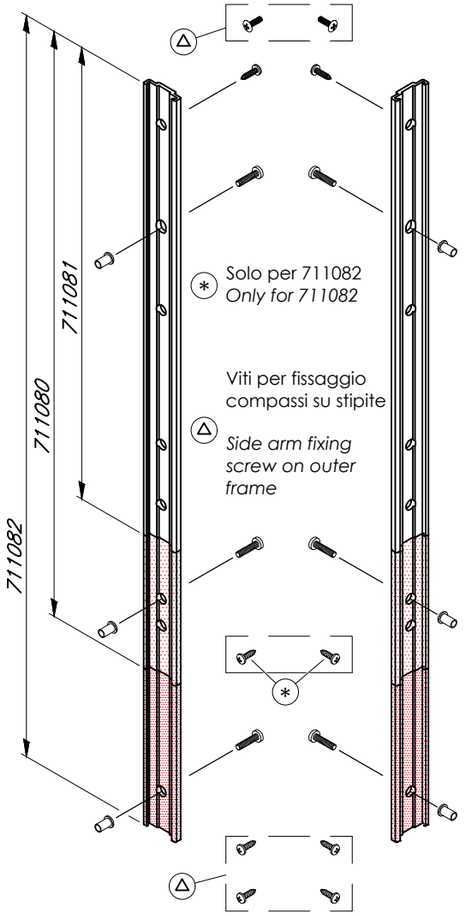
MONTAGGIO COMPASSI PER FINESTRA A SPORGERE
STAY ARMS ASSEMBLING DIAGRAM ON PROJECTING WINDOW

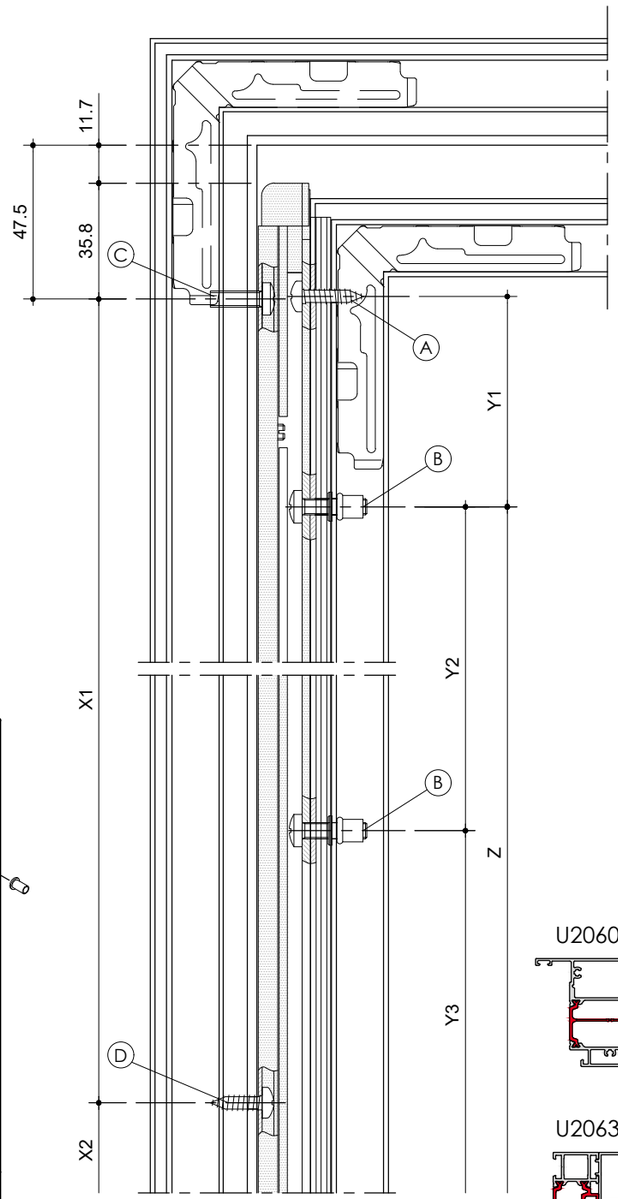
C67K	C77K	C77K-CS
●		

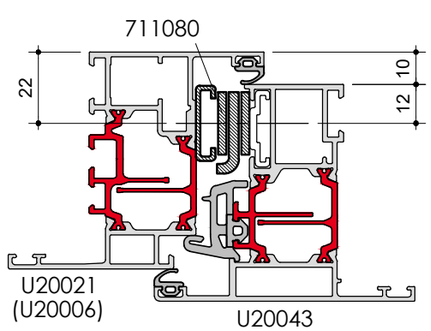


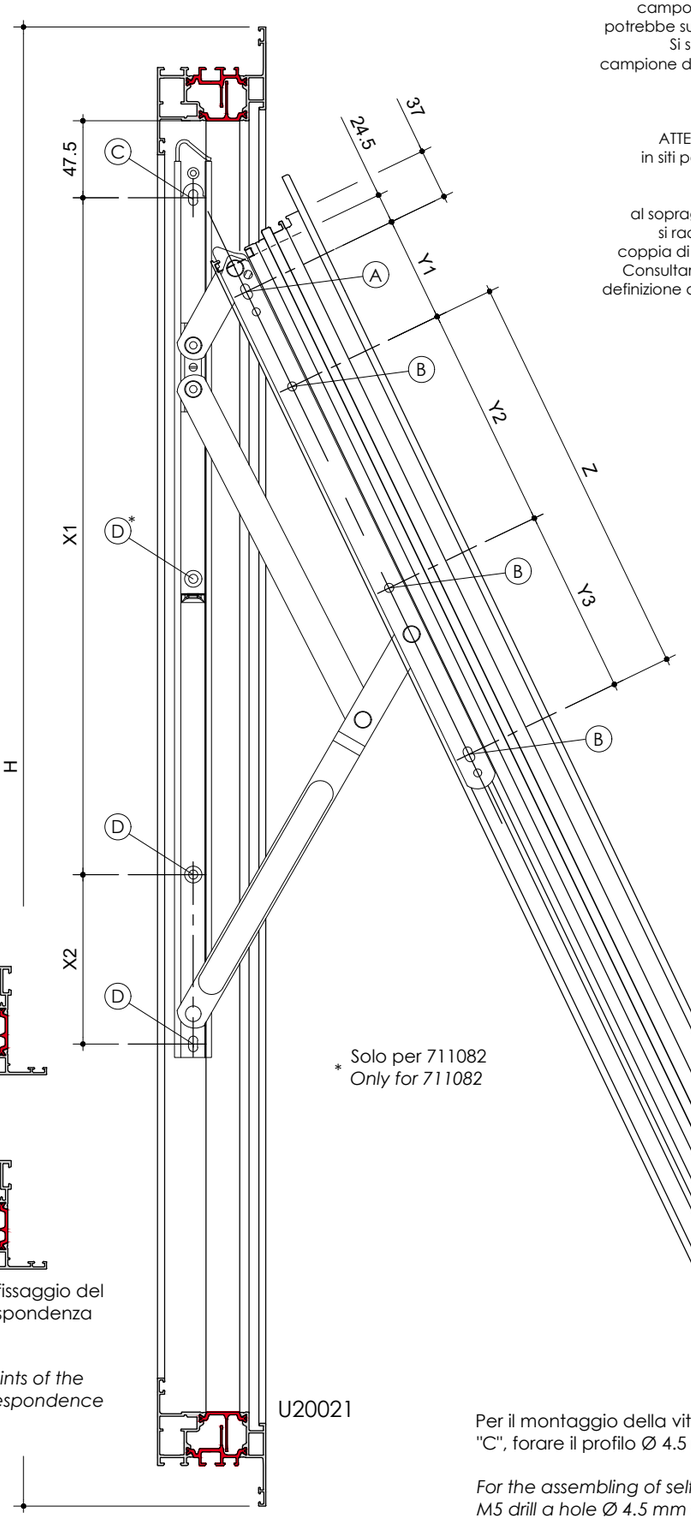


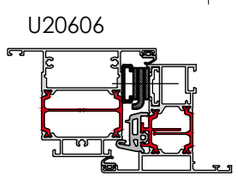
704157	711081	711080	711082
T[mm]=	285	365	467.5

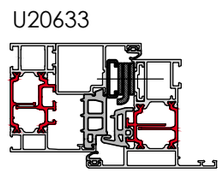












Aumentare i punti di fissaggio del profilo U20633 in corrispondenza del compasso

Increase the fixing points of the U20633 profile in correspondence with the side arm

ATTENZIONE! Per alcune particolari composizioni e spessori del vetro, il campo di applicazione del compasso potrebbe subire delle modifiche in altezza. Si suggerisce la realizzazione di un campione di prova per verificare il corretto bilanciamento dell'anta in posizione di apertura.

ATTENZIONE! In caso di installazione in siti particolarmente esposti al vento o di ante prive di automatismi per la chiusura motorizzata al sopraggiungere di fenomeni ventosi, si raccomanda il montaggio di una coppia di braccetti limitatori di apertura. Consultare il nostro ufficio tecnico per la definizione della soluzione più appropriata.

WARNING! For some particular glass compositions and thicknesses, the application range of the arms may undergo changes in height.

We suggest the realization of a test sample to verify the correct balancing of the sash.

WARNING! In the case of installation in sites particularly exposed to the wind or in case of sashes without automatic controls for the motorized closing when a wind event is coming, it is recommended to install a pair of stay open restrictors. Please contact our technical department for the definition of the best solution in this situation.

TABELLA FORATURA E PORTATA
DRILLING TABLE AND MAX WEIGHT

COD	711081	711080	711082
Altezza min *Min height*	790	1100	1300
Altezza max *Max height*	1090	1500	1800
Larghezza max *Max width*	1200	1500	2000
Portata *Max weight*	55	100	90
Apertura max α *Max opening α*	50°	45°	23°
X1	304	418.4	585
X2	66.6	104.7	52
Y1	117	65	65
Y2	-	138.2	234
Y3	-	114.2	121.5
Z	122.8	-	-

Portate espresse in [kg]
Max weight [kg]

SEQUENZA DI FISSAGGIO VITI
SCREWS FIXING SEQUENCE

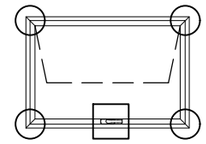
- (A) Autof. 4.8x19 UNI 7049
- (B) Vite TC M5x20 UNI 7687 + Inserto fil. M5
- (C) Vite automaschiante TC M5x15 UNI 8112
- (D) Autof. 4.8x16 UNI EN ISO 7049

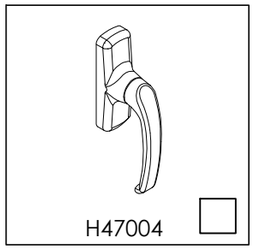
Per il montaggio della vite automaschiante "C", forare il profilo Ø 4.5 mm

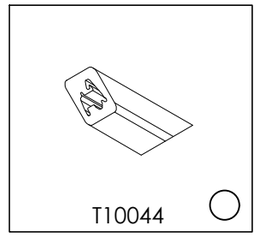
For the assembling of self-tapping "C" screw M5 drill a hole Ø 4.5 mm on the profile

MONTAGGIO CREMONESE SPORGERE
PROJECTING WINDOW CREMONE-HANDLE ASSEMBLING

C67K	C77K	C77K-CS
●		

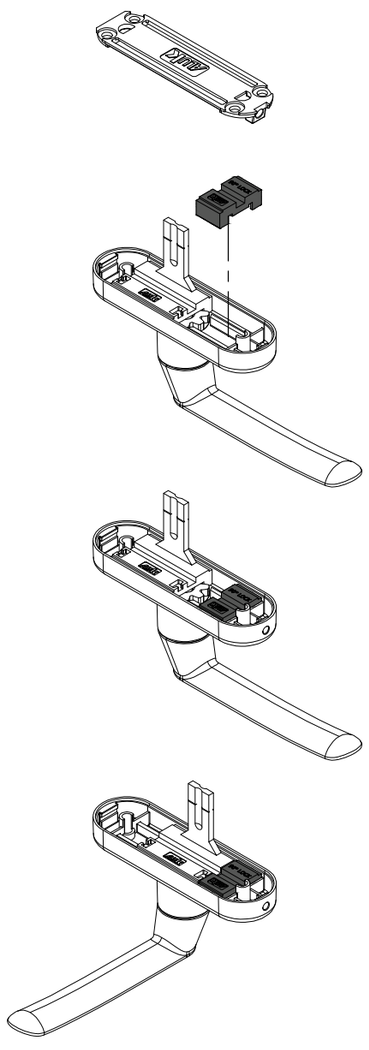






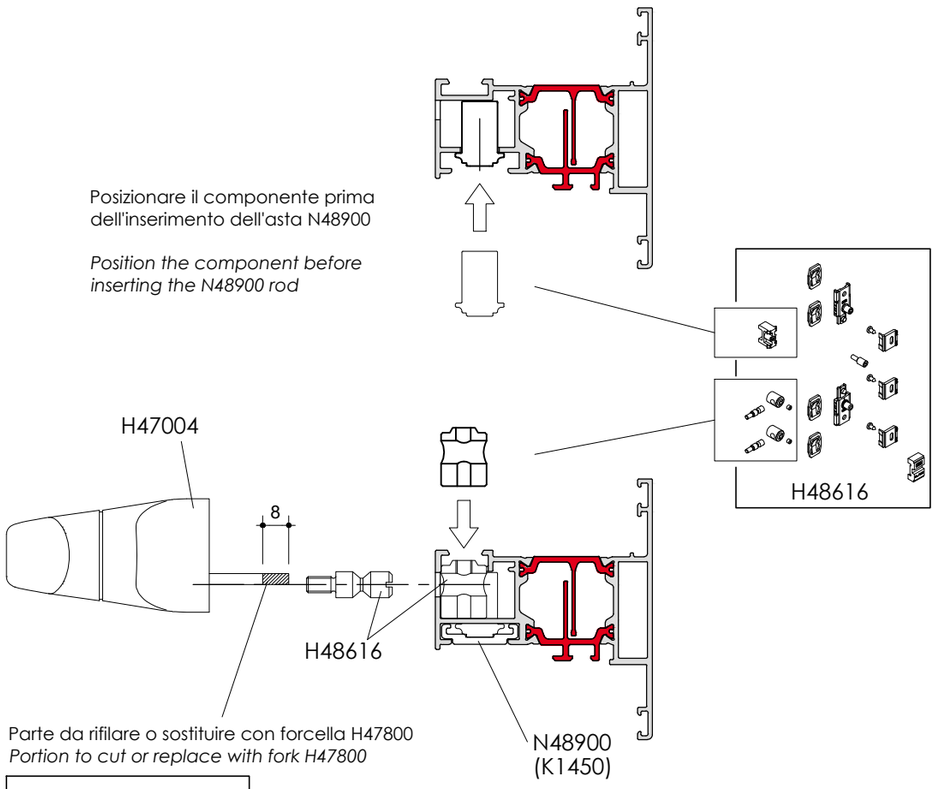
POSIZIONAMENTO DEL BLOCCO MANIGLIA A 90° PER CREMONESE

POSITIONING OF 90° LOCK FOR HANDLE

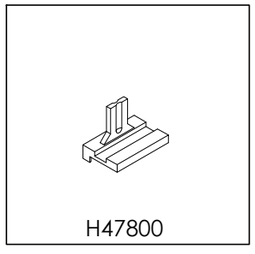


Posizionare il componente prima dell'inserimento dell'asta N48900

Position the component before inserting the N48900 rod

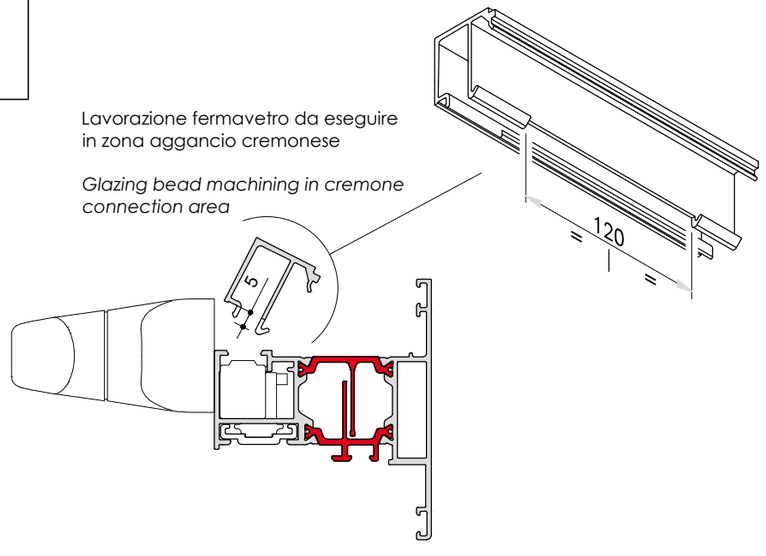


Parte da rifilare o sostituire con forcella H47800
Portion to cut or replace with fork H47800

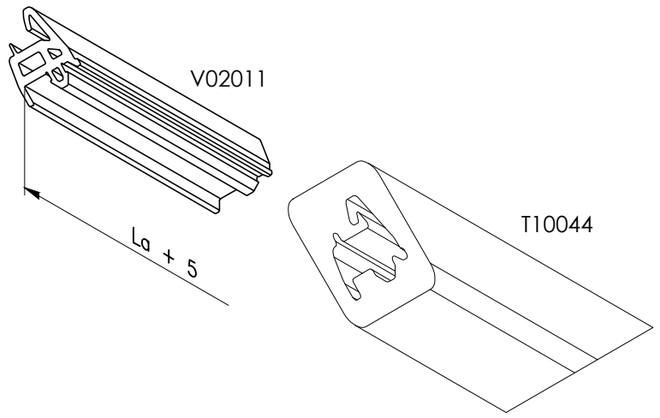


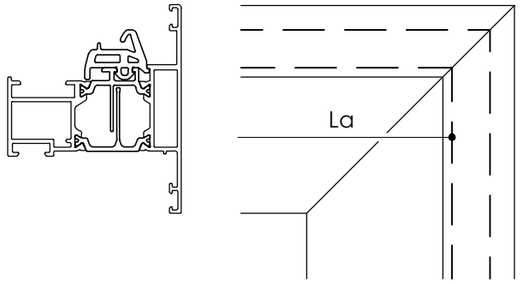
Lavorazione fermavetro da eseguire in zona aggancio cremonese

Glazing bead machining in cremone connection area



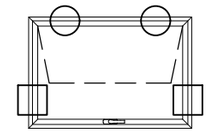
TAGLIO GUARNIZIONE GIUNTO APERTO PER SPORGERE
GASKET CUT CENTRAL GASKET FOR PROJECTING

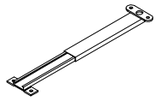




MONTAGGIO Limitatore e falsa cerniera PER FINESTRA A SPORGERE
Limitor arm and false hinge ASSEMBLING ON PROJECTING WINDOW

C67K	C77K	C77K-CS
●		





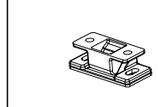
704223

Il limitatore è da usarsi con la soluzione cerniera

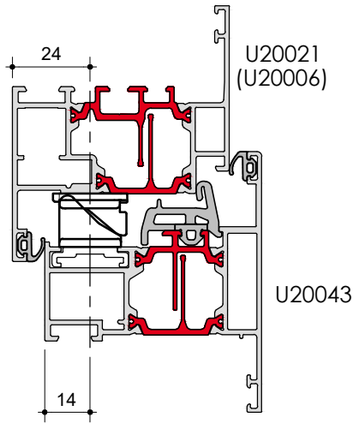
The limiter has to be used with the hinge solution

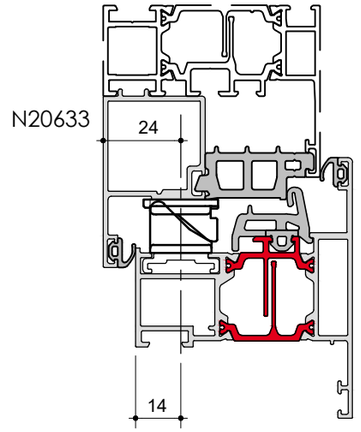
COD.	L1
704223	305

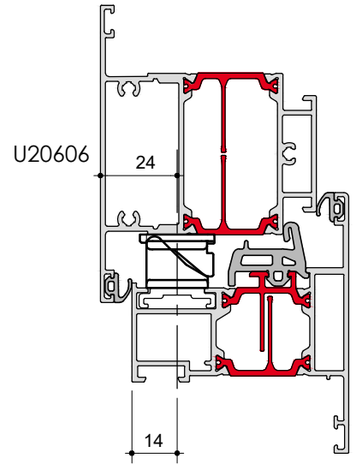
Spessore non fornito
Spacer plate not supplied

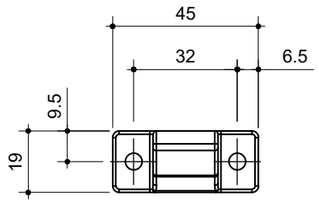


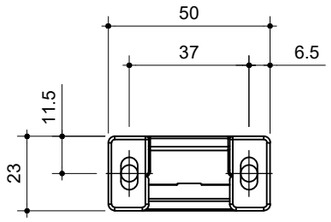
704167

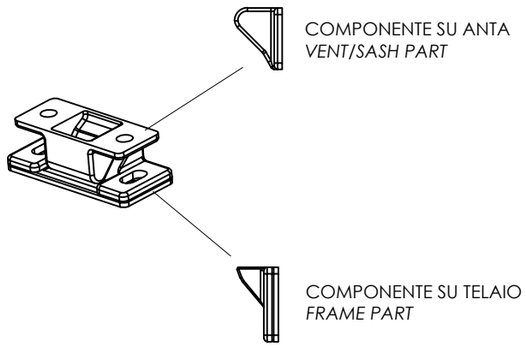


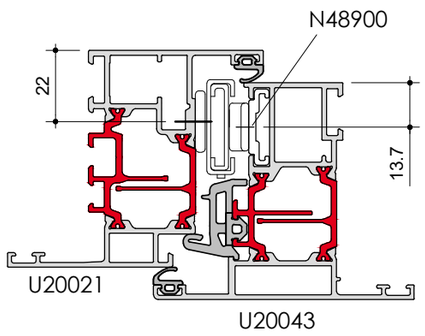


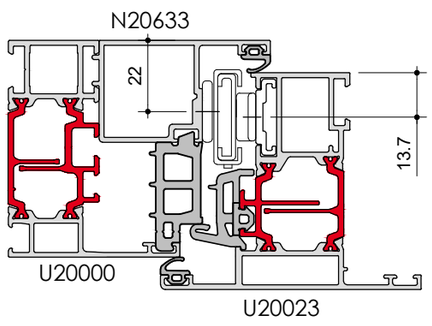










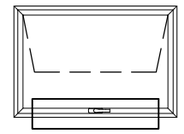


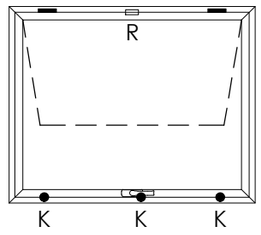
Per determinare il numero di rostri 704167, fare riferimento alle tavole "Dimensionamento finestre" posizionate ad inizio del catalogo. Il singolo rostro va posizionato sul lato superiore in posizione centrale. Nel caso di due rostri, posizionarli tra 100 e 200 mm da entrambi gli angoli (soluzione con compassi) o dalle cerniere.
La parte regolabile e' posizionata sul telaio, il fissaggio avviene con viti attraverso delle asole. per facilitare la regolazione del componente, allentare le viti di fissaggio e utilizzare le dentellature per trovare la posizione corretta. una volta che e' stato regolato correttamente, stringere le viti.
La parte fissa e' posizionata sull'anta e fissata con viti attraverso dei fori.

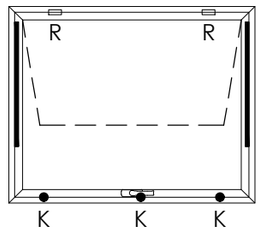
To determine the number of 704167 pull-in blocks, refer to the "Size limits" tables located at the beginning of the catalogue. The single pull-in block must be positioned on the middle of upper transom. Two blocks must be positioned between 100mm to 200mm from each corner (solution with stay arms)or from the hinges.
The adjustable part is to be positioned on the frame, and the fixings are to be inserted through the slots. fixing screws are to be loosened to allow ease of adjustment, once to correct adjustment has been determined, screws can then be tightened.
the fixed part is to be positioned on the vent/sash, and fixings are to be inserted through the holes and tightened.

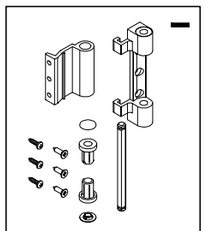
MONTAGGIO CHIUSURE INFISSO A SPORGERE traverso inferiore
PROJECTING WINDOW lower transom LOCKING DEVICES ASSEMBLING DIAGRAM

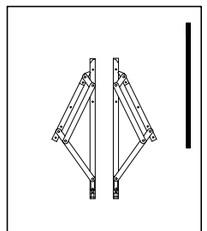
C67K	C77K	C77K-CS
●		

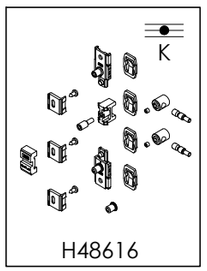




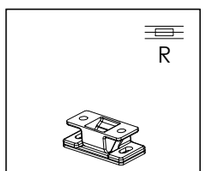



H48232

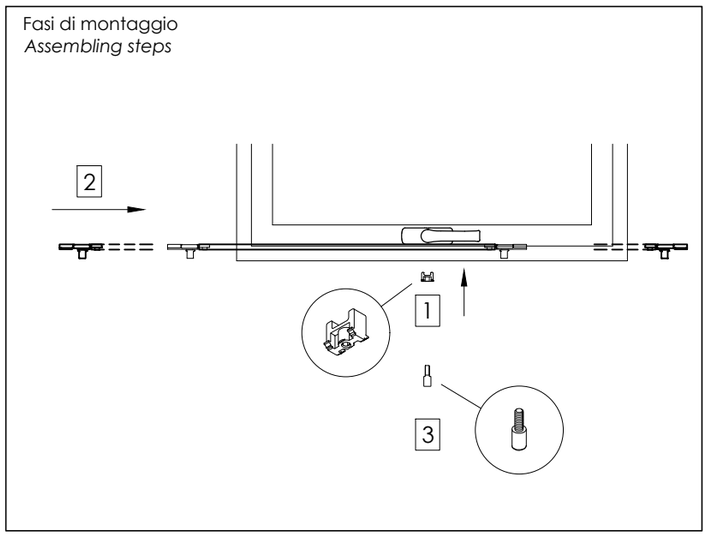

711080/81/82

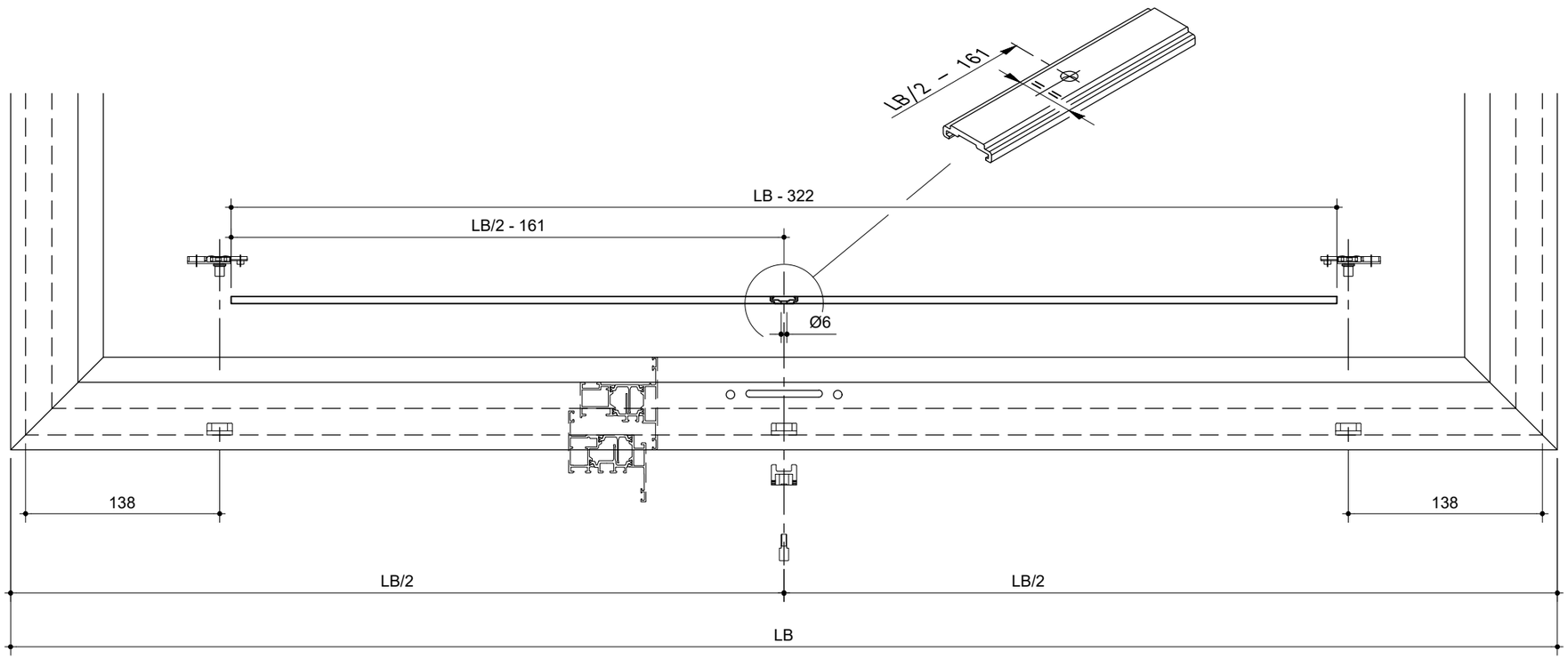


H48616



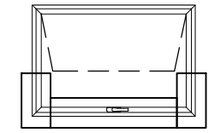
704167

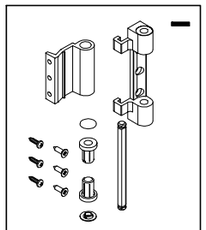


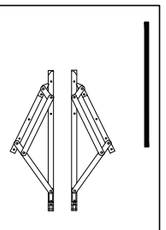


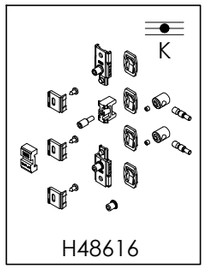
MONTAGGIO CHIUSURE INFISSO A SPORGERE montanti laterali
PROJECTING WINDOW side mullion LOCKING DEVICES ASSEMBLING DIAGRAM

C67K	C77K	C77K-CS
●		

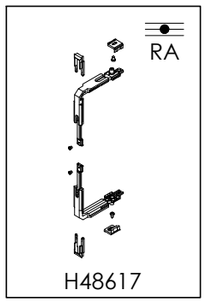



H48232

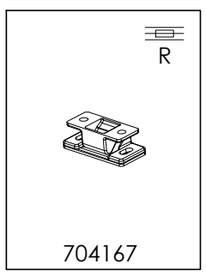

711080/81/82



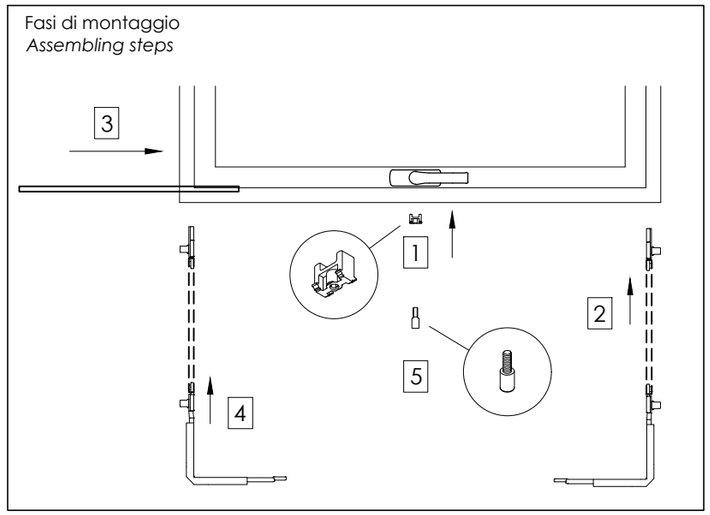
H48616

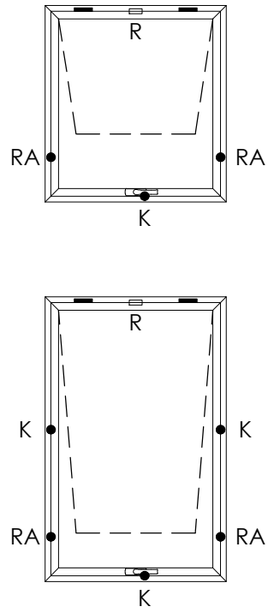


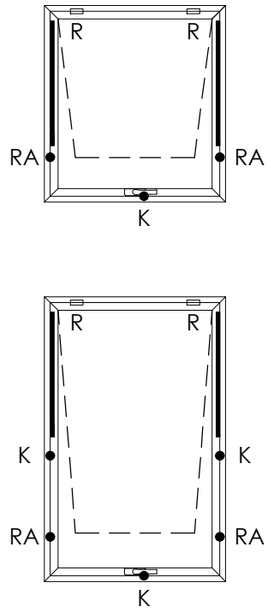
H48617



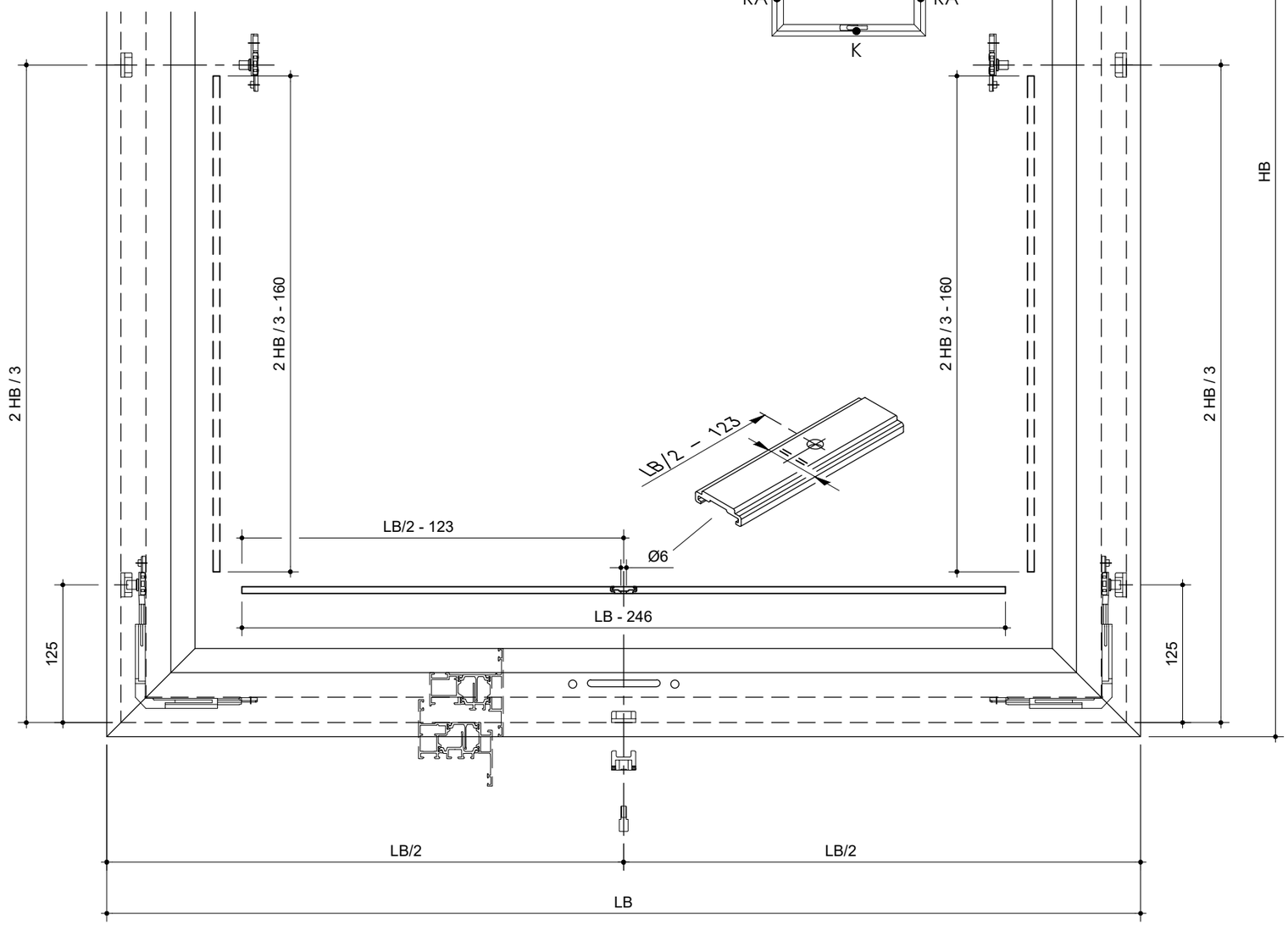
704167





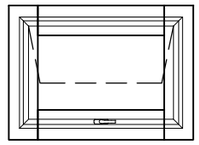


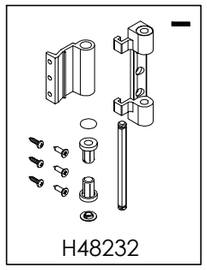
	IC
711081	430
711080	580
711082	700

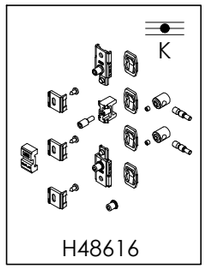


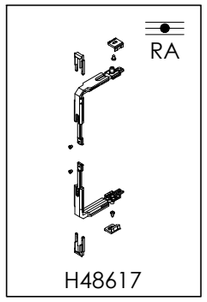
MONTAGGIO CHIUSURE INFISSO A SPORGERE traverso superiore
PROJECTING WINDOW upper transom LOCKING DEVICE ASSEMBLING DIAGRAM

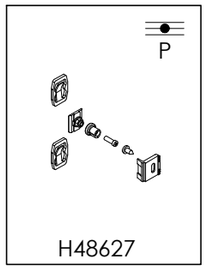
C67K	C77K	C77K-CS
●		



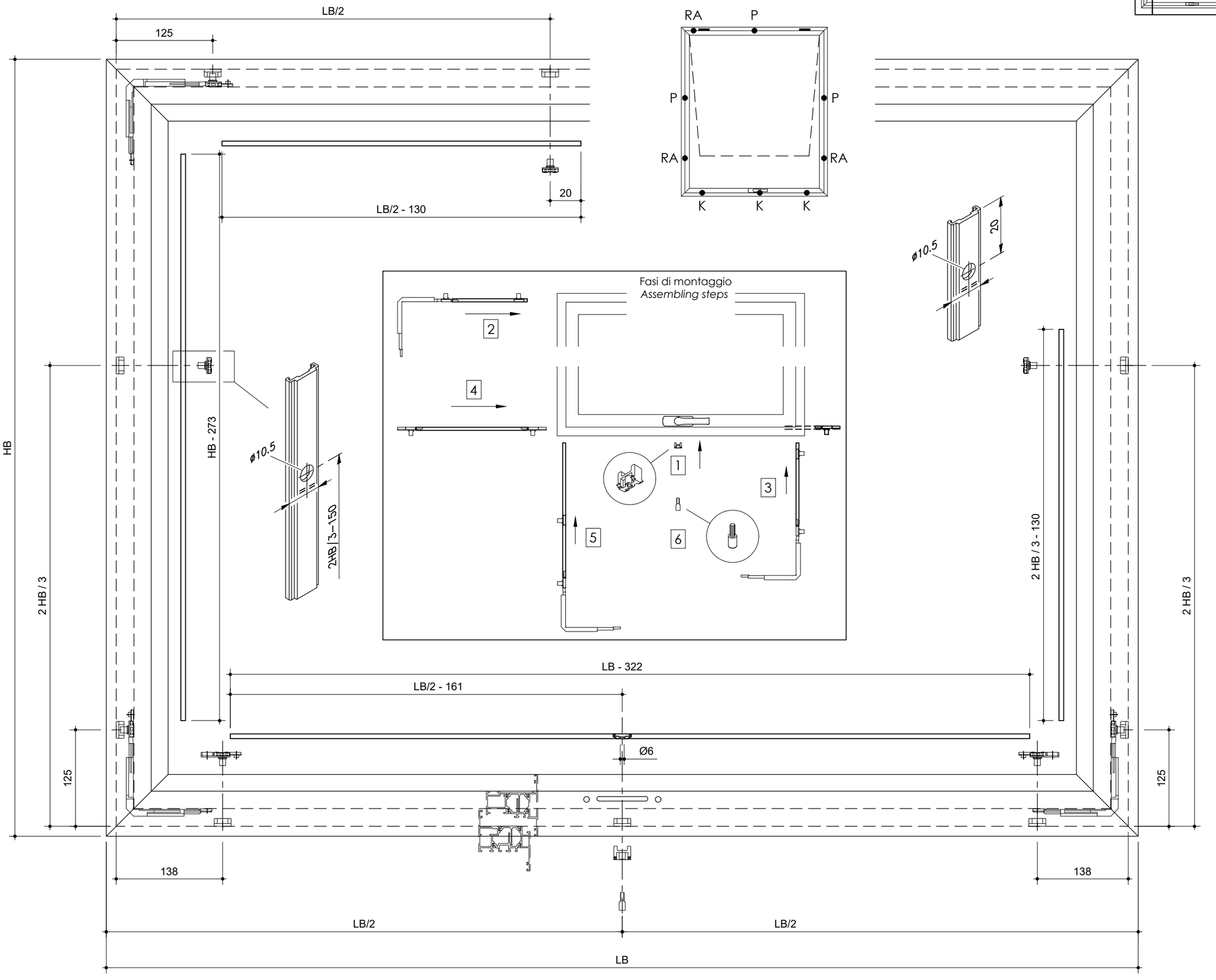






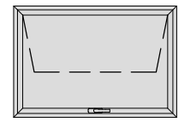


	Pz
H48616	1
H48617	1.5
H48627	3

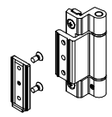


RIEPILOGO FERRAMENTA SPORGERE
PROJECTING WINDOW HARDWARE SUMMARY

C45K-NI	C55K-NI
●	

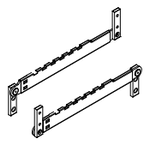


H48340



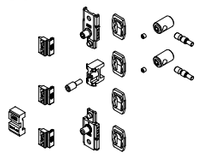
PETTINE
THREE PART HINGE

.....



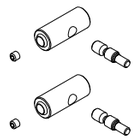
BRACCIO LIMITATORE
LIMITOR ARM

H48624



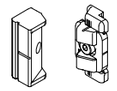
KIT BASE SPORGERE
PROJ. STANDARD KIT

H48268



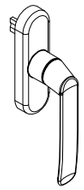
KIT FISSAGGIO SPORGERE
PROJ. FIXING KIT

H48304



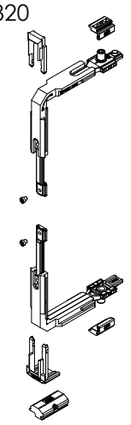
FALSA CERNIERA
FALSE HINGE

H48030



CREMONESE
CREMONE HANDLE

H48820

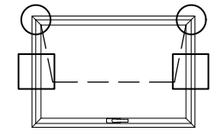


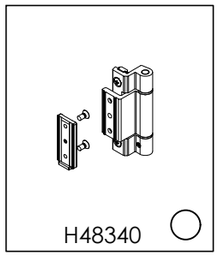
KIT CHIUSURA
LOCKING KIT

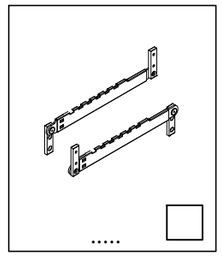
OPZIONALE
OPTIONAL

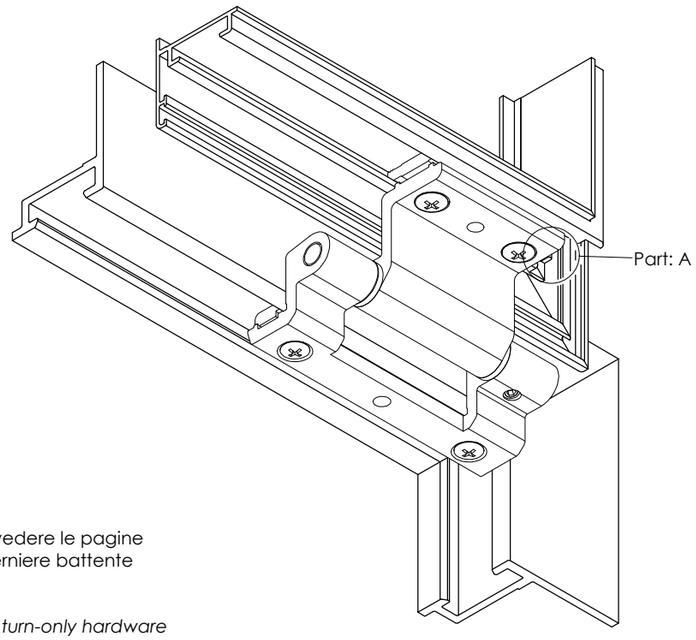
MONTAGGIO CERNIERA E BRACCETTO LIMITATORE SU FINESTRA A SPORGERE
HINGES AND LIMITOR ARM ON PROJECTING WINDOW ASSEMBLING DIAGRAM

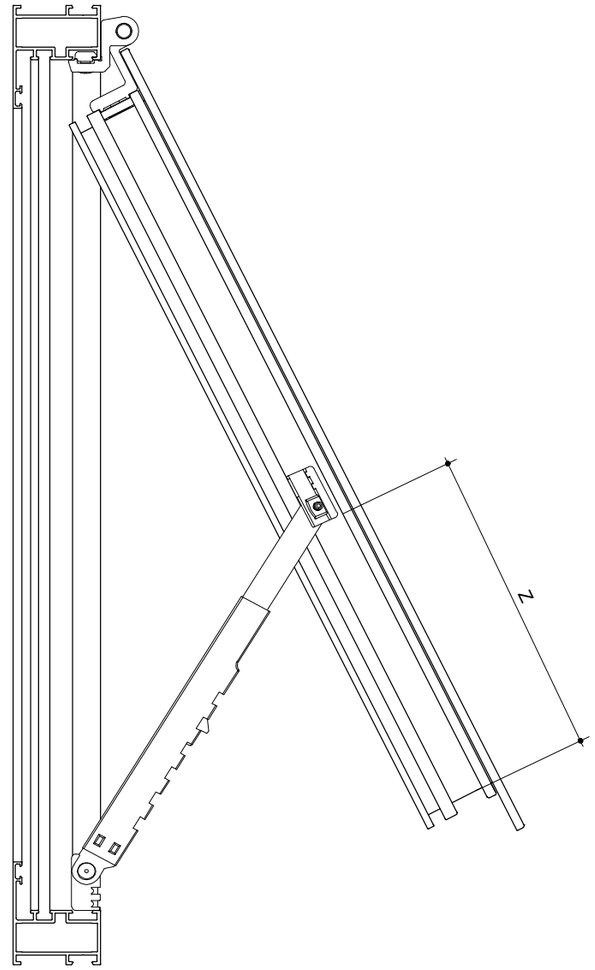
C45K-NI	C55K-NI
●	





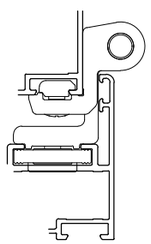


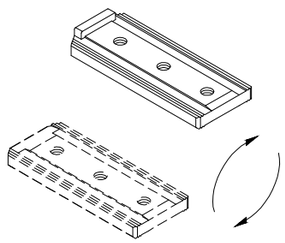




Per il montaggio delle cerniere vedere le pagine dedicate al montaggio delle cerniere battente repertorio 10.4.X

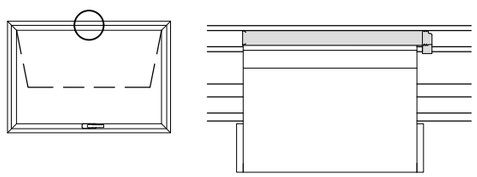
For the hinges assembly see the turn-only hardware dedicated pages 10.4.X



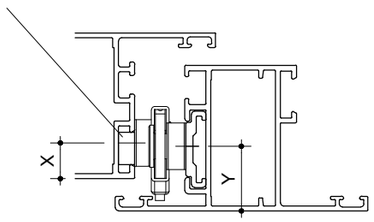


Per il montaggio di cerniere intermedie ruotare la contropiastra con il dentello verso l'esterno

For the assembling of intermediate hinges, rotate the counter-plate with tooth outwards



Spessore non fornito
Spacer not supplied

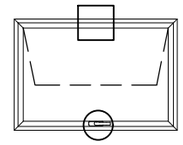


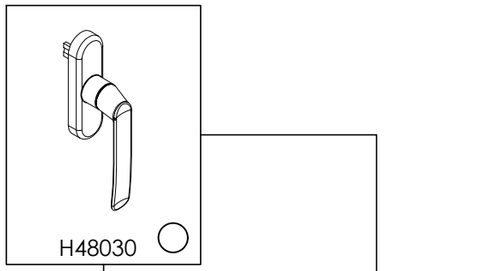
Verificare la portata del braccetto.
Osservare le indicazioni di montaggio fornite dal produttore (quote X, Y e Z).

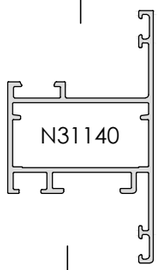
Check the load weight of the limitor arm
Follow the assembling instructions given by the manufacturer (X, Y and Z).

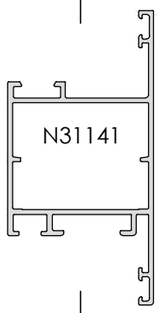
MONTAGGIO CREMONESE E ROSTRO SU FINESTRA A SPORGERE
CREMONE-HANDLE AND FALSE HINGE ASSEMBLING ON PROJECTING WINDOW

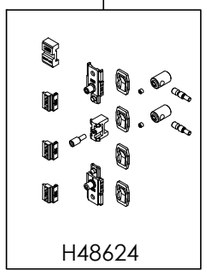
C45K-NI	C55K-NI
●	

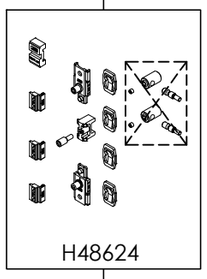


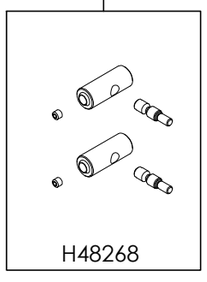






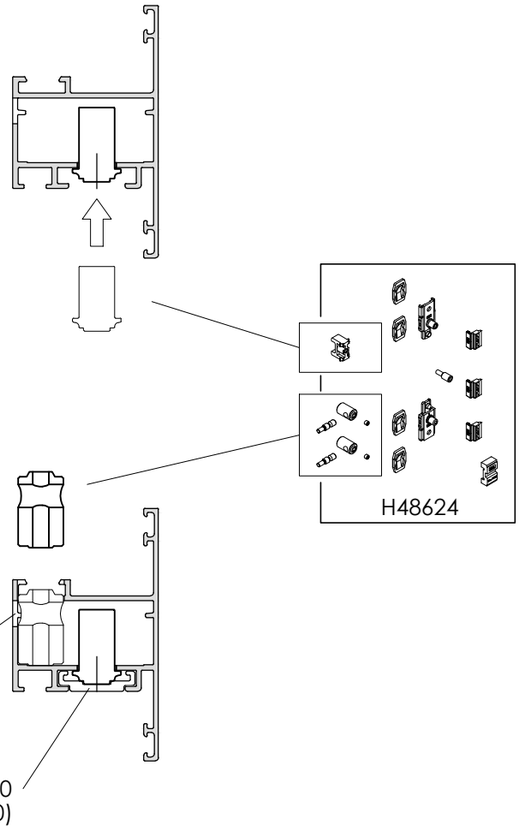






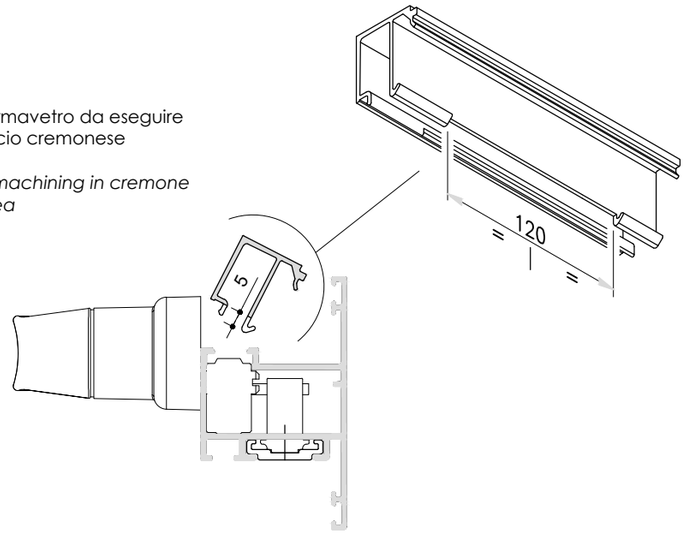
Posizionare il componente prima dell'inserimento dell'asta N48900

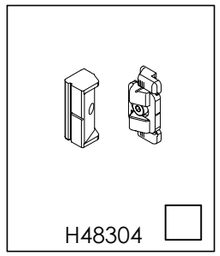
Position the component before inserting the N48900 *rod*

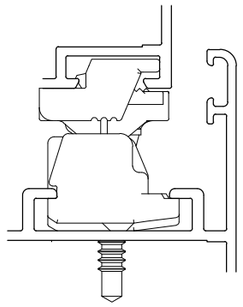


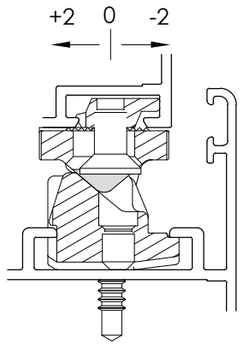
Lavorazione fermavetro da eseguire in zona aggancio cremonese

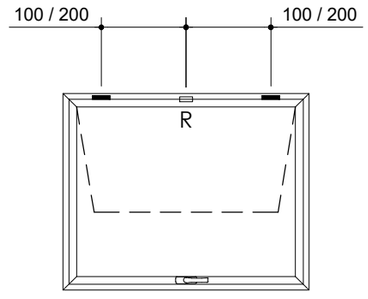
Glazing bead machining in cremone connection area







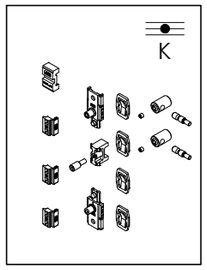


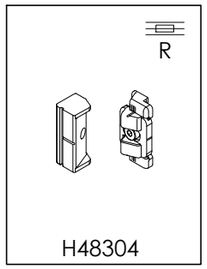


Per determinare il numero di rostri H48304, fare riferimento alle tavole "Dimensionamento finestre" posizionate ad inizio del catalogo. Il singolo rostro (o cerniera supplementare) va posizionato sul lato superiore in posizione centrale. Nel caso di due rostri (o cerniere supplementari), posizionarli tra 100 e 200 mm dalle cerniere principali.

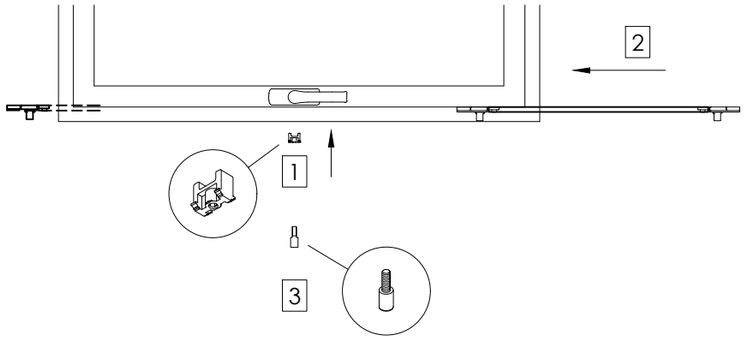
To determine the number of H48304 false hinge, refer to the "Size limits" tables located at the beginning of the catalogue. The single false (or additional) hinge must be positioned on the middle of upper transom. Two false (or additional) hinges must be positioned between 100mm to 200mm from the main hinges.

MONTAGGIO CHIUSURE INFISSO A SPORGERE
PROJECTING WINDOW LOCKING DEVICES ASSEMBLING DIAGRAM

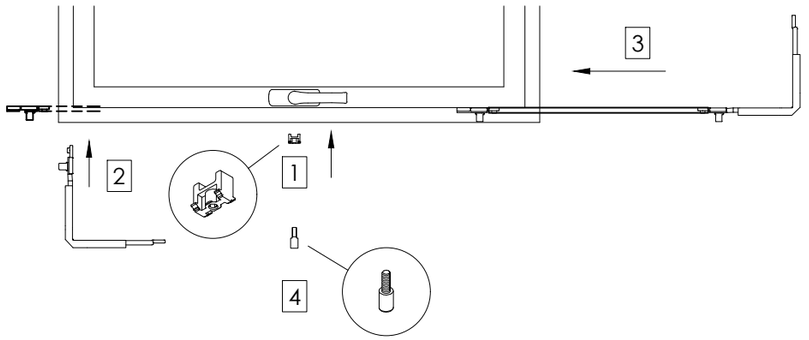




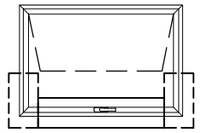
Fasi di montaggio chiusure inferiori
Lower lockings assembling steps

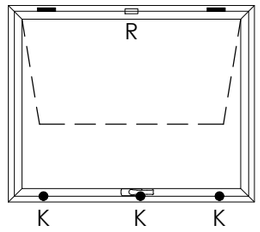


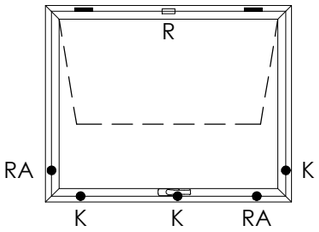
Fasi di montaggio chiusure supplementari con rinvio d'angolo
Additional lockings with corner transmission assembling steps

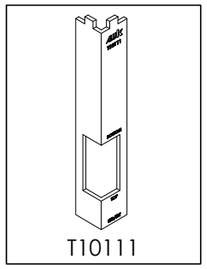


C45K-NI	C55K-NI
●	

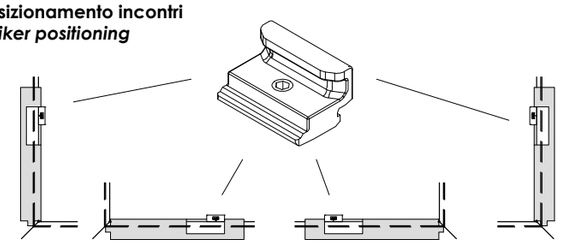


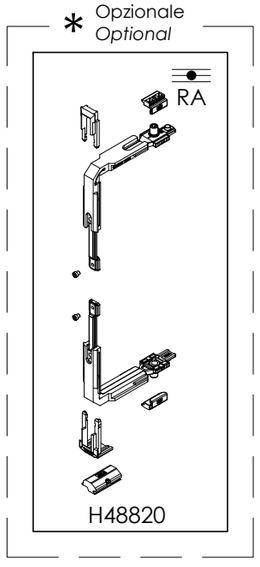


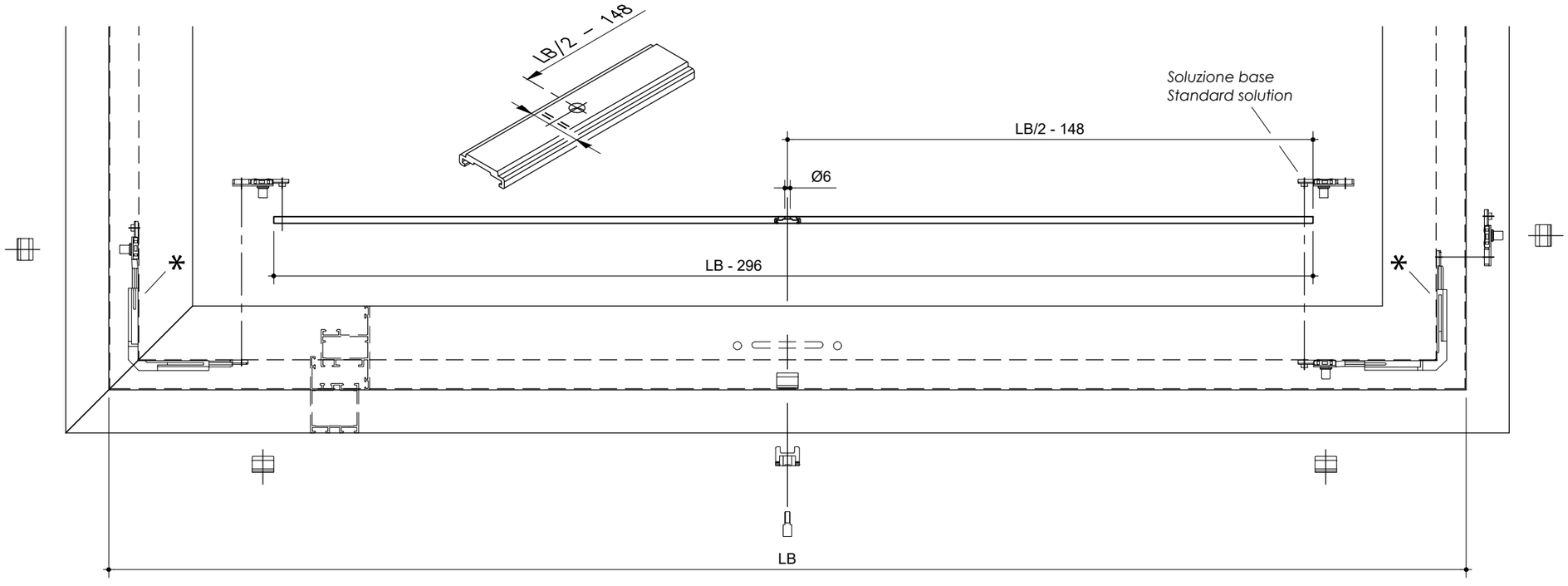




Posizionamento incontri
Striker positioning



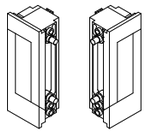




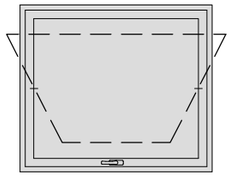
RIEPILOGO FERRAMENTA BILICO
PIVOTING WINDOW HARDWARE SUMMARY

C67K	C77K	C77K-CS
●		

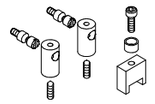
71912X



FRIZIONI BILICO ORIZZONTALE (175kg)
HORIZONTAL PIVOTING WINDOW HINGE



719180

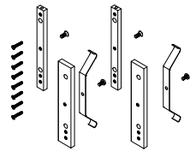


FISSAGGIO BILICO OR.
HOR. PIV. FASTENING KIT

719195

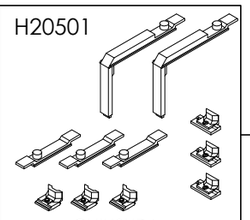
AGGANCIO SICUREZZA
SAFETY FASTENING

H48538



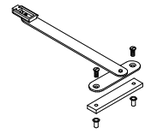
CONTROPIASTRE FRIZIONE
PIVOTING HINGE COUNTERP.

H20501



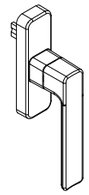
CHIUSURA
LOCKING DEVICE

H48459



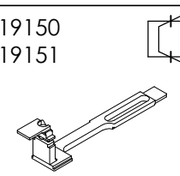
BRACCETTO DI ARRESTO
PIVOTING LIMITOR ARM

H47000
H47001



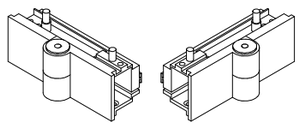
CREMONESE
CREMONE HANDLE

719150
719151



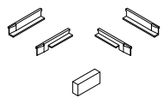
ASTA TRAZ. BILICO VERT.
VERT. PIV. REVERSING ROD

71914X

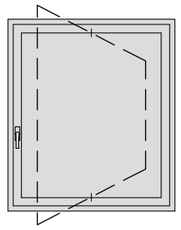


FRIZIONI BILICO VERTICALE (175kg)
VERTICAL PIVOTING WINDOW HINGE

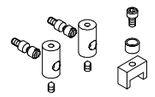
V55093



ELEMENTI DI TENUTA
SEALING ELEMENTS

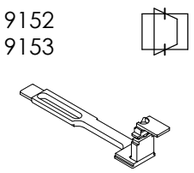


719181



FISSAGGIO BILICO VERT.
VERT. PIV. FASTENING KIT

719152
719153

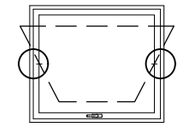


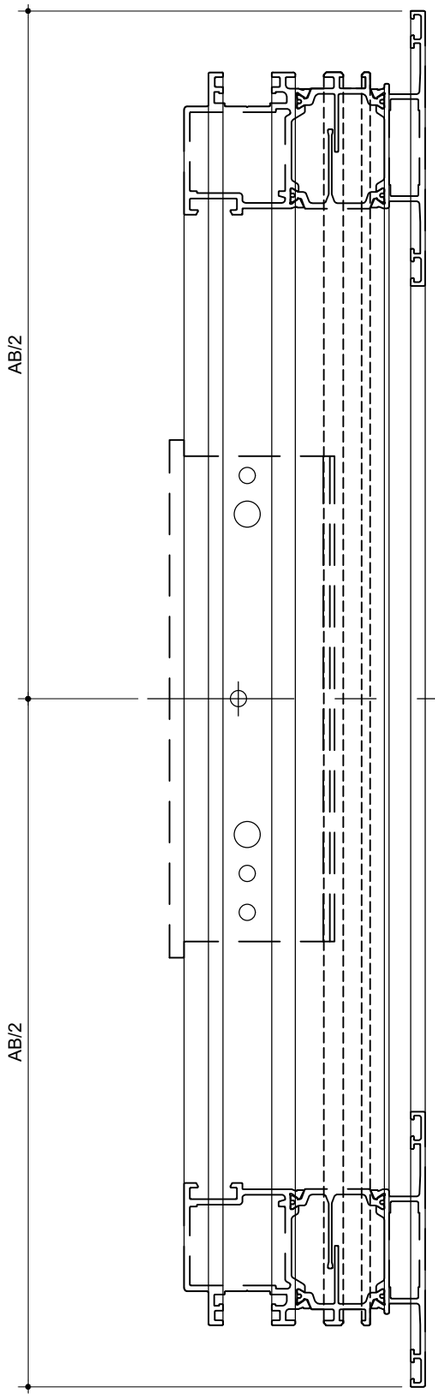
ASTA TRAZ. BILICO VERT.
VERT. PIV. REVERSING ROD

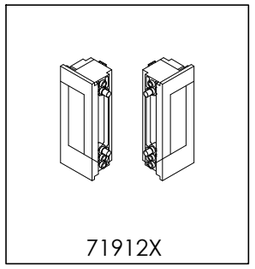
OPZIONALE
OPTIONAL

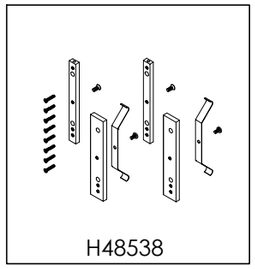
SCHEMA DI MONTAGGIO FRIZIONI ART. 71912X PER BILICO ORIZZONTALE
HORIZONTAL PIVOTING WINDOW COD. 71912X HINGES MACHINING DIAGRAM

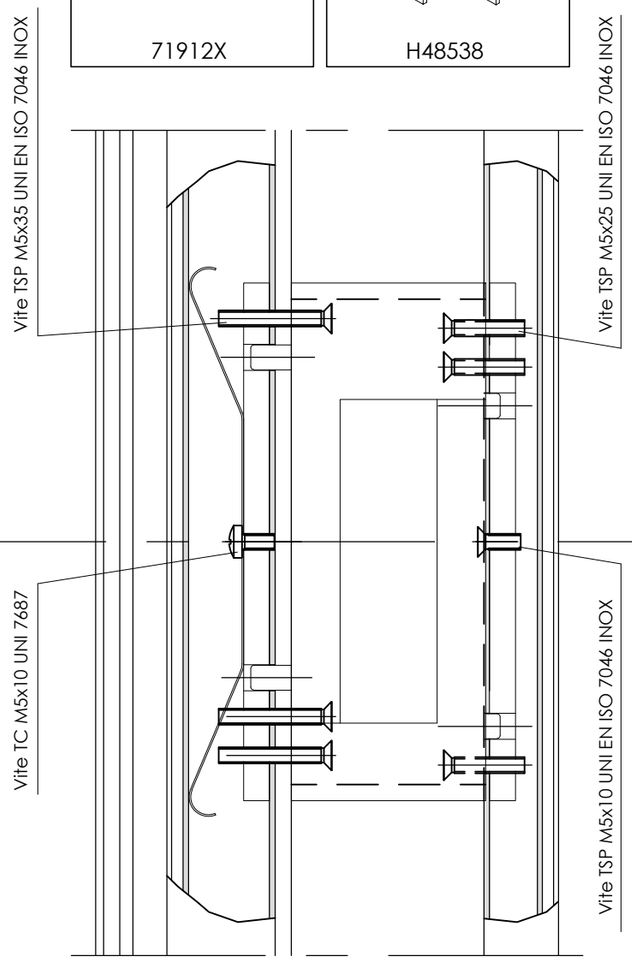
C67K	C77K	C77K-CS
●		

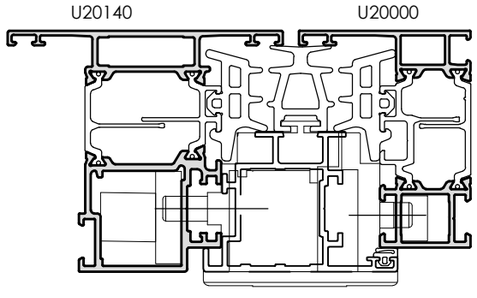


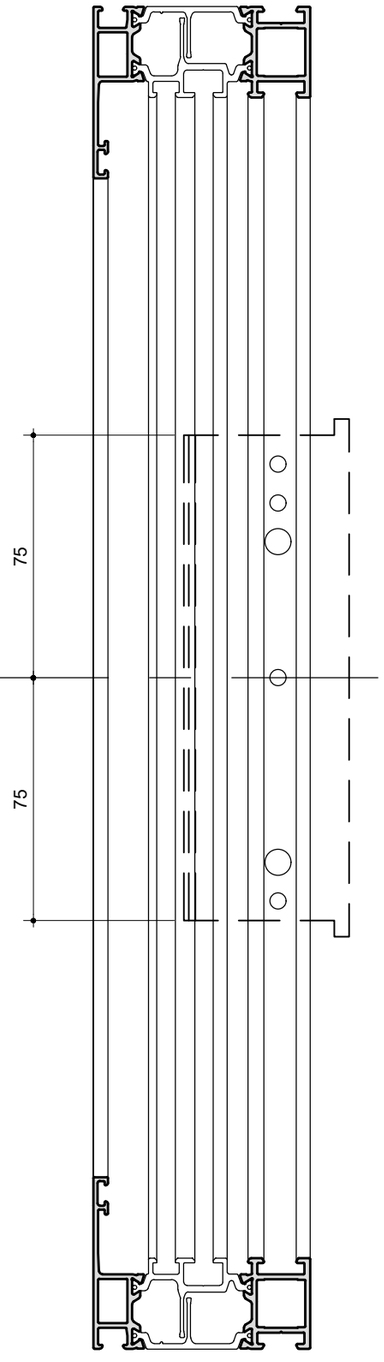


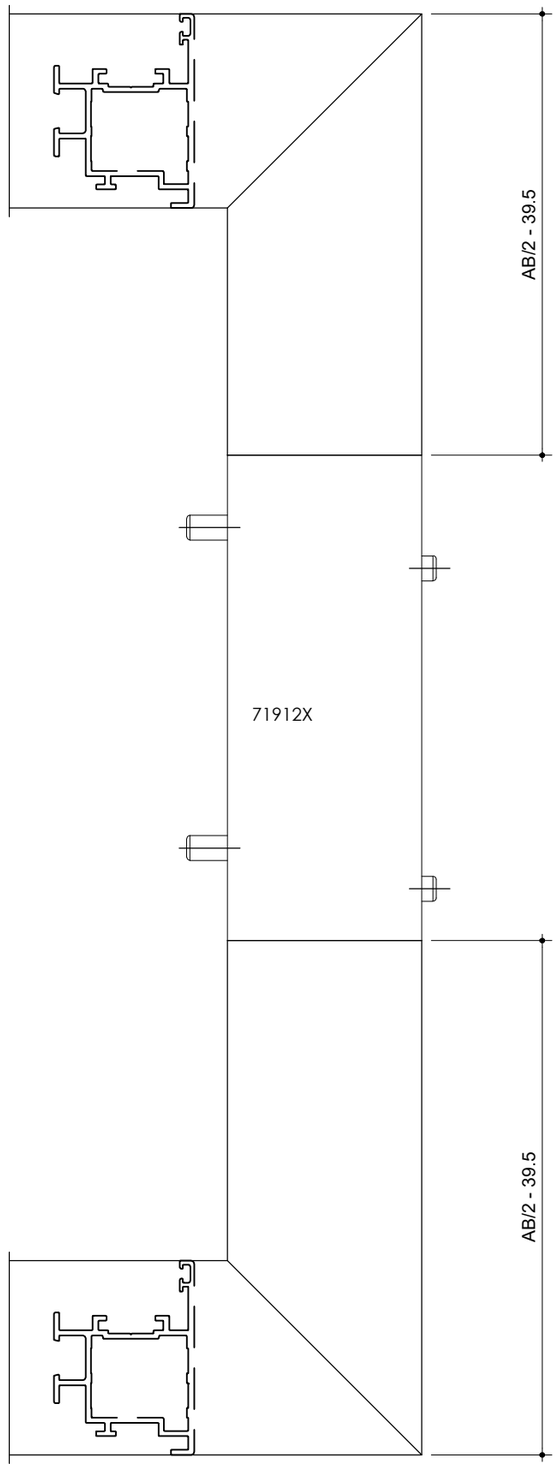






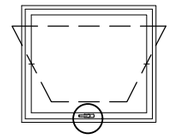


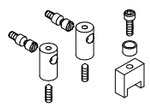




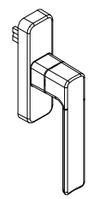
SCHEMA MONTAGGIO CREMONESE CON ACCESSORI PER BILICO ORIZZONTALE
CREMONE ASSEMBLING DIAGRAM FOR HORIZONTAL PIVOTING WINDOW HARDWARE

C67K	C77K	C77K-CS
●		

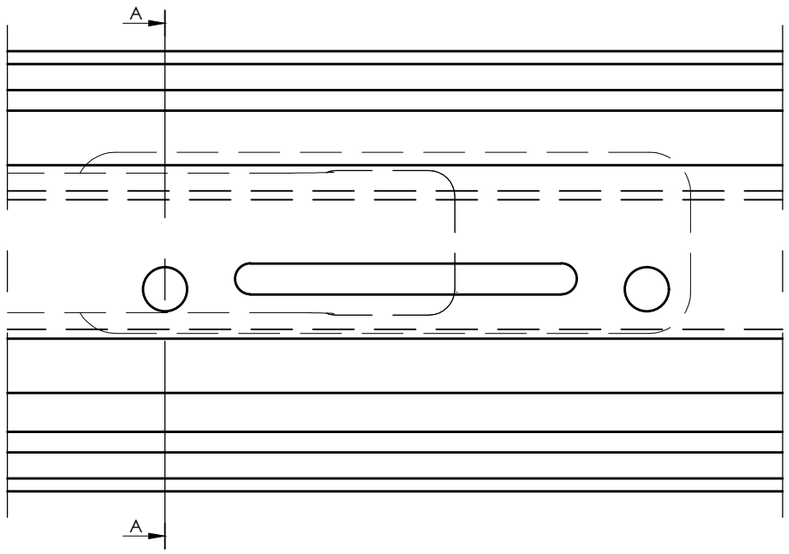


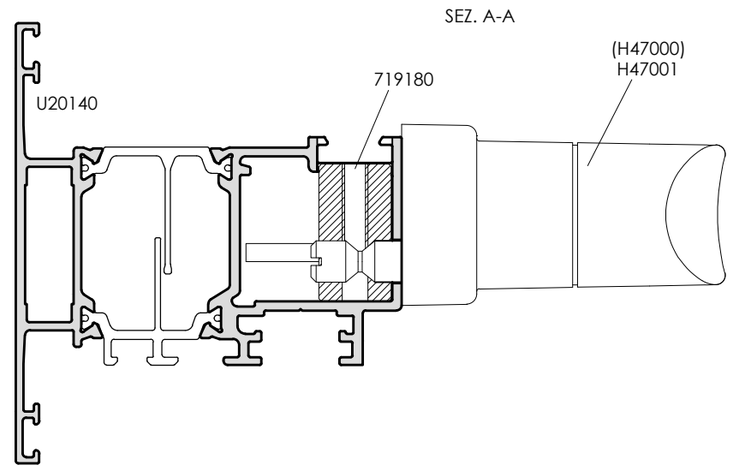


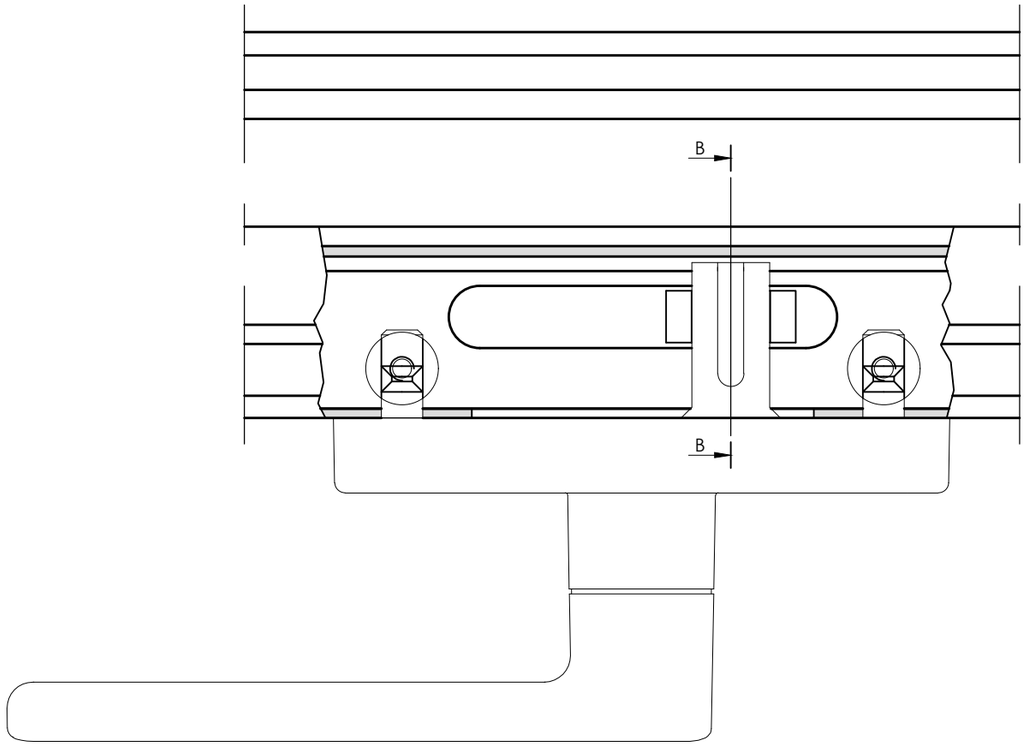
719180

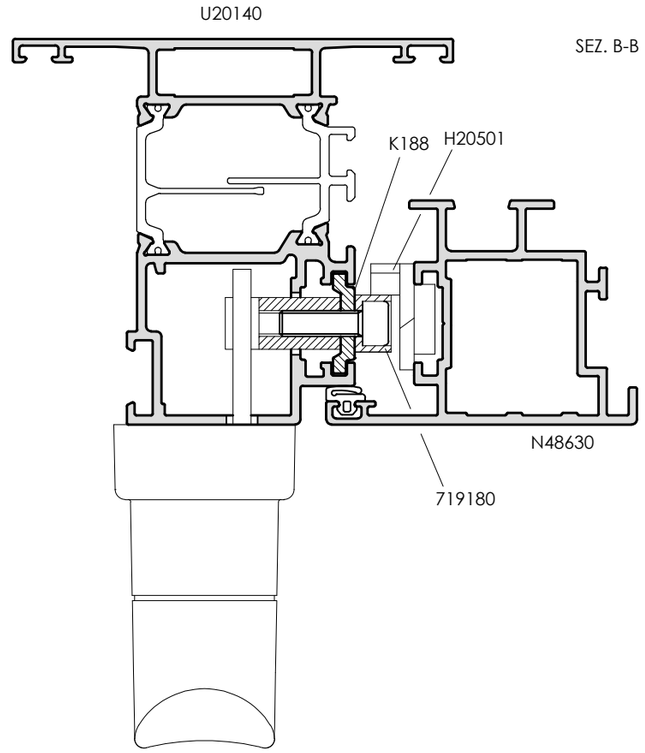


H47000 - H47001



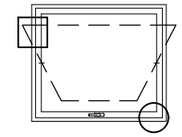


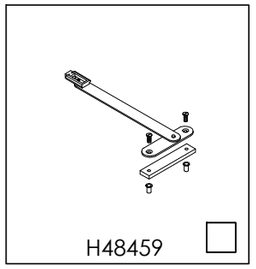


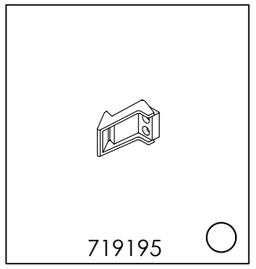


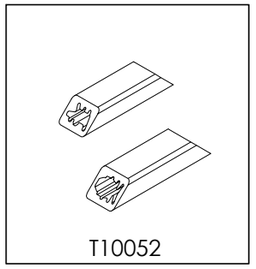
MONTAGGIO DISPOSITIVI DI SICUREZZA PER BILICO ORIZZONTALE E REGOLAZIONE DELLE FRIZIONI
HORIZONTAL PIVOTING WINDOW SAFETY FASTENING ASSEMBLING AND HINGE ADJUSTMENT

C67K	C77K	C77K-CS
●		

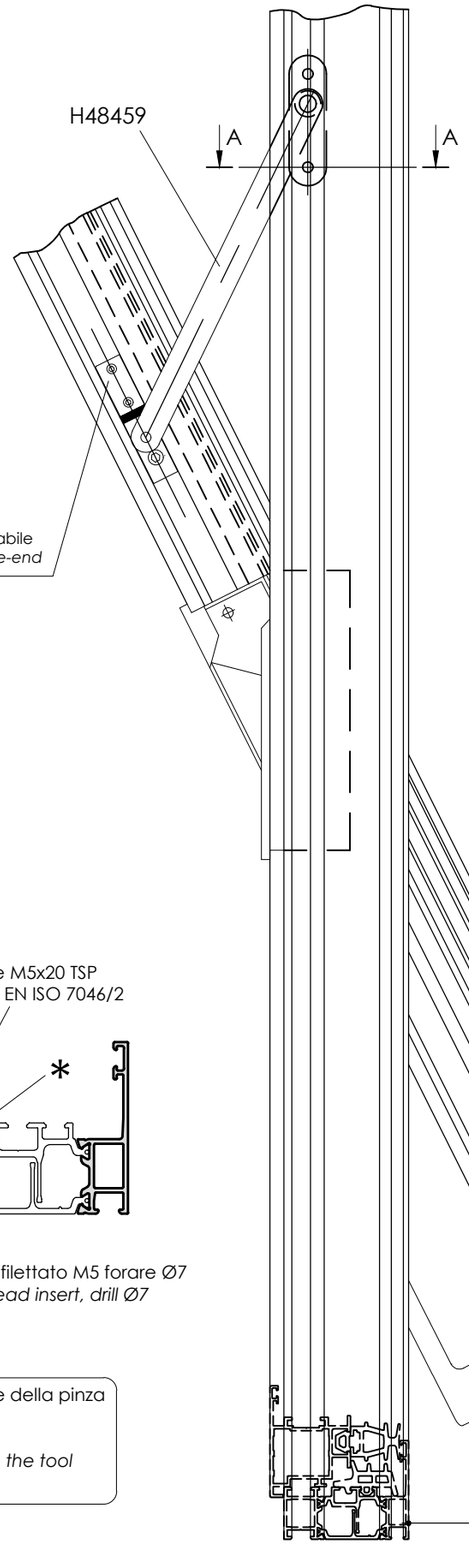








MONTAGGIO BRACCETTO LIMITATORE
LIMITOR ARM ASSEMBLING

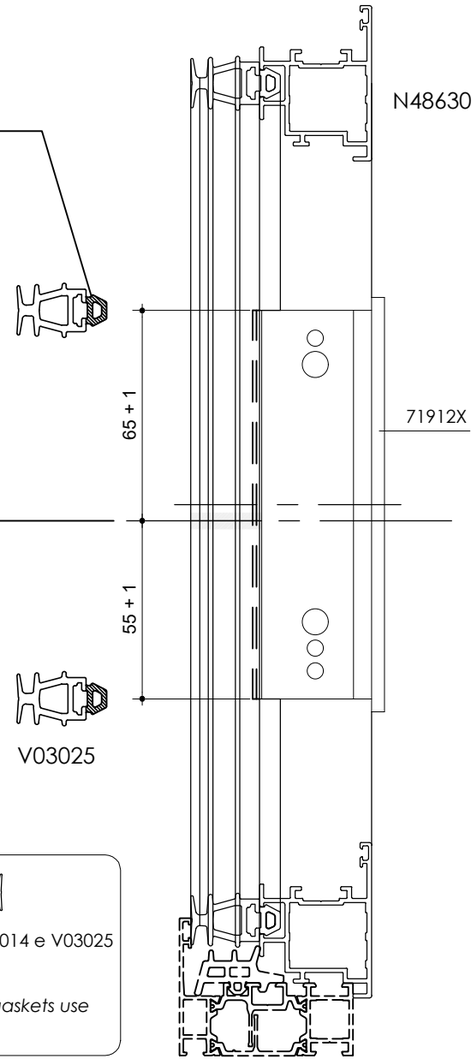


Parte da asportare per tutta la lunghezza della frizione

Part to be removed for the full extent of the pivot couple

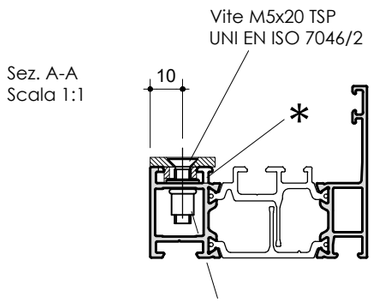
Nella zona di giunzione la guarnizione dovrà essere tagliata 2mm più lunga rispetto alla quota teorica

In the joint section, the gasket shall be cut 2mm longer than the standard dimension



Per il taglio delle guarnizioni V02014 e V03025 utilizzare kit dime T10052

To cut the V02014 and V03025 gaskets use the template kit T10052

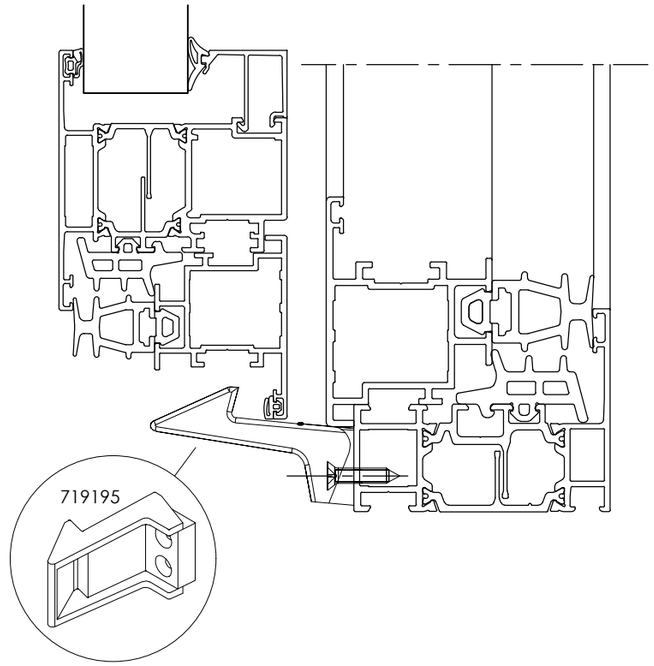


* Asportazione in funzione della pinza tiraviti a disposizione

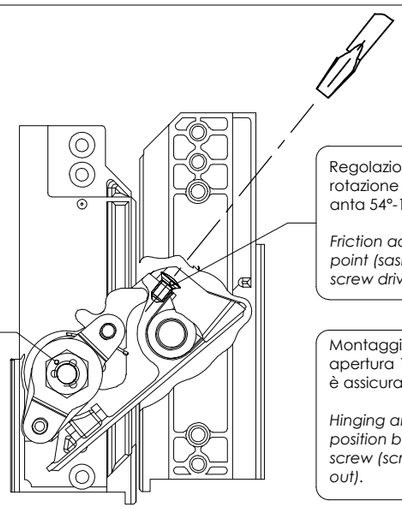
** Removal depending on the tool available*

MONTAGGIO FERMO PER BLOCCAGGIO ANTA IN POSIZIONE 180° PER PULIZIA VETRO

ASSEMBLY OF THE SAFETY FASTENING WIT SASH IN 180° POSITION FOR WINDOW CLEANING



REGOLAZIONE FRIZIONE art. 71912X
HINGE ADJUSTMENT art. 71912X



Regolazione della resistenza alla rotazione del primo perno (per apertura anta fino a 54°) tramite dado esagonale con chiave da 17. Serrare i dadi con la medesima coppia.

Friction adjusting on 1st pivoting point (sash opening up to 54°) by means of hexagonal nut with key size 17. Tighten the nuts on both hinges equally.

Regolazione della resistenza alla rotazione del secondo perno (apertura anta 54°-180°) tramite vite.

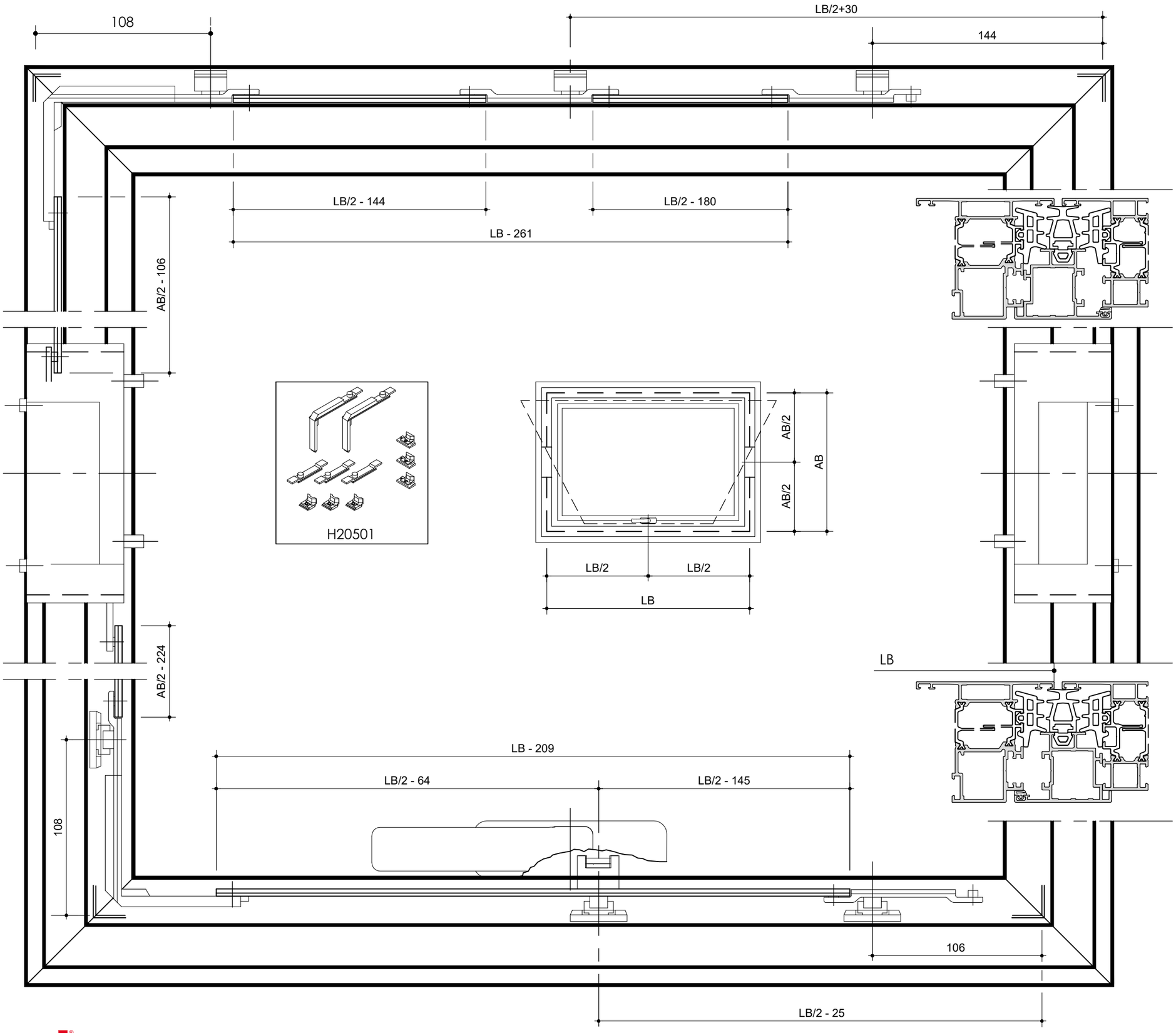
Friction adjustment on 2nd pivoting point (sash opening 54°-180°) using a screw driver.

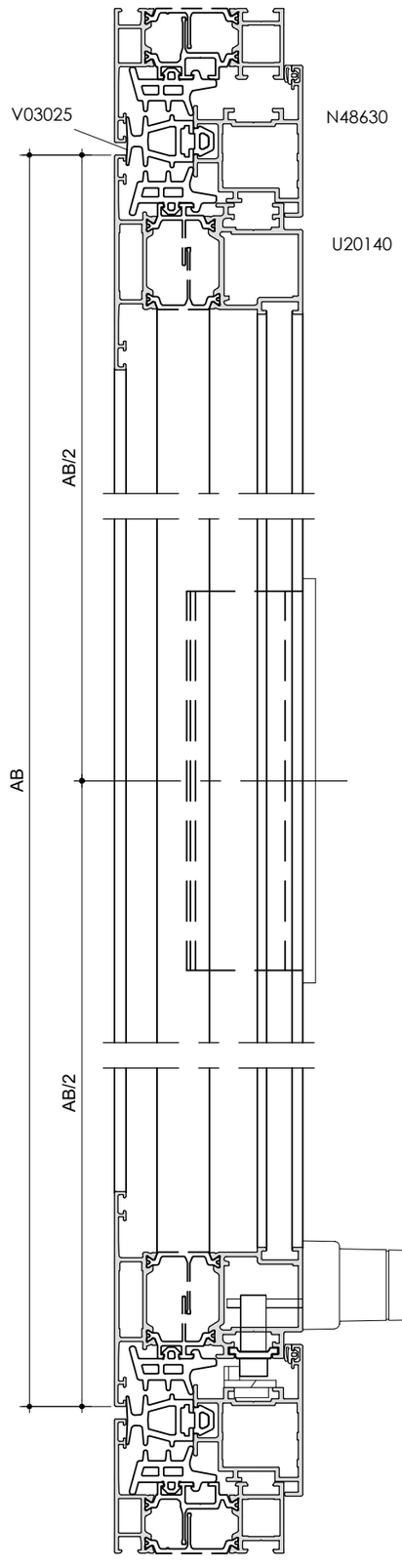
Montaggio e smontaggio dell'anta in apertura 180° allentando la vite (la vite è assicurata contro lo sfilamento).

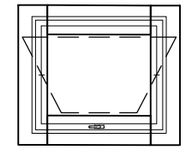
Hinging and unhinging of sash in 180° position by loosening the brake nipple screw (screw is secured against falling out).

SCHEMA DI MONTAGGIO ACCESSORI PER BILICO ORIZZONTALE
HORIZONTAL PIVOTING WINDOW HARDWARE ASSEMBLING DIAGRAM

C67K	C77K	C77K-CS
●		

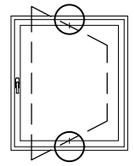


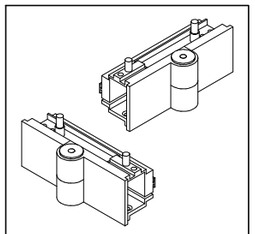


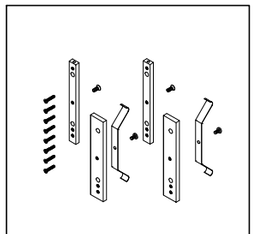


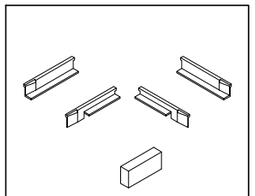
SCHEMA DI MONTAGGIO FRIZIONI ART. 71914X PER BILICO VERTICALE
VERTICAL PIVOTING WINDOW COD. 71914X HINGES MACHINING DIAGRAM

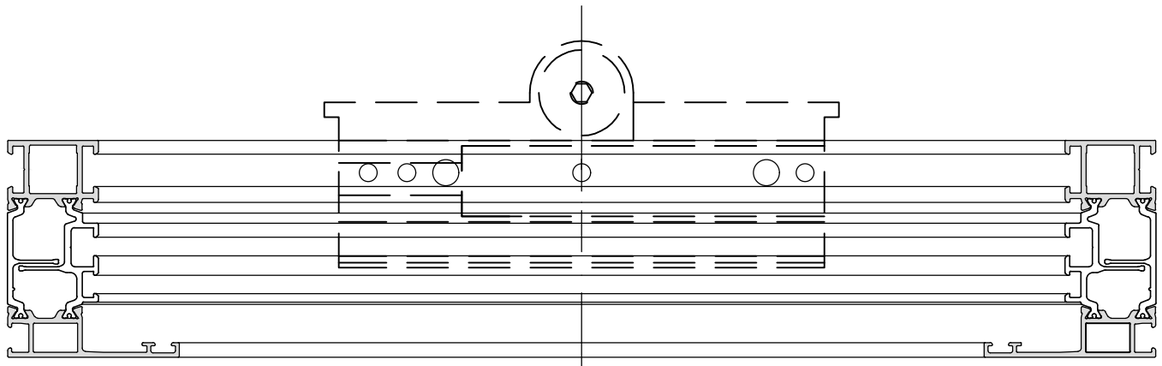
C67K	C77K	C77K-CS
●		




71914X

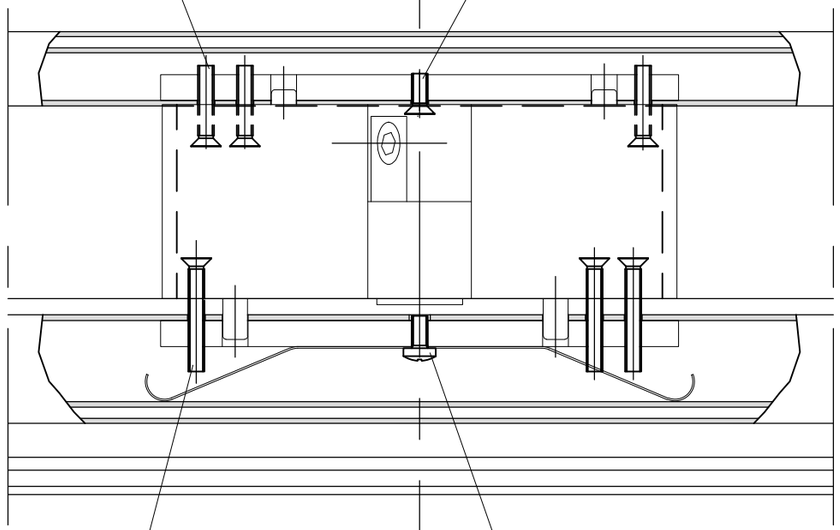

H48538


V55093

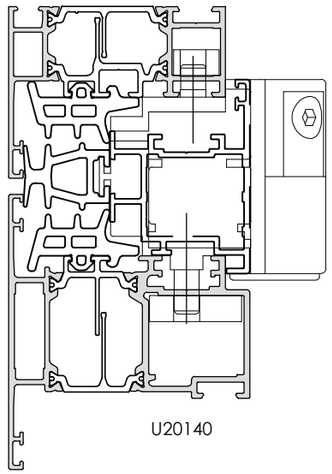


Vite TSP M5x25 UNI EN ISO 7046 INOX

Vite TSP M5x10 UNI EN ISO 7046 INOX

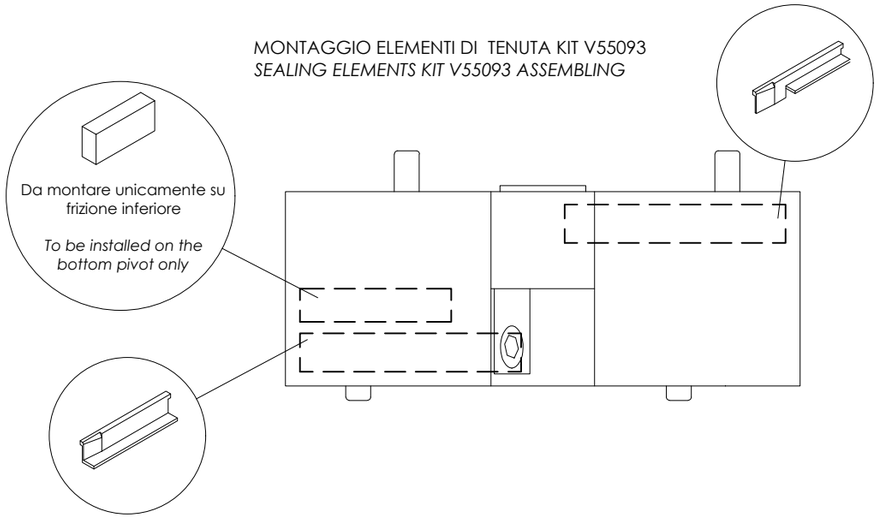


U20000



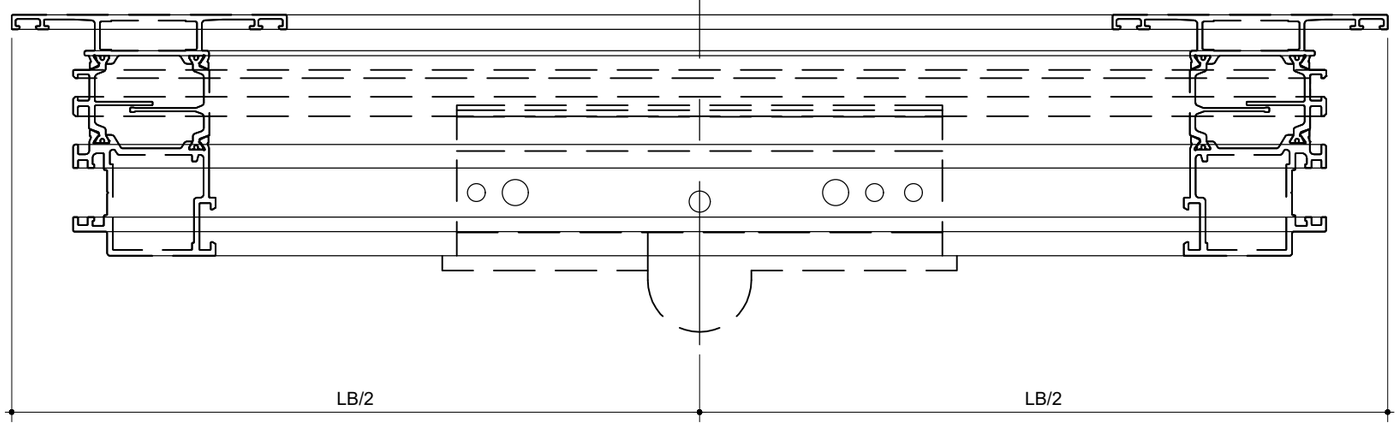
U20140

MONTAGGIO ELEMENTI DI TENUTA KIT V55093
SEALING ELEMENTS KIT V55093 ASSEMBLING

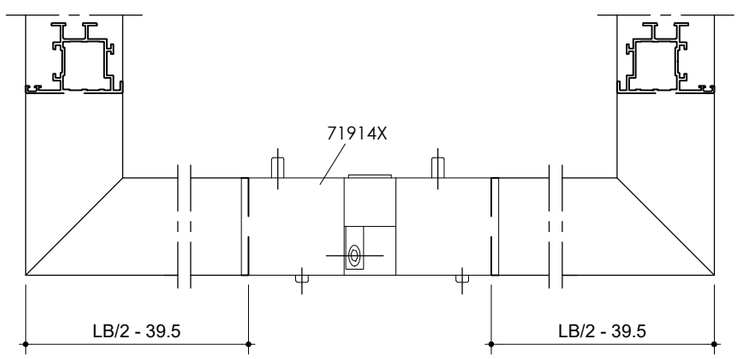


Vite TSP M5x35 UNI EN ISO 7046 INOX

Vite TC UNI 7687 M5x10

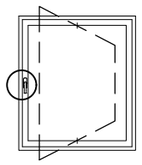


N48630

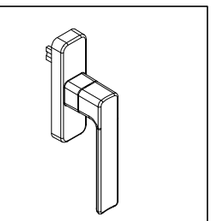


SCHEMA MONTAGGIO MANIGLIA CON ACCESSORI PER BILICO VERTICALE
HANDLE BOLT ASSEMBLING DIAGRAM FOR VERTICAL PIVOTING WINDOW HARDWARE

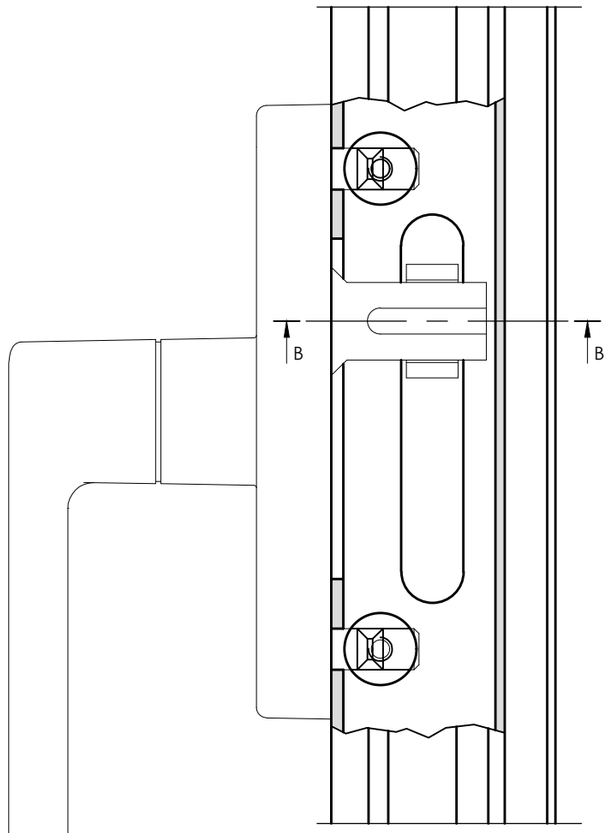
C67K	C77K	C77K-CS
●		

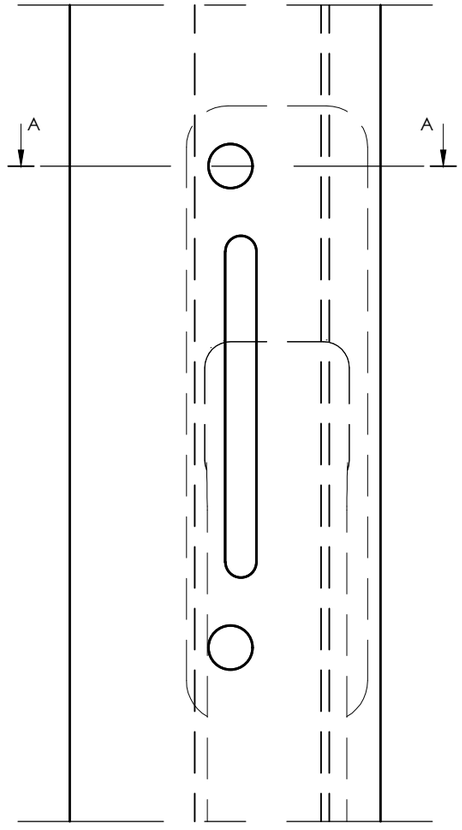


719181

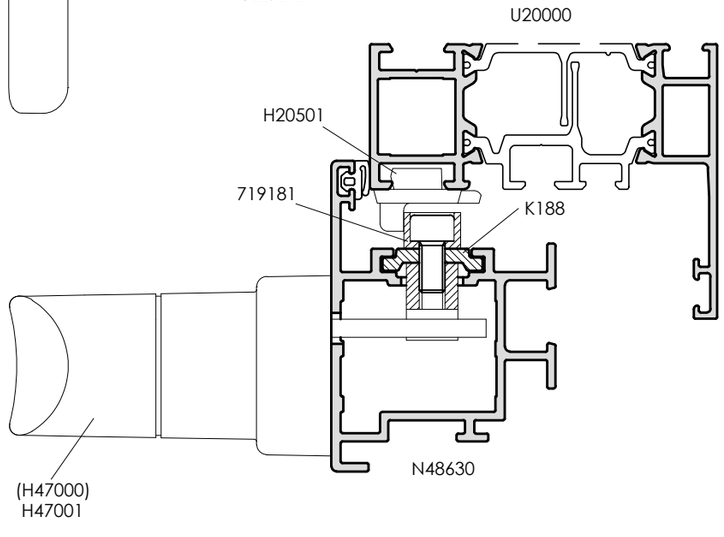


H47000 - H47001

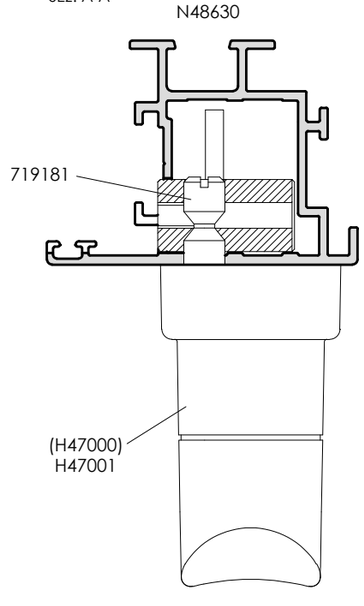




SEZ. B-B

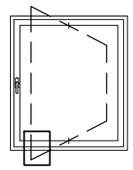


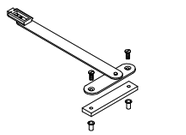
SEZ. A-A



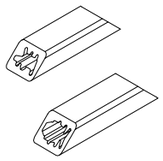
MONTAGGIO DISPOSITIVI DI SICUREZZA PER BILICO VERTICALE E REGOLAZIONE DELLE FRIZIONI
VERTICAL PIVOTING WINDOW SAFETY FASTENING ASSEMBLING AND PIVOT ADJUSTMENT

C67K	C77K	C77K-CS
●		

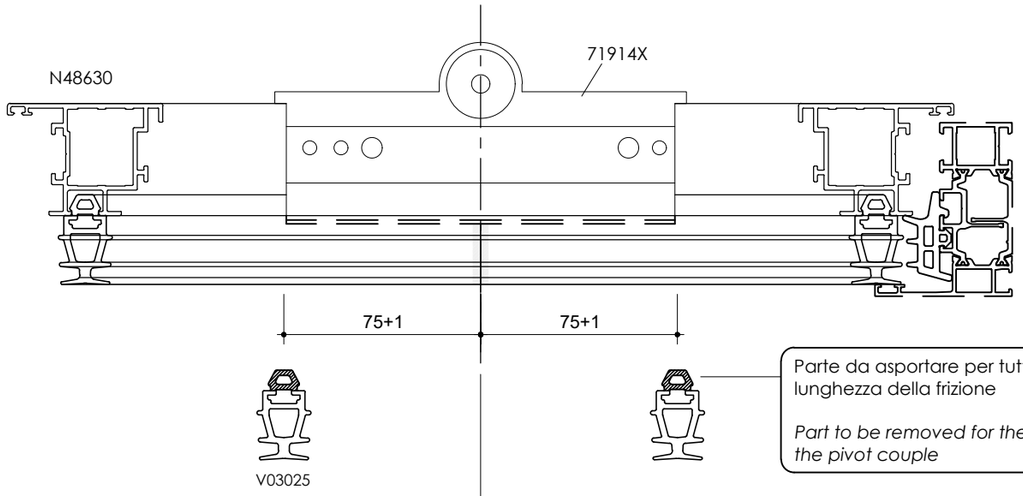




H48459



T10052



Parte da asportare per tutta la lunghezza della frizione

Part to be removed for the full extent of the pivot couple

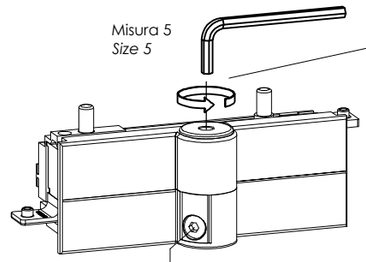
Nella zona di giunzione la guarnizione dovrà essere tagliata 2mm più lunga rispetto alla quota teorica

In the joint section, the gasket shall be cut 2mm longer than the standard dimension

Per il taglio delle guarnizioni V02014 e V03025 utilizzare kit dime T10052

To cut the V02014 and V03025 gaskets use the template kit T10052

REGOLAZIONE FRIZIONE art. 71914X
PIVOT ADJUSTMENT art. 71914X

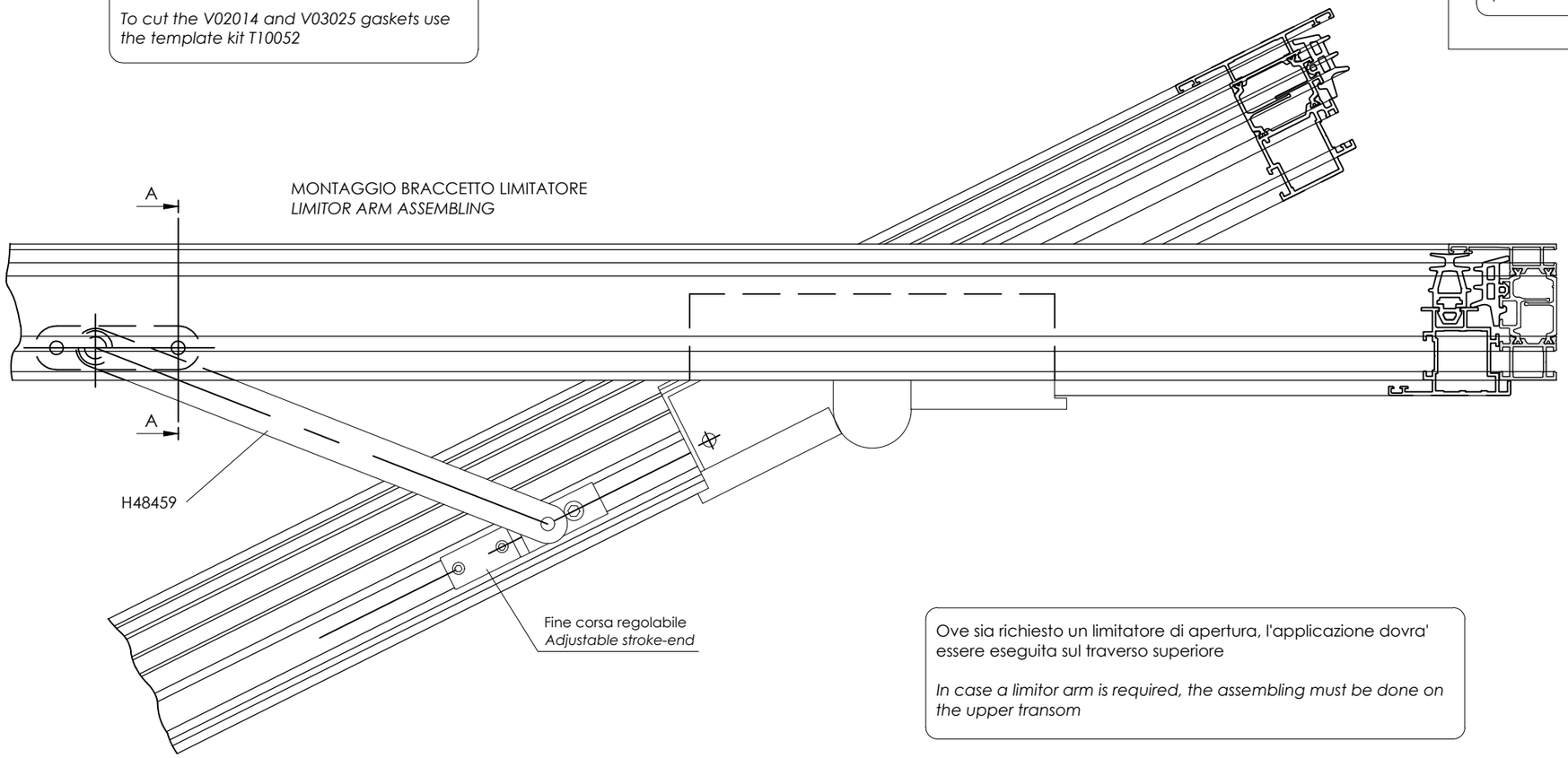


Regolare la resistenza alla rotazione in maniera equivalente su entrambe le frizioni
Adjust sash frictions equally on either side with hexagonal Allen key size 5

Per il montaggio e lo smontaggio dell'anta allentare la vite utilizzando una chiave esagonale di misura 5 (la vite è assicurata contro lo sfilamento). La rimozione dell'anta è possibile ad un angolo di apertura compreso tra i 35° e 150°

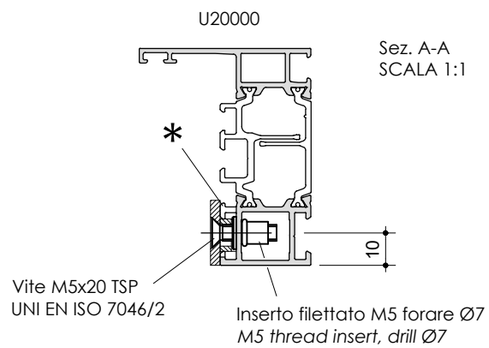
In order to hinge and unhinge the sash loosen the brake nipple screw using an hexagonal key size 5 (screw is secured against falling out). Hinging and unhinging is possible at an opening angle between 35° and 150°

MONTAGGIO BRACCETTO LIMITATORE
LIMITOR ARM ASSEMBLING



Ove sia richiesto un limitatore di apertura, l'applicazione dovra' essere eseguita sul traverso superiore

In case a limitor arm is required, the assembling must be done on the upper transom

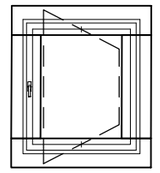


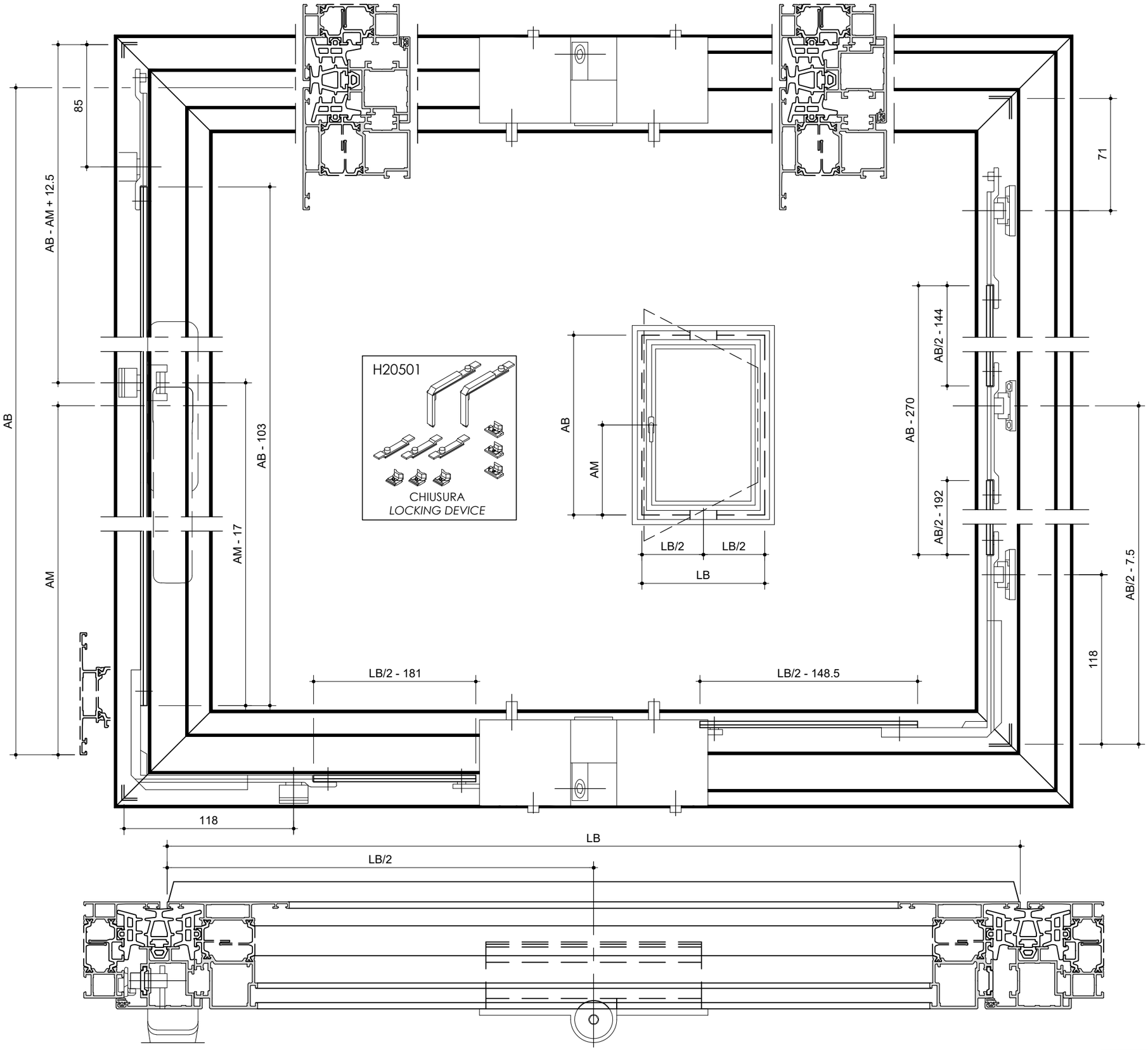
* Asportazione in funzione della pinza tiraviti a disposizione

Removal depending on the tool available

SCHEMA DI MONTAGGIO ACCESSORI PER BILICO VERTICALE
VERTICAL PIVOTING WINDOW HARDWARE ASSEMBLING DIAGRAM

C67K	C77K	C77K-CS
●		





2025/05

AluK (IT)

Via Monte Amiata, 3/a
37057 - S. Giovanni Lupatoto
Verona - ITALY

T:+39 045 9696611

info.it@aluk.com